中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七　二七三四九二　二八二五四零
營業部　廣告部：二七九三零七　二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一八六一一號

多年來掃毒行動最重大突破

六大販毒集團之一 大毒梟「跛豪」落網

【本報訊】警方人員，昨日突建奇功，破獲一個規模龐大的販毒集團，六大販毒集團首腦之一著名人物的「跛豪」，亦告落網，其餘被拘者尚有四男二女，警方人員，目前仍追緝該集團兩名主要人物下落。

被破獲的龐大販毒集團，規模宏大，勢力範圍，遍及港九新界，以多間酒樓爲掩飾，而經營色情、賭檔、毒品生意，而以毒品爲主，涉嫌與多宗毒品案有關，包括上水百萬元毒品案女疑犯楊燕卿事件亦有關連，而綽號「跛豪」的男子，據報爲楊燕卿之「契爺」，且爲該宗幕後主持人物。

該集團並懷疑與多宗兇殺案亦有關，包括大潭篤水塘、青山新墟命案等。

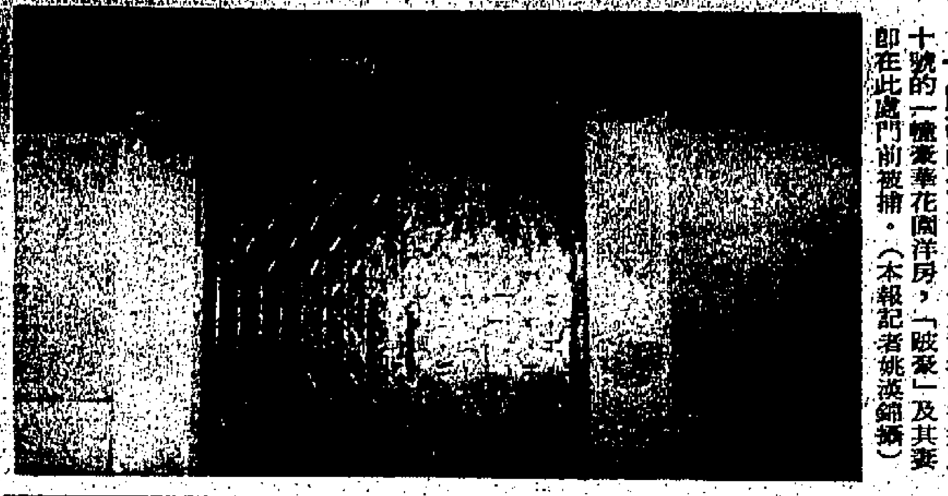
此次行動，警方人員動員的包括毒品調查科，特別罪案組，兇殺組等，毒品調查科總警司林百樂，形容此次爲多年來最重要而又是最有意義的行動，在撲滅龐大之毒品集團行動中，這是一次最重大的突破。

楊燕卿案破獲後 「跛豪」行踪受監視

探隊化裝埋伏九龍塘洋房外 「跛豪」偕妻外出時雙雙被捕

被拘捕的五男二女，全部爲潮州人，相信曾在一九六七至一九七四年間，將大批毒品輸入香港，他們將被落案，控以串謀在一九六七至七四年間輸入毒品罪名，但據稱，他們已延請律師，企圖擔保外出候審。

五男二女中，首腦人物名吳某，綽號「跛豪」，其主要得力助手名陳××，其中一名女子，據說爲其妻子。



「跛豪」被捕之處　九龍塘根德道二十號的一幢豪華花園洋房，「跛豪」及其妻即在此處門前被捕。（本報記者姚漢錦攝）

警方人員偵破該案經過，據說是自青山新墟一名梁佛喜的男子被人殺人案後，警方拘獲一名嫌疑男子後，即懷疑與販毒龐大集團有關連，因此，會同多個特別組，展開廣泛調查，經過一個多月調查後，警方人員昨日上午開始，化裝成路人、小販等，在九龍塘根德道一帶，展開埋伏，至中午十二時左右，一雙中年男女，自上址二十號附近一幢園花洋房步出，正擬登上一部私家車外出時，埋伏該處的警方人員，即蜂擁而上，將該雙男女拘捕，該雙男女，男的即爲「跛豪」，女的據說爲其妻。

警方人員隨即分成數隊，在港九多處地方展開搜查，其中包括油蔴地、尖沙咀等地三間酒樓，另五處色情架步，及賭檔等共八處地方，先後再拘獲該集團四男一女主要人物。

一般犯罪調查科人員，並在港九多處地方展開掃蕩行動，搜查多處賭場，該等賭場，亦爲該毒品集團所經營的，共有五十六人，因爲聚賭而於下午三時，在廟街一八×號地下被捕，警方人員，搜查行動，陸續展開。

據接近警方消息，該綽號「跛豪」的吳姓男子，極爲神通廣大，且狡兎多窟，除在九龍塘根德道有花園洋房外，跑馬地山村道、尖沙咀資勸巷、西環正街、油蔴地廟街等，均有寓所。

自楊燕卿案發生後，警方人員，已對其注意，直至青山新墟。一名梁佛喜之男子被人殺害及棄屍後，警方人員會拘捕一名男子，即懷疑此案與龐大販毒集團有關，對吳某亦極爲注意，但無法獲知其下落，其後獲知吳已避在台灣，至十餘日前返回本港，終於昨日落網。

勢力遍及港九新界 販運毒品爲主

兼營賭檔色情架步及酒樓 楊燕卿是「跛豪」契女

據報：「跛豪」最初在中區，以借貴利爲主，其後因緣時會，搭上潮州販毒集團，轉而經營毒品生意，一九六七至七四年間，風生水起，躍升爲六大販毒集團首腦，多年來多宗大毒案，均疑與其有關。

吳某自藉毒品發跡後，並兼營酒樓，色情架步，而至海檔，油蔴地，尖沙咀，而至西環均爲其勢力範圍。

「跛豪」的行踪，可說是撲朔迷離，一時在港，一時在歐洲，其妻則在尖沙咀主持大局，手下一班馬仔均稱爲「事頭婆」，「跛豪」在表面上以商家姿態在本港經營飲食業，在未以商家掩飾身份之前，他則是本港體壇的風雲人物。

去年初，灣仔道一間酒樓因負責人不知所踪，而發生勞資糾紛，此時爲人拍賣而倒閉，此時警方的掃毒組已密切注視其行踪，但仍爲聞風遠逸，而該人其實乃「跛豪」的得力馬仔而已，而頂頭上司則爲「跛豪」，「跛豪」是由毒品起家，以本港爲主要基地，自外地運毒入港。

據說其運毒至本港海域，大部是利用船隻，將毒品運至本港海域，但船隻不公然將毒品運入市區，唯有將毒品拋在較爲淺水的海灣，然後進行打撈工作。

這份打撈毒品的工作，常常親力親爲，帶十餘名親信，浩浩蕩蕩的出動，表面上以遊船河的，而實際上，則是荷槍實彈，直駛目的地，進行打撈毒品的工作。

根據資料顯示，一旦警方破獲一宗大毒案，或是製毒機關被警方粉碎的話，則本港就會增多一宗離奇兇殺案，這乃是毒品集團對付漏風者的手段，而此類案件，令警方亦感頭痛，無法破案。如大潭水塘的毀屍兇殺案，迄今仍未見破獲。

自楊燕卿上水百萬元毒品案破獲後，而楊女自警署逃往台灣被捕的一段時間，則頗令「跛豪」傷心，因楊女在該集團頗得跛豪喜愛，而其手下稱楊女爲「跛豪」之「三公主」，或其「契女」，對楊女敬畏三分，但「跛豪」在楊女在台被捕後，十分担心，頻頻來往港台之間，儘是設法營救。而本港警方對此案仍死心不息的深入調查，至令「跛豪」難以藏匿。其手下一名姓朱的男子，頗有心計，即向「跛豪」設計，建議其往台灣入醫院治病，同時四處放出風聲。藉此避開警方的調查，但其入院後，又隨即出院，秘密來往港台之間，一面設法營救「契女」楊燕卿，一面主持集團之大局。

楊女在台北法院地檢處羈留，目前命運，尚是個「謎」，但是「跛豪」深知「契女」喜歡「鮑魚雞湯」及潮州菜，于是親自請了一名會做潮州菜的師傅，在台灣每日做好餸菜後，送往楊燕卿享用。

英國宣佈年底終止 保障香港存英儲備

今後港府可斟酌利息與風險自行取決

【本報訊】英國財政大臣希利昨日在倫敦提出預算案時宣佈：英鎊保障辦法在今年底到期之後，將不再延長。

香港政府發言人在評論英國此項決定時表示：在英國作出此宜佈之前，港府事先已獲知英國此項決定。港府對喪失這種由我們自由決定接納或拒絕的保障，當然感覺遺憾，但港府亦瞭解到這種保障辦法，無非以吸引參加這項計劃的地區，將英鎊爲本位以保存他們的盈餘爲目的，港府實無權期望或要求這種辦法必須繼續實行。今後，港府如何處置其儲備，惟有參照可能賺得的利息和外滙風險，從中擇其最有利者而取決。

發言人又說：英國當局認爲，保障辦法過去確曾發揮穩定國際金融的功能。但由於國際金融系統近年來有很大的改變，此種功能已日見減低。這項辦法最先在一九六八年成立，目的在求穩定當時各方所持有的英鎊儲備。但英國政府相信，由於產油國家周圍調動他們的政資盈餘，已令到這項辦法並無繼續實行的必要。

事實上，由於香港的官方儲備金有大部份是投資於優良證券，而當銀行存欵利息高漲時，該等證券之市價定趨低落（雖然該等証券到期時最少會得回面值），如香港棄英鎊而將其儲備轉用其他貨幣存放，必會損失甚大，因此該單方面保證實際上對本港是一項額外利益。

英鎊滙率急劇下跌

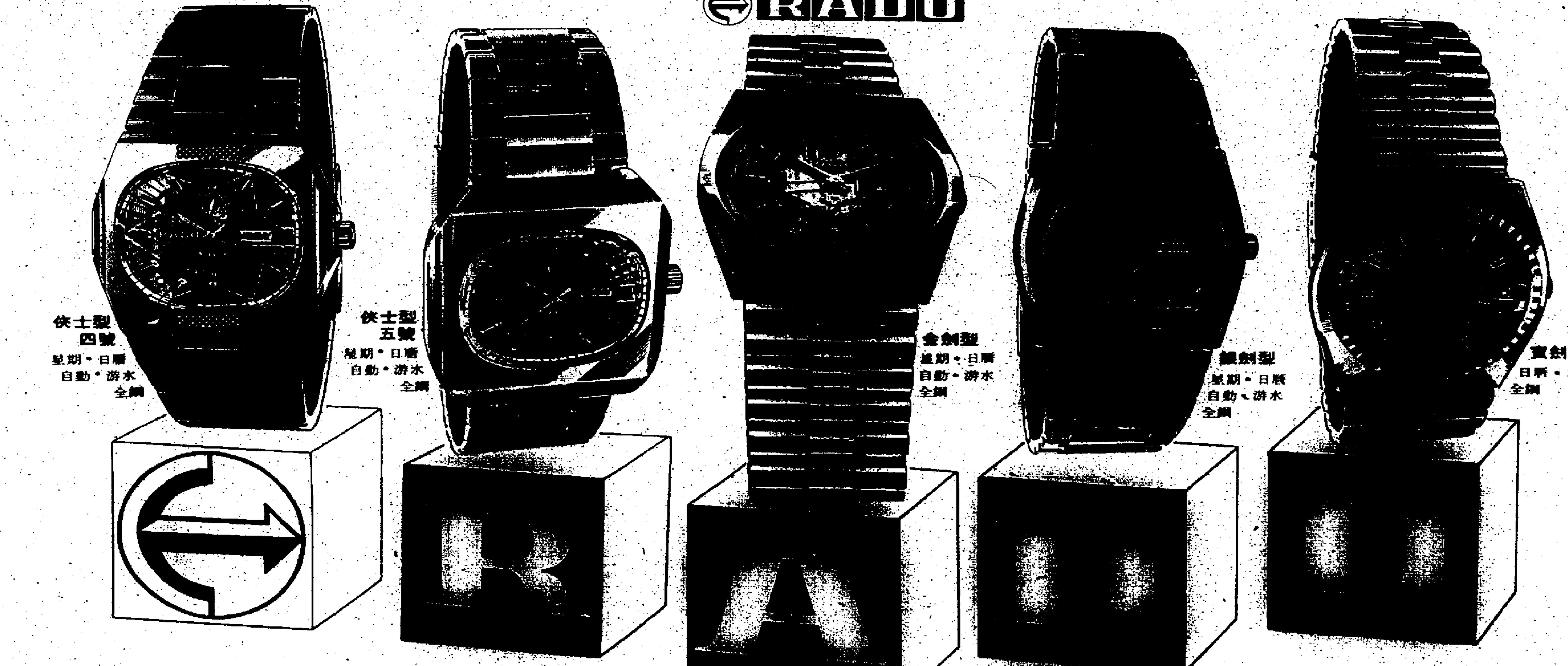
又據倫敦消息：英相宣佈不再對海外存英的英鎊保值後，倫敦外滙市場英鎊滙率急劇下跌。

俠士寶劍·威風八面

自古以來無數俠士寶劍的英雄形象,一直受人尊崇.
今天以精美設計與先進技術巧妙結合的
瑞士雷達表,最受愛表人仕擁戴.
瑞士雷達表最新設計男庄雷達表俠士型寶劍型,
各具特色款式最美計時最準自動星期日曆防水避震
適合現代最威人仕佩戴.

雷達表

RADO



雷達表服務站：香港遮打道太子大廈地下·香港摩利臣山道20-30號金利大廈地下

英國放寬物價管制
挽救工業防止失業
預算貸十億鎊協助振興工業
提高養老金大幅增加汽油稅

【倫敦十二日美聯社電】英國工黨政府星期二日宣佈一套新措施目的是嚴格對付通貨膨脹，防止大量失業及協助受到重壓的英國私人工業。

威爾遜首相於星期一晚在一項演說中宣佈：「這並不是給予任何人在此國家內取去全國資源多於他投入的時候」。

英國所有商店出現購買狂潮——特別是酒類，此是由於人們估計財相希利則在九個月內所提出的第三次預算會導致物價上漲。

希利定於三時三十分向衆院提出他的新措施，反對幾乎不能解除的經濟黑暗背境。

財相將取消若干稅項及放寬若干物價控制，作爲協助各公司，政治評論家並預測對汽油、酒類及奢侈品等提高稅項。

威爾遜首相在一個爲倫敦新市長所設的宴會上發表演說時稱：英國將需削減公共開支：「因爲我們需要改變對外貿易平衡的資源及投資」。

威爾遜並在對僱員及工會發一項請求避免作進一步對抗的呼籲中稱，我們每一個人均知道我們可能受到社會其他部份嚴重及恐怖的打擊，並不需要彈性力量加以証明」。

威爾遜並無直接公佈希利的預算案，但強調英國人民在最近的將來會面臨生活水平降低。

【倫敦十二日路透社電】英國財相今日宣佈放寬物價管制，減輕英國工業界所負荷的財政重擔。

希利在八個月來的第三次預算案演詞中說，他正推行若干措施，以避免英國來年發生嚴重失業危機。

今後，由於工資提高而增加的成本的百分之八十，可以由加價的方式轉嫁於消費者。過去的規定是工業界方面必須自行承受其中百分之五十。

此舉將使英國商訂明年可以保留八億英鎊的利潤。

希利說：現時必須提高生產廠商的利潤，去年，他們的利潤已減低百分之五十。不過，令工商業界失望的，是商業盈利稅率仍維持現時的百分之五十二。

希利又宣佈，下星期一日起，把石油貨值附稅提高至百分之廿五。

希利又宣佈經由一個政府支助計劃，把十億英鎊的中期貸款借給工業機構，同時，由明年四月起提高養老金。

【倫敦十二日國際合衆社電】英國財相希利今日說：除非阿剌伯國家肯把現時持有的六百億美元油錢，投資在西方國家，否則西方將會受到類似三十年代的經濟大崩潰打擊。

希利在向國會提出對抗通貨膨脹的緊急預算時，提出上述警告。

希利說：「我們應該採用一切措施，迫使產油國所賺得的油錢，回流到消費國，使能再購買石油，維持經濟；否則至少像三十年代的經濟不景情形將會重現。」

希利說英國今年付出二十五億鎊（六十億美元）購買石油但石油數量卻比去年減少百分之五。

希利說來年世界的貿易的增加量，不會超過百分之五，這造成美國和西德有大量失業情形。

希利說：「前景令人悲觀；但從各種跡象看來，除了我們之外，其他各國政府也逐漸了解問題的本質，重視失業造成的危險性。」

希利說，工黨政府在四年內把經濟政策列爲「重點」，力求英國對外收支平衡，不再出現赤字。現時每年赤字約爲四十億鎊（約九十六億美元）。他說，如果付給工人的工資超過與工會所訂定的「社會合約」內規定時，政府將被迫提出反擊。

認爲經濟情況低於水平
英外相要求歐市
減少英財政負擔

【布魯塞爾十二日美聯社電】英國外相卡拉漢星期二日要求歐洲共同市場，減少英國對歐市聯合預算案的費用負擔。

但法國外長彼華勒斯認爲英國尚未到負擔不起的地步。

該外長級會議的主席彼華勒斯改換話題，討論成員國在布魯塞爾設立永久代表問題。

彼華勒斯的發言人引述他的話說，唯一的問題就是英國的地位。

彼華勒斯說，一九八零年歐市體系完全發揮效力時，英國的情況將會與現時截然不同。現時英國只負擔有限費用，無論如何也不肯較其他主要成員國負擔出更多費用。

卡拉漢明確表示，經濟情況低於水平的國家，如英國，實不應對歐市預算案，分擔「不相稱的費用」。

卡拉漢說要爭取平等。他正尋求減少英國對歐市的費用負擔，作爲繼續參加歐市的其中一個條件。

他是在歐市會議上向各國外長說話。當時，會議正討論開列賬目，要九個成員國分擔財政預算。

【布魯塞爾十二日路透社電】消息靈通人士說，最後關頭之障礙，今日阻止共同市場外長採納一項正式之承諾，從發展中的國家每年輸入一百四十萬噸食糖。

發言人說，由於此問題對英國有很大利益，外相卡拉漢立刻取消返回倫敦之計劃，靜候此間以待事情獲得解決。

猶太人計劃行刺
巴解領袖阿拉法
巴解代表在美受嚴密保護

【紐約十二日法新社電】好戰的「猶保衞聯盟」的一名發言人於昨晚稱：該聯盟計劃於「巴勒斯坦解放陣綫」的領袖阿拉法抵達此間後不久行刺阿拉法。

阿拉法預料前來紐約參加就巴勒斯坦問題而舉行的聯大辯論會，該會議將於明日開幕。

發言人在一個記者招待會上說：「我們已計劃行刺阿拉法，每一項計劃已計劃妥當。」

【開羅十二日法新社電】此間今日宣稱：外長伊斯邁今早與巴勒斯坦解放組織領袖阿拉法舉行會談。

阿拉法昨日由大馬士革飛抵此間，將於明日在紐約聯合國大會巴勒斯坦問題辯論會上致開幕詞。

發言人說：他今日在此間之會談主要爲明日之辯論會做好準備。

有些報導謂：這位巴勒斯坦解放組織領袖已於昨日離開前往紐約，由於保安原因，他的行踪嚴守秘密。

【紐約十二日美聯社電】紐約警察於游擊領袖阿拉法的巴勒斯坦代表團的前鋒抵達後，在華爾道夫酒店及聯合國總部現場周圍，保持額外保安措施。

巴勒斯坦解放組織首領阿拉法可能於星期二日抵達，並於星期三日在聯大的巴勒斯坦爭辯會開始時發言。目前，阿拉法代表團中的十六人已於星期一日抵達，據報尚有十八人與阿拉法同行。

警方說，他們爲這些巴勒斯坦人提供紐約歷來以上最嚴緊的保安網。

酒店及聯合國總部周圍密佈警察，並有警察連接兩處，大批便衣密探夾雜在巴勒斯坦人前後。警方狙擊手駐守在酒店及聯合國大厦的屋頂，海岸巡邏艇及水警輪在流經聯合國總部的東江巡遊，警方直昇機亦在上空巡邏。

以國厲行節約
挽救戰後經濟
以羣衆連日街頭示威反對

【特拉維十二日合衆國際社電】居住在特拉維一個貧民窟的居民，今日響言繼續舉行街頭示威，抗議以色列政府強硬的經濟撙節措施。

但拉賓總理則派遣防暴警察進入該發生騷亂的哈特克華貧民區，並誓言採取更省儉行動，協助受到戰火摧殘的以色列經濟。

警方一名發言人稱：警方於星期一晚，在位於特拉維南部的連續第二日發生騷動的哈特克華拘捕六十人，其中大部份是少年。示威者並湧出該貧民區，前往位於特拉維的主要商業區的阿倫拜道，搗毀該處商店的窗櫥及在各舞廳放火。

目擊者稱：頭戴鋼盔的巡邏隊，曾揮動警棍，衝入示威人羣內，驅散在以色列的最大城市——特拉維舉行的抗議示威。

在一項由黑豹黨呼籲政府即時提供補助，以便協助貧窮家庭應付政府的該項撙節計劃的集會舉行後，即發生若干小衝突，以色列的黑豹黨是來自若干中東國家的貧窮猶太人的一個好戰組織。

拉賓於星期日曾宣佈以色列貨幣貶值百分之四十三，作出新的物業稅及十一項歷時六個月，禁止輸入侈奢品禁令等的計劃，該等行動使以色列民生提高了百分之十七的生活費用。

基辛格謂世局緊張複雜
東西方雖敵對
和解仍有可能

【華盛頓十二日合衆國際社電】美國務卿基辛格謂：今日的世界，遠較冷戰時代及美國面臨其最困難時期更爲複雜。

基辛格於星期一日在外交工作人員協會舉行一次的午餐會上稱：「由於獲得一種我們可以改革世界所有政府的觀念，因此，我們與蘇聯共黨集團的敵意無法消除的假設已不成立。」

該協會的大多數成員曾抨擊基辛格的個人主義外交，他們投訴謂：基氏沒有善用美國務院的官員，當擴揚外交人員時，基氏瞞他們未能接納新的事實。

日人反應冷淡
田中改組內閣
多希望他辭職

【東京十二日合衆國際社電】在福特總統十一月十八日至二十二日預期訪問日本前不及一星期，首相田中角榮之新內閣星期二日舉行一個簡零之首次會議。

田中星期一日改組其二十名內閣閣員，企圖自他一九七二年上任以來最惡劣之政形勢中，保持不倒，但結果國民之反應冷淡。

「每日新聞」引述一位市民所說：「我希望，田中在過去數年中曾聽見他親口辭職之消息，引起很多謠傳（有關他的可疑商業活動），同時希望他今日（星期一日）能解釋清楚。」

日本工業銀行顧問中山說，田中在明年七月他的執政自民黨主席任期結束時，必須辭職。

中樞慶祝
國父誕辰

【台北十二日中央社電】中樞慶祝國父誕辰及第九屆中華文化復興節紀念大會，今天上午十時在國父紀念館大會堂舉行，由副總統嚴家淦主持。

美國煤礦罷工
經濟幾陷停頓
鋼鐵汽車鐵路電力均癱瘓
百萬人失業生產損失卅億

【紐約十二日合衆國際社電】一項漫長之全國煤礦罷工使已飽受通貨膨脹及工商業衰退摧殘之美國經濟，陷入幾乎停頓狀態。

紐約大通銀行經濟學家以勒德說：美國對付漫長之罷工，特別感到吃力。

漫長之煤礦罷工迫使鋼鐵、汽車、鐵路及電力生產陷入癱瘓。關閉一部份或全部工廠都會對受影響之經濟帶來嚴重之後果。

估計歷時兩週起碼之煤礦罷工，令美國生產損失達三十億美元。

數以千計之非罷工工人將因此而被解僱，使失業率進至三年來之最高峯——百分之六。一個政府機構估計這大漫長煤礦罷工，將有六十至一百萬工人失業。

由於遭遇近十年來新車銷售最壞之一年，三間大汽車廠已解僱近六萬八千工人，如果罷工再持續兩週，情況將更惡化。

汽車工業大約消耗全國鋼鐵產量十分之一，雖然有兩個月之存煤，但在兩週內鋼鐵工業用盡有之存煤後，他們亦將被迫停工。

社論

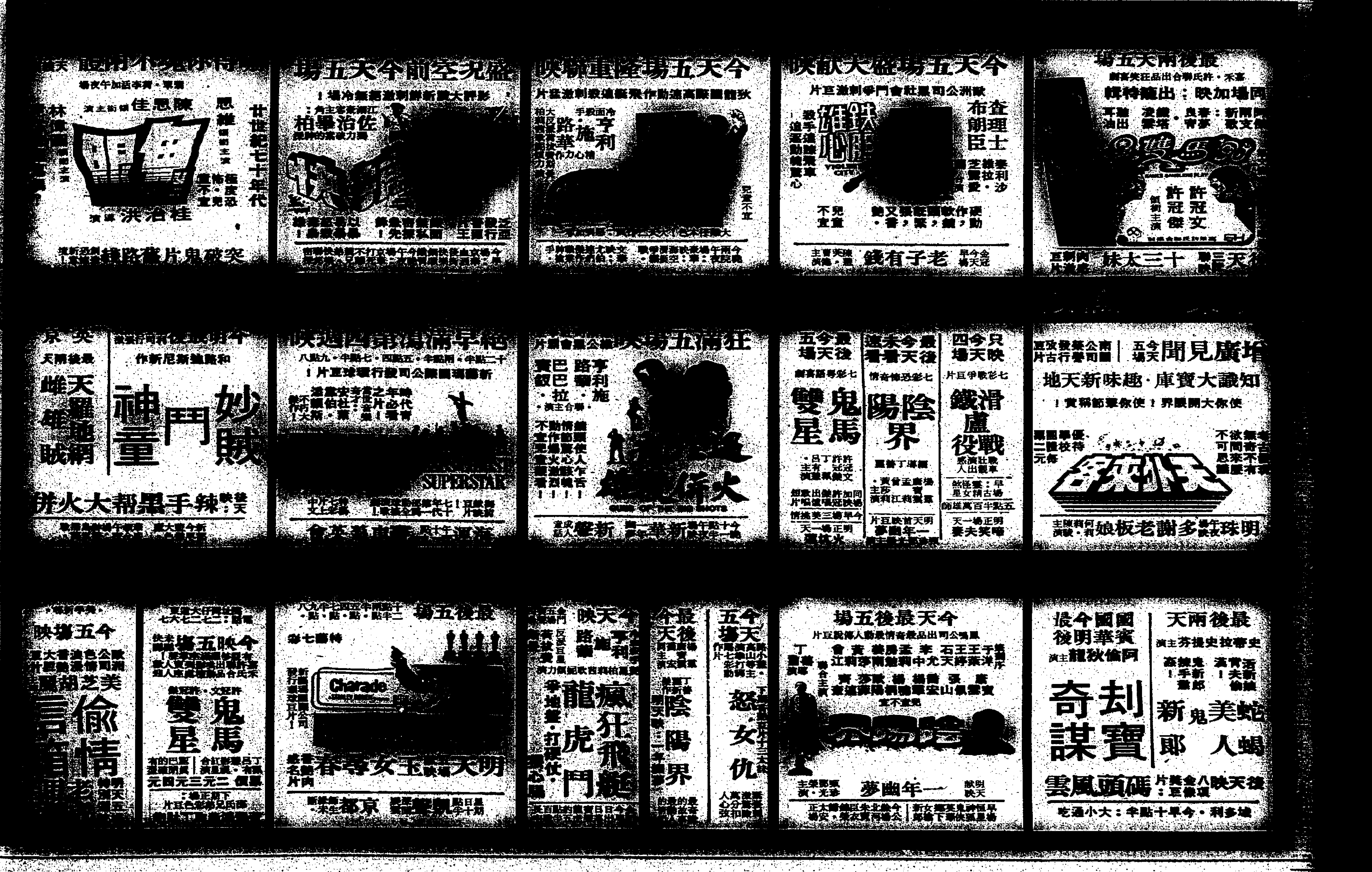
多方促進道路交通的安全

本港的交通意外事件已在逐漸的增加了；而且在意外事件中，又多是嚴重的，引致死亡、重傷的數字不斷的上升。一九七四年尚未結束，不能作整年的統計，但以每一個月平均數計，相信死亡的當逾三十五人以上，嚴重受傷的也會超逾一千三百人。因爲根據一九七三年全年交通意外災難的總結，喪生者有四百八十二人，受傷者有一萬五千人，今年的車禍并不比去年爲低，自有一個令人震驚的數字了。在失事的車輛中，過去一向以私家車爲多，公共交通工具較少。可是現在常見的車禍，除私家車外，小巴、的士、電車、大巴士均與其列。如日昨青山道近馬灣碼頭的路上，一輛小巴與一輛電油車相撞，即發生一人死亡、七人受傷的慘劇，祗是以前衆多同類慘劇中的一個例證而已，能不令人憂心嗎？

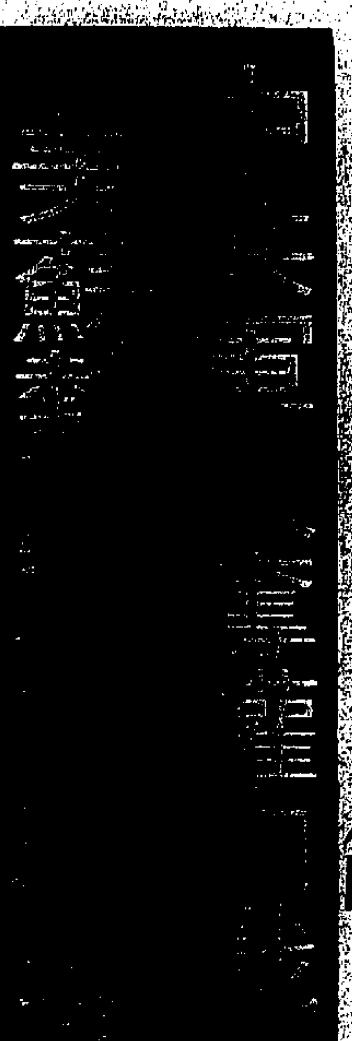
車禍發生的原因，自然非常的複雜，不會是單純一、二項的。如道路路面的狹窄，彎曲度過多，車輛太擠擁，機件的殘壞，駕駛者不小心，行人過馬路的急躁爭先等，任何一項，都可以造成交通意外，不過，其中仍以駕駛者、行人的疏忽，機件的失靈、交通制度的不完備等項爲多。如何遏止這些意外，交通當局似亦在廣籌對策中。如對於交通道路的改善，大規模的，有地下鐵道系統、海底隧道等，中型規模的，如日昨所宣佈的，興建西九龍交通走廊計劃，第一期要建第一條長達四千多呎的架空道路，由加士居道直達油蔴地避風塘，工程費約需四千六百萬元，而其他同類規模的道路工程，亦在先後完成或施工中。至於較小規模的天橋、隧道、短程的架空馬路，更比比皆是，密如蛛網，重如疊架。規模雖小，而每宗工程費却不小，動輒亦在一千數百萬元以上。換句話說，工務局在計劃所花的心血，市民在工務費上所擔分的負擔都屬巨大。然交通失事增加如故，車禍傷亡之慘，與日俱升。可見對交通意外問題的解決，祗在道路上動腦筋，仍無切實的效果。主要的辦法，還應向車輛、駕駛者、行人的完密管理方面，特加注意。

運輸署長惠柳新日昨宣稱，該署的四個驗車中心，在過去的一年內，共檢驗了三萬一千九百多部車輛，其中包括嚴驗的車輛在內。此數字比前一年增加百分之十六點九，現由於署內人手和檢驗設備的增加，已擴大檢驗的業務範圍，定於本年開始，將通令各種公共車輛加巴士、小巴、的士和營業車，於領取牌照之後，須受週期性的經常檢查，符合安全的措施，因爲上列的車輛爲公共服務性的，行駛頻密，機械的消耗較大，損殘的機會較多，而且乘載的人數較衆，影響及市民較深，萬一發生意外，禍害自比一般的車輛爲重大。所以規定公共車輛需要週年檢查是適當的，也正針對近來公共車輛失事增加的應有措施之一。又鑑於日昨一輛油車與小巴相撞的慘劇，對於貨車與私家車的檢驗，亦應着手籌劃。我們支持這項措施，乃爲了本港的車輛太多，舊車充斥，恐因機件殘朽而失事，妨礙道路安全。惟多一項的檢驗，必增加使用者一項的負擔和一項的麻煩。運輸署應有妥切的安排，減低費用、減省繁瑣的手續和縮短車輛候檢的時間，以方便車主和駕駛人爲主，使他們也樂意參加檢驗。

交通失事原因最多的一類，當然是駕駛人的粗心大意，爭雄好勝，或者技術未純熟。以本港目前的考牌制度，比以往稍爲嚴謹，駕駛執照似無濫發，論技術該可應付繁稠爲擠迫的道路交通。惟駕駛者的心理狀態，現從每宗失事的過程紀錄上看，似每下愈況。一切責任心、禮貌、應讓等駕車人應有的美德，已多蕩不存在。其中扒頭、搶位、開快車、不顧燈號、漠視行人的陋習，越來越多，致車死人、車傷人後，駕駛者飛車而逃，委死者或傷者於不顧，毫無人性的冷血動物行爲，已時有所聞。故此，目前即將舉行的交通安全運動，應特別着重於糾正此類心理，推廣行的教育宣傳，尤其對於不負責任、草菅人命的駕駛人，奉有實證，應科以較重的懲罰，以戢止狂妄放肆之風，減少輪下無辜枉死的冤魂。



毛澤東死後形勢將大亂



【巴黎十一日法新社電】亞洲事務專家布路里在他最新出版的一本書中稱：毛澤東死後，中共「軍閥」會奪權，發生內戰，這是「不難理解」的。

他的近作「明天……中國軍隊」詳細描述毛澤東的指定接班人林彪被整的背景，他的結論說：如林彪的死亡是真的話，他的死訊到現時卻仍沒有完完整整的詳細宣佈。

布氏說：毛澤東「完全相信」世界社會主義會使西方國家無法阻止第三世界國家對她們根深蒂固而又正日益加深的敵意。毛澤東顯然要使這種敵意繼續加深。

但正如布氏說：「很難肯定毛澤東的繼任人是否會採用相同的政策；不過這個遠景快到了，所以我們必須研究毛澤東死後將會發生的事。」

他續說：「顯然，有一種可能性是不難理解的，就是中共的潛伏離心力量，在毛澤東死時，會造成混亂，有如『軍閥』時代。」

「擁有核武器的中共發生內戰，會使世界各國感到極為煩惱，甚至無可避免受到超級大國的干預。這種情形一旦出現，無人能預測結果。」

布氏提出幾個理由，特別是中共的政治及行政結構存在的弱點，而認為中共軍隊「不但影響中共的命運，更威脅到世界和平」。

這本書斷定毛澤東沒有對他的兩句格言，即「黨指揮槍」和「槍桿子出政權」的真確，發生過懷疑，縱使林彪一度手握軍權。

與毛爭取同等地位 林彪爭權招殺身禍

作者詳細描述毛林的衝突，並說明外間只是漸漸獲悉林彪從高高在上而跌下來。

林彪最後一次露面，是在一九七一年六月三日出席「國宴」款待羅馬尼亞總統齊奧塞斯古。

林彪的野心是他倒下來的另一個原因。他不滿足於排名第二，而要求取得與毛澤東同等地位。中共的月刊「紅旗」一九七一年一月號的封面圖片，毛林兩人以同樣姿勢相挨站立；此外另有兩期也採用類似的圖片為封面。

作者說：中共「人民的命運經常為濃霧所籠罩」，而「紅旗」雜誌又足以案判林彪。

林彪對毛澤東的看法，在對毛猛烈抨擊的「五七一工程紀要」內朗然可見。他形容毛澤東是「封建大暴君」，是「現代的秦始皇」。

林彪說過：「毛澤東知道不能同時攻擊我們，因為這等於自殺。」

「因此，他必須倚賴某個派系打擊另一個派系。今天聯結這個派系，排斥那個派系，但明天就聯結那個派系，排斥這個派系。」

作者認為林彪追隨毛澤東幾十年，應該清楚了解毛的意向。

林彪在一九七一年九月十二或十三日晚上失蹤，不過「新華社」在九月八日後，已不再稱他為毛澤東的接班人。

十月八日後，地方電台不再提及林彪的名字，隨後的幾個星期內，黨方人員靜靜的收回不計其數附有林彪序言的「毛澤東思想」冊子。

十月十一日西方國家稍為聽到林彪的事，但卻又不清楚什麼一回事。

從此可見，林彪已被奪權。

一九七二年六月廿八日毛澤東親自向錫蘭總理班達倫乃基夫人透露時，林彪的死訊才正式公佈。同日在巴黎和阿爾及爾中共「大使」再加以證實。

：因為在款待一名羅馬尼亞部長的「國宴」上，並沒有向林彪敬酒；

外間後來又獲悉林彪的反毛計劃是遭到他的女兒林豆豆揭發而失敗，因為她愛上中共高級官員王洪文。作者並透露，林豆豆今年年初在廣東省曲江縣已遭刺殺。

防止世界大飢荒 需九百五萬噸穀 捐糧國所捐數額尚差數倍

【羅馬十二日合眾國際社電】聯合國糧食會議發言人說，世界糧荒國家在未來九個月內，最少需要九百五十萬噸穀物以防止大規模之飢荒。

此數字使主要輸出國所承諾之數字相形見拙。

該發言人說，聯合國糧食及農業組織秘書長布瑪博士，已要求主要穀物輸出國及一些受嚴重打擊之輸入國，出席十一月廿九日在倫敦、羅馬或華盛頓舉行之會議，以討論這些問題。

該發言人又說，由會議專家根據需要捐贈國家所列出之「理論性名單」指出，美國需要捐多五百萬噸——比美國代表致電福特總統所推荐之數字大五倍。

專家們說，加拿大及澳洲各需多捐一百萬噸穀物，而歐洲共同市場則需要二百五十萬噸，等於今年數字的兩倍。

南非的白金礦場遭洪水淹沒：從高空觀察顯示在南非特蘭斯瓦爾的勒斯屯堡附近的白金礦場，因十一月十一日由黏土堤（圖左）破裂而被洪水淹沒。據報此次水災中有七人失蹤，摧毀建築物的瓦礫散佈達數平方英哩以外。

尼克遜漸康復 可能本週出院

【加州長堤十二日合眾國際社電】尼克遜已脫離嚴重病人名單，能正常進食及在病房內行走，他可能能夠在本週內返回聖克里文特家中，等待水門法醫小組的檢驗。

尼克遜的醫生龍格連星期一日說，如果尼氏的胃部獲得進展，「我們希望他能於本週出院。」

龍氏在共每日報告中說，尼克遜已經脫離嚴重病人名單，且他的情況繼續進展，尼克遜已恢復他的正常飲食，他已能在病房內盡量站立至脆弱的體質所能容忍的程度。

龍格連說尼氏仍然有「少許」右肺炎，左肺並有少量流體，「我們希望見到他的肺部問題，獲得澄清後才送他回家。」

南越奪國慶盃冠軍 足球員慶功被槍斃

【西貢十二日路透社電】一名南越足球明星被槍斃命。意外事件發生於昨夜，當時他在慶祝越南獲得一項在此間舉行的國際性比賽（國慶盃邀請賽）。

越南足球協會會長陳明敏說，現年二十七歲的阮文勝，在慶祝舞會中被一名友人將槍對準頭部，友人以為沒有子彈，拉下扳機，而阮文勝當場受傷，至今晨死亡。

警方說肇事者將被控誤殺罪，但拒絕說出他的姓名及詳述事件詳情，以待調查。

據陳明敏說，南越在此次七國賽事中獲勝，阮文勝居功至偉。

羅馬文雀猖獗 遊客裹足不前

【羅馬十二日法新社電】酒店業人士報導，羅馬劫匪猖獗，使旅客裹足不前。根據酒店職員調查所得，劫匪手法主要是打荷包，平均每日在街上光顧四百名遊客。

其他使旅遊業不振的原因，是郵政服務太差，與及在八月份假期時關閉博物院和商店。

里拉貶值使旅客可以較便宜之費用遊覽義大利，但今年首八個月來遊客數字減少達十一萬。在此期間，共有遊客二百二十七萬人。

中共炮火濫射金門 一死四傷

【金門十二日中央社電】對岸中共砲火昨晚擾射金門地區，造成居民一死一傷三輕傷。

這是中共繼上月廿七日晚，射殺城區居民一死六傷後，再次對金門居民濫射逞兇。

昨晚中共砲火濫射城區時，因部分居民不及躲入洞內，被中共砲火擊中，一名居民當場死亡。

共砲自十月五日以來，每逢單日軋向金門城區濫射，傷人毀屋，這一些殺害善良同胞的暴行，引起戰地軍民的憤慨，誓報血仇。

日毛今將簽署雙邊船運協議 日提議定期副部長級會議

【東京十二日法新社電】日本外務省人士今日說，副外相東鄉於星期三日會晤中共「副外長」韓念龍時，將會提議中（共）日成立定期性的副部長級會議。

韓念龍今日抵達此間，簽署日中（共）雙邊船運協議。此協議月初時在北平已經初簽。

該人士說，兩國外長在星期三日早上簽署船運協議後，定於下午會談約一小時。

一般相信，他們會談的一個主要話題，是開始討論締結達成日中（共）友好和平條約。

據悉，東鄉將會提議雙方定期性召開副部長級會議，以進一步加強雙方關係。

南越四十五名議員 聯名促阮文紹辭職

【西貢十二日路透社電】四十五名反對黨立法議員今日要求阮文紹總統下台再重新選舉，希望藉此把南越從「悲慘狀況」中挽救出來。

一位佛教反對黨組織領袖武文牡議員發表一份請願書，並由天主教及佛教反對團體之主要分子簽名。

由親政府多數派所控制之兩院共二百一十二位議員中，有九名議員及三十六名下議院議員簽名。

簽名者指摘阮文紹總統未能解決戰爭、經濟及確立民主制度之問題。

他們指控：「由於越戰，阮文紹總統在不足四年內令半百萬士兵在戰場上作不必要之流血犧牲，留下數以百萬計之孤兒，寡婦和難民。」他們又重覆指摘總統貪污，這些已成為最近一連串反對他的浪潮。

法工潮蔓延擴大 全國下週大罷工 公務員印刷保安員相繼罷工

【巴黎十二日法新社電】工會領袖希治斯思佳及戈蒙馬里今日呼籲在本月十九日舉行一項全國性罷工。

他們並呼籲在政府部門、國營及私營工業工作的所有工人在該日罷工。思佳是「勞總聯盟」的秘書，而馬里則是「民主聯盟」秘書。上述兩個聯盟是法國的最大工會組織。

今日預料，煤氣及電力供應，於星期四日及星期五日將作進一步的削減。鐵路工人現正考慮恢復罷工。政府僱員、印刷工人及社會保安職員預料亦將於明日罷……

美煤礦工罷工陸續返上地面：在美國伊利諾州夫萊堡「利事金地下礦場」第一號礦場的礦工，於十一月九日結束他們的工作後，乘坐車輛返回地面。工會領袖報導，於十一月十一日舉行的工業談判進展甚微，他們並在最後重申礦工在夜深舉行的罷工最少將歷時兩週。

銀牌賽加時各一終場 市政突有佳作 東昇苦戰媾和 兩隊將要重賽再決勝負

【本報訊】市政昨夜首次進軍大球場，與東昇爭奪甲組特別銀牌足球準決賽，在力拚之下，與東昇打成一比一平手，兩隊須擇日重賽再分高下。市政的號召力平平，所以，昨夜大球場場面冷落非常，僅得四千七百八十六人，收入二萬四千六百八十九元。

首次進軍大球場的市政昨夜表現不俗，新加盟的洋將亦屬好波之人，尤以連斯及夏理臣兩人最出色，可惜在氣力方面的未足夠，但他們兩人已可以與東昇的中場球員麥天富與鄧沛強分庭抗禮。市政的後防表現祇屬平平而已，麥菲及麥利兩人的踢法雖然硬朗，但常有互相礙讓的情況出現，所失的一球，乃差於這樣的情況下失去。毫無疑問，整條防綫最弱的一環是郭德華的右後衛，他每每被盧洪海所擺脫，故此市政的後防一度驚險百出。幸好市政門將美梨身手不錯，才使到後防減少失球數字。

東昇的前鋒缺乏臨門一腳，才使到近況欠佳的仇志強僅失去一球。但祇是東昇入球之失，仇志強是毋須負責的，此乃市政獲幸運之神所眷顧，才給科士打扳成平手。

賽前一致被看好的東昇，昨夜僅能與市政泣成均勢，實非始料所及，導致他們未能憑着夜佳的合作而把市政擊倒，最大的原因是傳送太慢，而且沒有射門慾，如果東昇在重賽時仍未能把此缺點改善，他們將難有把市政擊敗的把握。

上半場東昇拔頭籌 下半場市政扳平手 市政門將美梨穩健屢救危球 加時比賽雙方無法再添紀錄

比賽展開後，市政頻頻進攻，先後有夏理臣及科士打施勁射，唯全部被仇志強所封接。五分鐘，東昇在卅五碼外得罰球，實權益妙射死角，被門將美梨托出底綫。二十分鐘，麥天富將球挑前，實權躍頂前[illegible]，被麥菲利，乘門將美[illegible]之際，挑射空門，[illegible]及時在門前[illegible]出界，救出必入之球。卅分鐘，連斯直線傳交[illegible]科士打，科士打[illegible]傳給近門[illegible]抽射，仇志強[illegible]出界外。卅四分，[illegible]強在中場得球加入禁區之境，帶近十二碼[illegible]破網，一比零，東昇首開紀錄。東昇就以此球領先上半場。

[illegible]戰，十分鐘，市政[illegible]欲大脚解圍，但[illegible]正麥天富彈前，實權[illegible]上前刀近射，可惜[illegible]側，跟着市政反攻，張浩權底綫傳中，會球給廖榮發的腳勾倒，仇志強出迎撲空，被科士打「執死雞」，撥球入空門，一比一。市政漸成平手。十九分，麥天富交前給盧洪海挑高，實權益彈射出底綫。廿三分，實權韜勇戰受傷離場，由黃偉國接替。卅三分，市政換人，染家添入替麥樹棠。四十分，連斯交科士打再個傳，連斯十八碼撞射，仇志強臥地接牢。

踢完法定時間九十分鐘，雙方打成一比一平手，須加時卅分鐘續戰。加時上半場七分鐘，市政再度換人，區彰年入替[illegible]一分鐘[illegible]射入，可惜[illegible]

頭槌攻門，廖榮發在門前頂出，混戰中張耀國勾消解圍。跟着東昇以李國強入替傷出的實權益，再接戰至完場，雙方均無法增加紀錄，乃以一比一和局終場，將擇日重賽。兩陣如下：

（東昇）盧洪海；馬廼祥、黃達財、張耀國、鄧沛強、曾廷輝、李天富、黃實權、仇志強、廖榮發、實權益。

（市政）周興謙；曾展鵬、張浩權、美麥、菲利、斯科士打、孫夏、菲連、麥樹棠、夏理臣、蘇紹豪。

亞洲羽球總會 不應排除我國 印尼羽總職員稱 中共獲准入亞洲羽總

【耶加達十二日路透社電】印尼羽毛球總會一職員今日稱：中共獲准進入國際羽毛球總會，只是遲早的問題而已。

該名印尼職員稱，最近國際羽毛球協會，決定准許中共加入亞洲羽球總會，是為中共進入國際羽毛球協會鋪路。

該名印尼職員又稱：印尼並不反對中共進入亞洲羽總，但應以不排除中華民國為主，因為……

．市政美梨屢救險球．市政門將美梨昨演出精彩，屢救危球，使東昇鋒將無法有更多入球。圖為其一次飛身托去實權益遠射鏡頭。（李就攝）

中共足球隊決在港比賽 中共隊在泰國賽事因雨賽期一改再改

【本報訊】足球總會秘書處，昨日收到中共足球隊消息，表示他們同意經港返大陸時在港作一場比賽，該函是從北平寄來，為「中共足球協會」之信。

中共足球隊在港賽期，日前足總召開緊急執委會時，已擬定本月廿五日或廿六日。據悉：中共隊同意以上兩個賽期任何一天，但本港足總則未決定廿五日還是廿六日，要視乎他們何日抵港而定，同時亦要參顧場地問題，據悉，日間將有所決定。

目前中共隊正在曼谷作賽，將再往菲律賓比賽三場，他們抵港日期約在本月廿二或廿三日。

在上次緊急執委會後，足總已向國際足協及亞洲足協申請，昨日已有覆信及電報，表示批准本港足總與中共隊作賽，同時足總要給佣金予國際足協及亞洲足協，國際足協佣金佔毛收入百分之一，亞洲足協則佔百分之二。

下星期二（十九日）足總將召開本月份執委會，屆時亦會討論中共隊來港事宜，並定期開會選陣及決定配售球票辦法。

中共足球隊，會否在港多打一場，足總表示還未確定，要等候他們抵港後始決定。

【曼谷十二日美聯社電】原定上星期在曼谷舉行的中共與泰國足球賽，由於連續的下了兩星期大雨，致使比賽無法舉行。現在中共球隊決停留至本星期六，希望天氣轉晴時可以進行比賽。

過去的兩星期，不斷的下着傾盆大雨，潮水亦高漲，使國家大球場氾濫，兩場的中共對泰國足球賽的門券匯已沽清，由於不斷的下雨，原定賽期一改再改。原定賽期是十一月八日與九日，其後改於十一日及十二日，現在又改於十三日與十五日。中共足球隊將於本星期六離開曼谷前往馬尼剌比賽。

德明校運會 已圓滿結束

德明中學創校四十週年校慶紀念運動大會暨慶祝國父一百零九年誕辰紀念，昨在界限街旺角大球場舉行，參加者有該校師生、校友及社會賢達綦國楨議員、黃石華、張立基、張安平、許炳麒、馮漢衡等，校長鄒湘才博士主持開幕典禮，在致詞中勉勵全體學生除有淵博學問並應有強健之體魄，在德智體羣方面求一平衡發展。在一千餘運動員宣誓及繞場一週後，各項決賽隨即展開。大會於下午四時宣告閉幕，鄒校長讚美各運動員遵守體育精神，勝不驕敗不餒，純以技術決勝負。最後檢閱男童軍卅五旅及女童軍，由該旅負責人朱乾斗、陳錦棠引導鄒校長暨各嘉賓主任等作分列式檢閱儀式。

德明中學校運會鄒湘才致開會詞

寧波公學運動大會 壽社冠軍

寧波公學第三屆全校運動會，在九龍界限街公共運動場舉行，由李思義校長主持開幕，昨已圓滿閉幕。到會者有該校監督王統元太平紳士，校董李達三、安子介、馬錦、王劍偉、李平山、范桂馥、曾伯中、盧振遠、張雲元等。比賽結果，團體全場冠軍壽社，男子全場冠軍壽社，女子全場冠軍壽社，男子個人全場周文斌，女子個人全場冠軍胡宛妹。由王統元監督主持閉幕典禮，並進三校頒獎。

市政籃球四強產生 準決賽定明天舉行

【本報訊】籃聯與市政局合辦的「市政盃」籃球賽，昨日有四場男子組半準決賽在修頓舉行，各仗戰果，協力勝北角，五十二比廿八。青虹勝曙光，三十比廿二，上下勝聯和，三十九比十六。群星勝環球三十八比三十五。

經昨晚四場比賽後，男子組準決賽四強已產生，將於明（十四）日爭決賽權，兩項準決賽將爲協力對青虹，上下對群星。

又：東啓德場兩場籃球聯賽戰果，女子悠悠勝青年，八十七比六，乙組光華勝海天，廿八比十八。至於乙組均安對占美之戰，因均安球員在「市政盃」爲群星主將，未能兼顧兩場比賽，賽會乃將均安對占美之戰改期。

瑞典柯士達足球隊 定今晚飛抵港訪問

【本報訊】瑞典柯士達足球隊，定今晚乘機抵港，足總已安排在機場舉行簡單記者招待會。

客軍將在港比賽兩場，廿五日對港選手，廿七日對港聯隊。客軍在港的兩場比賽，門票已經公開預售，分廿五元，十五元，十元及……

世界少棒聯盟竟故步自封 明年世界少棒大賽 祇限美國球隊參加 至于分區賽事仍然照常舉行

【華盛頓十一日中央社電】美國世界少棒聯盟發言人今天證實說，自明年開始，外國少棒隊將不得參加世界少棒聯盟錦標賽。

中央社記者今天下午以電話與這位發言人接觸。他說：這項決定是少棒聯盟董事會上月二十五日，在董事會議中所達成。

他拒絕說明作這項決定的理由，他只說這項行動是在「檢討和重新評定十二歲以下兒童所參加的世界少棒聯盟錦標賽以後」所達成。

若干新聞報導引述世界少棒聯盟總部致各地少棒隊的通告中的話說，明年將僅限來自美國的少棒隊參加。中央社記者詢及這項新決定是否將僅適用於明年的錦標賽，抑或未來所有的比賽，這位發言人說，他無法代表董事會發言，但是由各董事會依據來這項決定，這是永久性的決定，而且將是今後的作業方式。

他說，董事會在作這項決定以前，會就此問題徵詢其他國家的少棒聯盟進行磋商。

世界少棒聯盟第二十八屆錦標賽于今年八月間舉行。自一九四七年創辦以來，最初幾年只有美國少棒隊參加比賽，稍後，才有分別來自歐洲，加拿大、拉丁美洲和遠東的代表隊參加。

而在過去八年間，來自遠東的少棒隊曾贏得七次冠軍，其中日本隊獲得兩次，中華民國的得五次。來自中華民國的少棒隊實力格外強大，自一九七一年以來曾連獲四次冠軍，還引起若干人士懷疑所謂中華小將「過齡或過度訓練」。一九七三年世界少棒聯盟總部派代表前往調查，証明類似指控毫無根據。

不過，在過去八年中，美國小將只贏得一次冠軍的紀錄，顯然一直使美國人感到窘困，紛紛談論要想法使美國贏回冠軍美寶。

雖然世界少棒聯盟總部發言人拒絕說明中華民國少棒隊連續獲勝，是否為導致這項新決定的因素之一，但是美國新聞界似已獲致這項結論。在威廉波特發表上述宣佈後，中華民國駐華盛頓大使館新聞參事辦公室立刻開始接到來自美國各報的電話，要求就這項決定發表評論。它們指出，雖然包括加拿大、歐洲和拉丁美洲國家在內的其他國家也受到這項決定的影響，但是此舉無疑是針對中華民國。中華民國新聞參事室拒絕對這個問題作任何評論，請他們詢問台北中華民國少棒委員會。

同時，世界少棒聯盟總部發言人說，青少棒（十三歲至十五歲）及青棒（十六歲至十八歲）不受此新決定的影響。另外，分區少棒錦標賽將繼續在賓州威廉波特少棒聯盟總部贊助下，分別在加拿大、拉丁美洲、歐洲及遠東舉行，不過，各區冠軍隊將不來此參加世界錦標賽。

明年遠東少棒賽 我主辦計劃不變

【台北十二日中央社電】中華民國棒球協會理事長謝國城今天說：世界少棒聯盟宣佈明年世界少棒賽僅限美國隊參加，他感到非常遺憾。

不過，他強調，參加世界少棒賽並不是中華民國推行少棒運動的唯一目的，今後國內的各項少棒比賽將和以往一樣繼續舉辦，國內的少棒隊仍然可以參加比賽、訪問。

【台北十二日中央社電】中華民國棒球協會理事長謝國城今天說：中華民國主辦明年的遠東區少棒錦標賽計劃，將不改變。

明年的遠東區世界少棒賽，原定明年七月在台北舉行。

謝國城歡迎以往參加遠東區少棒賽的各國，屆時派隊參加。

國總主辦國術賽 十六在伊館舉行

香港中國國術總會，定本月十六日在九龍伊館舉行籌募冬賑大賽，日昨在會所，邀各單位負責人率同報名成員到會辦理抽籤及過磅，結果選中參出賽者共十五對（名單列後），票價分十元，二十元。十五對拳手列後：

(一)吳智豪對黃振富 (二)馮志明對陳惠 (三)陳錦祥對周漢雄 (四)張志文對蔡學昌 (五)侯肇成對何啟秋 (六)麥秀英對林錦雯 (七)江錦文對王季全 (八)羊寧對千平章 (九)陳紹華對李偉文 (十)王達麟對方事 (十一)手國華對許柏南 (十二)曾明輝對伍斌強 (十三)林偉平對杜景和 (十四)蔡玉安對謝廷彪 (十五)王肯新對簡日明

五十八個，人數近四百人，定於十六日下午七時，在香港加路連山南華會足球場揭幕，請南華會長胡法光警員主持儀式，屆時，凡已報名參加比賽之單位，請各領隊率領所屬隊員，帶備道袍，於該日下午六時到達南華場，以便安排參加典禮入場秩序。

又：凡已報名參加初中級、輕重級、重量級及女子中量級者，請於該日下午四時到達該會過磅。

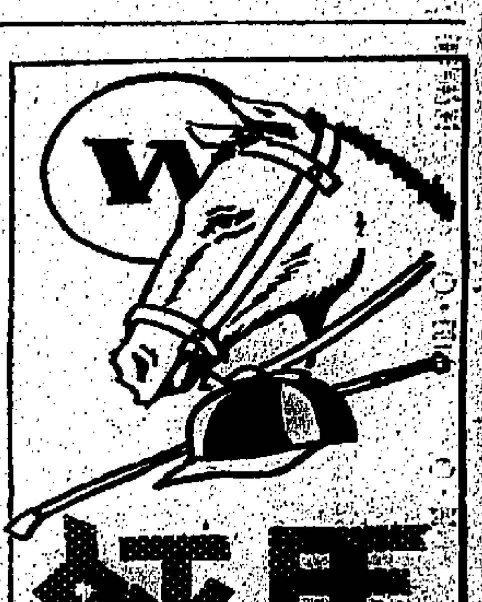
公開柔道賽 本週末舉行

香港市政局與南華會合辦之第九屆全港公開柔道大賽，參加單位有

三院主辦 小型球賽 開始報名

東華三院青年中心舉辦「甲寅年總理盃」全港小型足球比賽，分青年及成年兩組，歡迎十六歲以上之青年組隊參加，即日開始接受報名。

球賽採單淘汰制，凡有港九各區青年中心，學校及團體証明之球隊，均可報名參加，每隊限球員十名（出場球員七名，後備三名），每組限三十二隊，額滿即止。即日起逢星期二至六下午一時至五時，晚上七時至十時及星期一晚上七時至十時，在荷李活道尼詩道一九九號東華大廈頂樓，東華三院……



馬經

老溫 至尊寶主編

今晚賽馬熱門實佔很大上風
虎眼石 滿意 再一星灣可勝
滿意—益羣 分秒必爭—恒星 最佳連贏二穿三

第七次賽馬秩序，繼續在今晚上演，共跑六場。定下午七時半鳴鐘，八時正開跑，場內孖寶指定第一場夾第二場。連贏位彩池則由第二場開始至尾場。

整晚秩序，分別由第六班及第八班馬狙綱，並無特別錦標節目，由於低班馬不宜動拚，而夜間賽馬儀由此兩班馬狙綱，因此弱馬實不容易催谷得起的，因此近期表現較接近之馬，及質素比較新的，都值得優先考慮，估計今日賽馬應屬熱門之天下呢！

騎師方面，以幾位大師傳坐騎最突出，尤以甘保頓、夏達更強，連利、白禮棣及占莊臣，亦有左右大局機會的。

茲將各場大勢分析如下：

豪俠風向路程合 跑得快配强宜冷

第一場 等六班 一〇三〇公尺（場外連贏位）（場內孖寶第一關）

①的色	一四〇	馬彼得	6	譚
②豪俠	一三九	鄭棣池	1	蘇
③風向	一三七	占莊臣	7	米
④珊瑚海	一三五	伊諾	5	張
⑤跑得快	一三式	連利	3	吳
⑥娥眉	一三式	×陳子銓	2	歐
⑦滿利駒	一式七	謝啓璺	8	吳
⑧鑽寶	一式四	姚俊坤	4	吳

秦權馬：
浪淘沙 一式七 歐
鴻得 一二五 吳

第一場：「風向」此匹前寂速度甚銳之快馬，獨沾一味短途而已，上次初在沙地角逐，被擇成大熱門，結果倒杜下來，當時因起步意外失機在先，沿途切上受阻落後，實屬意外之失，捲土重來，排位亦相當理想，實不難收復前失。

威脅最大當推鄭棣池之「豪俠」，此馬速度甚高，快放勁韌，應屬爭入前列主要分子，不過同系由連利策騎之「跑得快」，沙地特佳，亦該提防突如其來底出爲要。

「的色」路合勝勇，不過磅重可慮，可爭欠穩。

虎眼石配强出擊 亞洲皇后佳冷選

第二場 第六班 一〇三〇公尺（連贏位）（場內孖寶第二關）（場外孖寶第一口第一關）

①亞洲皇后	一三三	勞亦思	1	高
②錦雲	一三一	連利	7	蘇
③中發白	一三〇	謝啓璺	5	吳
④虎眼石	一式九	占莊臣	6	米
⑤從心所願	一式四	李家强	3	譚
⑥心寶	一式四	易仕	2	歐
⑦東方之寶	一式式	甘保頓	4	杜

秦權馬：
風利 一四〇 實
同意 一式六 吳
拚勁 一式一 譚
威勁 一一九 吳

第二場：「錦雲」馬仔細細，步密速度甚高，跑短途最爲拿手，上次與風向同場以次熱姿態同時勝台，亦因意外之擒放不出之故，現捲土重來，跑拿手路程，實不容有失的，何況由數頭連利執韁，此君人緣甚佳，不難輕取一局。

以馬論馬，「虎眼石」質素比錦雲更爲優異，快放段速平均，久沉後又見躍起，由占莊臣執韁，人强馬壯，若打眞軍，不勝必有位置的。

「亞洲皇后」直路衝刺力强，由勞亦思執韁，力足一拚。「從心所願」馬够贏而忌配弱呢！

半冷贏位二穿三
第一場：跑得快（連利）
第七場：認眞夠運（甘保頓）
．活虎提供．

聯合勝利戰意堅 皆利年配强可拚

第三場 第六班 二〇〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第二口第一關）

①快樂獵人	一三八	鄭棣池	9	吳
②益能	一三四	詹亞健	6	張
③麗駮	一三〇	謝恩燮	8	米
④新赤兎	一三〇	勞亦思	3	高
⑤差利	一式六	占莊臣	1	米
⑥欣心	一式式	伊諾	7	米
⑦聯合勝利	一式式	潘納	4	譚
⑧皆利年	一式一	白禮棣	5	布
⑨萬里長城	一式一	甘保頓	2	杜

秦權馬：
超人 一四〇 歐
歡樂滿谷 一三一 張
賀相逢 一式八 吳
領航星 一式六 譚
威勢高 一式五 譚

第三場：今場第六班長途賽事，匹匹可爭，今晚最混亂之場合。比較上，質新之「皆利年」潛質最厚，此馬沙地性能特佳，韌力充沛，連番上陣以疑風送爽下完成，跑來亦十分接近的，今番路程更合，配白禮棣上陣，憑籍輕磅之利，有力殺出重圍。

「聯合勝利」後勁特强，長途適合，難得長期保持勇態，肯拚尚可一鬥的。

「新赤兎」、「快樂獵人」均屬後起之長途好手，有力加入戰團的。

滿意突出應橫掃 益羣東山少將作配

第四場 第八班 一四〇〇公尺（連贏位）

①益群	一三七	詹亞健	4	吳
②第三世界	一三五	麥美倫	5	杜
③滿意	一三三	甘保頓	2	杜
④谷中公主	一式九	馬彼得	7	布
⑤星月	一式一	謝恩燮	3	蘇
⑥東山少將	一二七	庫加利		佐
⑦新市場	一二六	×羅國洲	1	布

秦權馬：
樸樸好 一四〇 譚
幸運女 一三八 佐
歡樂年年 一三三 歐
雙成 一三式 吳
吉利星 一式九 實
風流劍俠 一二六 朱
莎蓮 一式式 實
綠林 一一八 實

第四場：「滿意」此匹高齡老馬在今場實有一枝獨秀感覺，此馬班底最厚，上次突如其來發難，強加樸樸好亦須蹄下稱臣，反應甚佳，難得的是老馬拚後進展更如理想，由甘保頓執韁，連捷大概不成問題。

「益羣」雖屬匹後勁甚强之長途馬，不過在沙地則能快放搶先，配詹亞健上陣，人馬合拍，不難爭回一席位置的。

「東山少將」神態不俗，沙地性能頗佳，過冷値得一敵。

分秒必爭可連捷 恒星美寶圖偸襲

第五場 第八班 一四〇〇公尺（連贏位）（場外孖寶第一口第二關）

①分秒必爭	一四〇	夏達	3	布
②星冠之寶	一三一	易仕	6	歐
③五星上將	一式五	潘納	4	朱
④得捷	一式四	庫加利	8	佐
⑤美寶	一式三	×陳子銓	7	吳
⑥百搭	一式一	李國佐	1	杜
⑦認眞夠運	一一九	甘保頓	2	杜
⑧恒星	一一六	勞亦思	5	高

秦權馬：
妙手 一三五 譚
益友 一式七 吳
泰楠 一式三 實
天寶 一式式 張
威標 一一九 實
瑞榮 一壹六 吳

第五場：勞亦思今晚另一匹最够惡之馬，應屬今場之「恒星」，此馬直路衝刺力强，養精蓄銳，加上磅位又輕，不難以半冷殺出。

「分秒必爭」屬質新當起之馬，鼠勁十足，上次由嘉華達經驗贏馬，勝而未升，加磅上陣仍佔到很大便宜，今次配夏達上陣，更覺有利，連捷機有很濃的。

「美寶」是吳子霖秘密武器，配愛將陳子銓上陣，堪爲半冷佳選。

再一星灣佳馬胆 配雲威鹿愛馬穩

第六場 第六班 一〇三〇公尺（場內及場外連贏位）（場外孖寶第二口第二關）

①雲威鹿	一三六	甘保頓	8	杜
②神龍	一三四	鄭棣池	3	歐
③珍味	一二九	何國英	5	吳
④先得利	一式八	簡元智	4	蘇
⑤愛馬	一式六	馬彼得	7	實
⑥大家發	一式五	×陳子銓	1	吳
⑦再一星灣	一二五	夏達		
⑧人之驕	一二含	易仕	2	

秦權馬：
獨眼龍 一四〇 譚
意有所圖 一式五 張

第六場：「再一星灣」班底最厚，快放段速平均，上次在謝恩燮胯下存心試試，均能節節搶放，至最後一步始爲强手所追出，不足爲據，今配夏達上陣，志在打硬仗的，不難在今次一放到底呢！

「先得利」亦爲在沙地有高速之快馬，問題是配搭實欠理想，充其量爭入圍腳而已。

反而「雲威鹿」、「愛馬」實素不弱，前段能跟，中程衝勁更强，最值得抓冷門的。

晨操最佳時速摘錄
神眼

第一場第六班一千零三十公尺

豪俠	半里	五十七秒二	末段二十八秒二	池
風向	半里	五十五秒一	末段二十八秒一	占
娥眉	半里	五十七秒一	末段二十九秒一	助
跑得快	一哩	三十一秒正	末段三十一秒正	連
珊瑚海	半里	五十五秒二	末段二十八秒正	伊

第二場第六班一千零三十公尺

錦雲	半里	五十五秒	末段二十六秒三	簡
虎眼石	六化郎	一分二十八秒三	末段二十七秒二	占
心寶	半里	五十六秒正	末段二十七秒三	易
亞洲皇后	一哩	二十六秒四	末段二十六秒四	勞
從心所願	半里	五十七秒三	末段二十八秒三	家

第三場第六班二千公尺

皆利年	半里	五十三秒三	末段二十六秒三	白
聯合勝利	六化郎	一分二十七秒	末段二十七秒一	潘
萬里長城	六化郎	一分三十秒正	末段二十八秒	佐
差利	六化郎	一分三十二秒	末段二十七秒一	占
新赤兎	一哩	二十九秒正	末段二十九秒正	勞
快樂獵人	六化郎	一分三十一秒	末段三十秒正	池

第四場第八班一千四百公尺

益群	六化郎	一分三十三秒二	末段三十一秒二	詹
滿意	六化郎	一分二十九秒	末段二十九秒一	傾
東山少將	半里	五十七秒一	末段二十九秒一	加
新市場	半里	五十九秒正	末段二十九秒正	羅
星月	半里	五十九秒一	末段二十八秒三	簡

第五場第八班一千四百公尺

分秒必爭	半里	五十三秒三	末段二十六秒三	夏
得捷	半里	五十六秒正	末段二十七秒	加
恒星	半里	五十八秒二	末段三十秒二	吉
認眞夠運	六化郎	一分三十秒	末段二十八秒二	鎮
美寶	一哩	二十八秒二	末段二十八秒三	銓
五星上將	半里	五十九秒三	末段二十八秒二	潘

第六場第六班一千零三十公尺

再一星灣	半里	五十六秒三	末段二十九秒三	夏
愛馬	半里	五十六秒三	末段二十七秒三	馬
神龍	半里	五十八秒	末段二十九秒	池
先得利	半里	一分正	末段三十秒正	簡
雲威鹿	六化郎	一分三十秒	末段二十八秒	傾

老溫貼士

第一場 第六班 一千零三十公尺 場內孖寶首關場外連贏位
二 豪俠 一三九 鄭棣池
三 風向 一三七 占莊臣
五 跑得快 一三二 連利

第二場 第六班 一千零三十公尺 場內孖寶次關場外孖寶第一口首關
四 虎眼石 一二九 占莊臣
二 錦雲 一三一 連利
一 亞洲皇后 一三三 勞亦思

第三場 第六班 二千公尺 場外孖寶第二口首關
七 聯合勝利 一二三 潘納
八 皆利年 一二一 白禮棣
四 新赤兎 一三〇 勞亦思

第四場 第八班 一千四百公尺
三 滿意 一三三 甘保頓
一 益羣 一三七 詹亞健
六 東山少將 一一七 庫加利

第五場 第八班 一千四百公尺 場外孖寶第一口次關
一 分秒必爭 一四〇 夏達
八 恒星 一一六 勞亦思
五 美寶 一一六 陳子銓

第六場 第六班 一千零三十公尺 場外孖寶第二口次關
七 再一星灣 一二五 夏達
五 愛馬 一二六 馬彼得
一 雲威鹿 一三六 甘保頓

場內孖寶（第一口）
第一場 二 豪俠 三 風向
第二場 四 虎眼石 二 錦雲

場外孖寶（第一口）
第二場 四 虎眼石 二 錦雲
第五場 一 分秒必爭 八 恒星
（第二口）
第三場 八 皆利年 七 聯合勝利
第六場 七 再一星灣 五 愛馬

雜錦餐
今伯樂

甘保頓今晚出馬五場，看情形必然又有兩三駒要力拼的，臨場如能盯緊必有收獲的，「東方之寶」老弱而未有週光勇態，倘乏機會，「萬里長城」始終欠長力，今次亦難有力可爭，「滿意」上次拼勝後，今加磅再跑同程不易爲力，最多屬位置之爭，所以其主力必是「認眞夠運」和「雲威鹿」兩駒了，尤以後者勝望更高於一切，臨場留意可也。

馬彼得、鄭棣池、占莊臣、勞亦思、易仕均出馬三場，而易仕座騎實力平常，恐怕連位置亦爭不到，勞亦思表面實力不弱，但實際祇有「新赤兎」可堪一爭，可是嚴格而言則以位置較穩，「亞洲皇后」決非冠軍相，最多可跑入季軍而已，「恒星」不宜沙地可免捧場，馬彼得除「的色」便再無有可拼之馬了，不過「的色」重磅吃虧，亦非頭馬對象，能爭入一席位置已算是意外收獲了，鄭棣池的機會也僅有「豪俠」、「快樂獵人」兩駒耳，但都是指位置而言，頭馬是爭不到的。占莊臣之「風向」沙地吃虧，「差利」近態未勇，而「虎眼石」實力很强，今次有壓一切擒元希望，値得予以重視。

餘外，連利之「跑得快」今次機會甚大，不妨捧場，伊諾之「欣心」不宜輕視，提防今次以冷門姿態贏馬，屆時可以一博，庫加利之「東山少將」實力可匹同場各駒，取勝希望甚濃，應該加以特別留意。

鄭棣池，詹亞健兩位騎師，以及吳志霖和張學文兩位練馬師，而這四者之間之本季關係十[illegible]晚必須對此四位[illegible]關係來作取捨始不致誤[illegible]中國軍的，鄭棣池表面上屬吳廐主帥，而詹亞健又是張廐主任騎師，不過，鄭棣池本季作風已不如前，現時經不願多作殺手，祇於不被重視的場合然後求出擊的，同時邇來詹亞健手風極順，在跟紅頂白的原[illegible]，尤其於夜賽場合，吳志霖更爲重用，因爲夜賽張廐目前可搏的馬不多，必然不會有所抵觸，是以夜賽如見詹亞健出策吳廐馬匹上陣有重視必要。

佐治摩亞馬房今季的形勢雖不及上季爲佳，但佐治摩亞畢竟對策騎方面是有充份經驗之人，對馬匹的實力如何，及進展如何頗爲清楚了解的，因此，廐內要出擊之馬亦甚有計劃的，可能由於今季廐內馬匹實力已減弱的原因，故出擊的馬是採接力方式了，不如上季用連續性拚搏，即是說每次賽事祇選[illegible]，而出擊後[illegible]問休養才作第二次搏殺，所以該廐皆有出擊份子，且要搏之馬亦多能得手，明晚賽事雖僅有三駒上陣，但相信亦必有馬可贏，屆時倘值得加以放膽捧場，當不會使大家失望呢！

至尊寶提供

第一場 正選：3風向 占莊臣 副選：2豪俠 鄭棣池 冷選：7滿利駒 謝啓璺
第二場 正選：2錦雲 連利 副選：4虎眼石 占莊臣 冷選：1亞洲皇后 勞亦思
第三場 正選：8皆利年 白禮棣 副選：4新赤兎 勞亦思 冷選：5差利 占莊臣
第四場 正選：3滿意 甘保頓 副選：1益羣 詹亞健 冷選：4谷中公主 馬彼得
第五場 正選：1分秒必爭 夏達 副選：7認眞夠運 甘保頓 冷選：5美寶 陳子銓
第六場 正選：7再一星灣 夏達 副選：3愛馬 馬彼得 冷選：2神龍 鄭棣池

穩健馬胆 第四場：滿意 第六場：再一星灣
冷馬精選 第二場：東方之寶 第五場：恒星 第六場：珍味
最佳連贏位 第三場：皆利年 新赤兎 聯合勝利 第四場：滿意 益羣 谷中公主 第五場：分秒必爭 認眞夠運 美寶

週末賽馬八場 分場配磅公布

秋季大馬票，本週末（十六日）開彩由於排在第三場廣東讓賽盃的第四班馬角逐一二三五公尺，以決定新富翁命運，是場比賽，快征成爲擂台躉，負一四〇磅，有關本週末八場賽馬之編場及配磅，昨由馬會評定公佈如下：

第一場 第七班 九七五公尺

紅玫瑰	一四〇	駁
樂望	一三八	譚
生利	一三七	歐
全滿	一三五	歐
利博	一三四	蘇
超速	一三四	吳
愛運佳	一三三	蘇
電腦	一三三	米
出術	一三〇	譚
皇家鑽	一三〇	沈
黃金時代	一二九	吳
太陽神	一二六	朱
樂瓏	一二五	張
威德勁	一二三	布
（後備）速成	一三七	朱
（退出）霸王女		

第二場 第四班 一二三五公尺

少年遊俠	一四〇	高
眞好運	一三四	吳
冠軍	一三三	布
紅利是	一三二	庫
必有所圖	一三〇	張
明德泉	一三〇	駁
慶祝	一二九	杜
寒霜	一二六	譚
大快車	一二五	實
安弟弟	一二四	蘇
安鄉之寶	一二三	朱
眞勇敢	一二一	吳
（後備）新圖	一二七	蘇
卡塵諾伕	一二八	吳
寶鐘	一二五	駁
必好彩	一三一	高

第三場 第四班 一二三五公尺（廣東讓賽杯，開大馬票）

快征	一四〇	吳
彪冠之光	一三八	歐
大機會	一三六	庫
最好	一三六	譚
怪俠	一三三	蘇
豪華年	一三二	米
大希望	一三二	駁
仙草	一三〇	朱
多盈利	一三〇	布
喜運佳	一二七	蘇
勳業	一二六	吳
好晒啊	一二五	高
（後備）豪勇	一三五	蘇
財神到	一三〇	譚
楊偉駿	一三一	駁
超越日	一二九	吳

第四場 第七班 一六五〇公尺

樂童	一四〇	實
長勝	一三八	庫
猛虎	一三六	蘇
飛快	一三五	吳
龍威	一三四	實
利堡	一三四	蘇
金滿谷	一三一	朱
金寶	一三〇	朱
好味	一二九	吳
地利	一二九	張
樂運捷	一二九	米
準確	一二八	布
祖兒	一二六	歐
多寶來	一二四	歐
（後備）贏到笑	一二五	吳
好的牛	一二九	實
德金	一三二	歐
飛渡	一三二	庫

第五場 新馬 一二三五公尺

百好	一三五	杜
寶之寶	一三五	沈
藍寶石	一三三	實
知味	一三五	吳
良馬	一三五	張
快樂武士	一三五	吳
功夫	一三五	駁
飄鍋	一三五	庫
辣椒仔	一三五	布
利是吉	一三五	張
迅雷	一三五	沈
威利	一三五	實

第六場 第一班 一六五〇公尺

金源	一五四	譚
香擁	一四三	布
飄馬	一四〇	米
根州童	一三一	布
勳能	一三一	庫
幸運時	一二八	駁
石器時代	一二三	朱
龍飛	一二二	實
虎霸	一二一	吳
笑哈哈	一二〇	譚
友誼第一	一二〇	庫
力勁	一二〇	吳
七寶	一二〇	吳
四蹄飛	一一六	庫
（後備）太陽皇	一二六	庫

第七場 新馬 一二三五公尺

安騰	一三五	杜
聰明女	一三五	杜
樂事年	一三五	米
嘉得寶	一三五	沈
獅王	一三五	布
至誠	一三五	駁
新旺	一三五	庫
猛將	一三五	朱
保得啦	一三五	吳
紅買	一三五	譚
狀元	一三五	實
龍虎榜	一三五	張
（新馬通天後備）天比力	一三五	張
大金鑛	一三五	實
神威	一三五	駁

第八場 第四班 一二三五公尺

新豐年	一四〇	布
多明寶	一三九	杜
新希望	一三七	駁
安琪	一三六	蘇
東升	一三五	駁
家寶	一三三	沈
大喜事	一三三	蘇
金鈴	一三一	張
上味	一三一	吳
交擊	一三〇	實
金必利	一三〇	譚
好運廉事	一二九	高
（後備）風流財子	一三三	布
好書	一三七	蘇
神駒	一三八	吳

大熱不穩要提防
今伯樂

第四場第八班馬跑一四〇〇公尺路程，甘保頓之「滿意」由於上次贏此程頗見輕易，勝後勇態未減，今祇加重五磅再跑同程當然有不少人憧憬，雖不捧成大熱門，相信屆時亦會屬熱門了，但此駒上次勝後雖見狀態保持，不過畢竟已是遲暮之駒，况上次走勢全程均欠實注，尤以後兩段更弱，顯加磅再跑同程必難有爭勝機會，我以爲固非頭馬對象，且極有可能連位置也跑不到的，所以絕不能因上次曾贏過馬而加重視，放棄考慮較爲明智之舉。

第五場第八班大組跑一四〇〇公尺路程，其中「分秒必爭」今次換上夏達執韁，必然要被捧成一面倒大熱門了，此駒無疑上次贏一〇三〇公尺十分輕易，不過，這匹雄馬究竟本身長力有問題，今要跑多一段路程勢會受到影響，同時今次且加重八磅出賽拚爭對爲鉄蹄石的，故縱有夏達助陣該亦捧不來，說不定連位置亦會失掉，非熱捧對象，否則當招致損失。

第六場第六班跑一〇三〇公尺路程，歐廐之「神龍」以往跑此程曾有過佳績支持，今再由鄭棣池出策當又成熱門分子，可是此駒近態平常，應第六班且佔不到便宜，負一三四磅亦感吃不消，今次必不是贏馬貨色，能否爭得一席位置尚有疑問，不宜盲目亂捧的。

股市續見新低點 再下跌六·七四

昨成交總值二千三百餘萬元

（每日股市）

【本報訊】跌破二百大關指數後之股市，人心仍軟弱，繼續走下坡，成交總值爲二千三百五十二萬元，指數續創新低點，香港恒生指數上午報一九二·三〇跌二·二八，下午報一八七·八四較上午跌四·四六，全日跌六·七四；遠東指數報九〇六·一三跌三八·二二；金銀綜合指數報一七·九三跌〇·五三；金指數報一七·三九跌〇·五三；銀指數報二〇·七九跌〇·五一。

昨市走勢直綫下降，下午跌幅更大；一般收市價普比前市爲低。計：置地收四·一七五元，大昌收〇·五五元，合和收〇·八四元，新鴻基收一·三三元，怡和收一二·九元，和記收二·二二五元，滙豐收九·四元，港燈收二·二五元，九燈收一〇·四元，煤氣收六·七元，電話收一〇·五元，九巴收二·六五元，香港隧道收三·七元，九龍倉收九·六元，均益倉收三·七元，黃埔船塢收六·一元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類八七〇·七二跌四六·三一，公用類五六八·一五跌一〇·九三，地產建築類一二八八·九三跌六二·一二，工商企業類一〇五八·九八跌四五·五七，倉塢類一三八五·四六跌三九·〇九，酒店類六一八·九一跌二九·五二，紡織類八三一·七四跌三·一八，投資類一二七八·四二跌三八·三〇，橡膠類九六五·六七。

在成交總值二千三百五十二萬元中，計香港交易所佔四百四十九萬元，遠東交易所佔一千零五十萬元，金銀交易所佔七百五十一萬元，九龍交易所佔一百零二萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	九·四〇	九·九〇	九·四〇
海外信託銀行	一·六八	一·六九	一·六八
友聯銀行	二·九五	二·九五	二·九五
（公用類）			
香港電燈	二·二五	二·三〇	二·三五
九龍電燈	一〇·四〇	一〇·五〇	一〇·三〇
中華煤氣	六·七〇	七·〇〇	六·七〇
電話公司	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·二〇
九龍巴士	二·六五	二·八五	二·六五
香港隧道	三·七〇	三·七五	三·七〇
（倉塢類）			
九龍倉	九·六〇	一〇·〇〇	九·五五
均益倉	三·七〇	三·八〇	三·七〇
安全貨倉	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
黃埔船塢	六·一〇	六·二〇	六·一〇
廣生行	一七〇〇·〇〇	一七〇〇·〇〇	一七〇〇·〇〇
（航業類）			
亞洲航業	二·八〇	二·八〇	二·八〇
會德豐船務（A）	一·八〇	一·八四	一·八〇
會德豐船務（B）	〇·一八	〇·一八	〇·一七
維達航業	二·一〇	二·一〇	二·一〇
華光航業	一·七八	一·七八	一·七五
保榮航業	〇·七四	〇·七四	〇·七四
東方貨櫃	一·四〇	一·四二	一·四〇
新海康	一·一五	一·一五	一·一五
（建築類）			
金門	六·七〇	六·九〇	六·七〇
保華	〇·八七	〇·九〇	〇·八七
大新（公和）	〇·七〇	〇·七三	〇·七〇
裕興建築	〇·二七	〇·二七	〇·二七
大亞石業	〇·四七	〇·四七	〇·四七
安達臣集團	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
（投資類）			
聯合企業	二·二五	二·二五	二·二五
國泰股份	一·二八	一·二八	一·二八
怡和証券	三·六七五	三·八〇	三·六七五
港太投資	二·三五	二·三七五	二·三五
茂盛公司	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
利獲家海外投資	二·一五	二·一五	二·一七五
（地產類）			
置地公司	四·一七五	四·四〇	四·一五
志正國際	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
大元置業	〇·九八	〇·九八	〇·九八
佳益置業	〇·五五	〇·五五	〇·五五
啓德置業	〇·七五	〇·七五	〇·七五
捷聯企業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
象頭企業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
港九工商企業	〇·二四	〇·二四	〇·二四
長江實業	二·〇七五	二·一〇	二·〇五
廣君地產	〇·六四	〇·六五	〇·六四
華大地產	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
富利地產	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
大昌地產	〇·五五	〇·五八	〇·五五
兆安地產	〇·五〇	〇·五〇	〇·四八
聯邦地產（A）	〇·九九	〇·九九	〇·九九
聯邦地產（B）	〇·一八	〇·一八	〇·一八
萬邦地產	一·八〇	一·八〇	一·八〇
城都地產	一·七〇	一·七〇	一·七〇
和豐地產	〇·九八	一·〇〇	〇·九八
大生地產	〇·九二	〇·九五	〇·九二
華光地產	〇·四一	〇·四二	〇·四〇
合和地產	〇·八四	〇·八八	〇·八四
新鴻基地產	一·三三	一·三八	一·三〇
恒隆地產	一·五〇	一·五六	一·五〇
鷹君新記	〇·四二	〇·四二	〇·四二
信託公司（A）	一·一〇	一·一五	一·一〇
港發公司	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
協成行	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
龍珠島	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
廖創興	〇·五八	〇·五八	〇·五八
明輝發展	〇·三二	〇·三二	〇·三二
利興發展	〇·五〇	〇·五一	〇·五〇
世界發展	〇·二〇	〇·二〇	〇·二〇
海南發展	〇·七三	〇·七三	〇·七三
新世界發展	一·二〇	一·二二	一·二〇
聯興盛發展	〇·五二	〇·五二	〇·五二
（工商類）			
怡和公司	一二·九〇	一三·四〇	一二·九〇
和記企業	二·三五	二·三五	二·二〇
太古洋行（A）	三·四五	三·五〇	三·四五
太古洋行（B）	〇·六〇	〇·六三	〇·六〇
太古實業（A）	五·〇〇	五·〇五	五·〇〇
太古實業（B）	〇·九〇	〇·九三	〇·九〇
會德豐（A）	二·一〇	二·一五	二·〇五
港機工程	一七·〇〇	一七·〇〇	一七·〇〇
環球電子	一·一〇	一·一〇	一·一〇
香港電腦	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
邵氏公司	三·二五	三·三五	三·二五
星島報業	三·三〇	三·三〇	三·二五
國際酒樓	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
屈臣氏	二·七〇	二·七〇	二·七〇
生力啤	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
新英華	一·三〇	一·三〇	一·三〇
和寶	一·七〇	一·七〇	一·七〇
立興	二·三五	二·五〇	二·三五
寶光	二·八五	三·〇〇	二·八〇
仁孚	一·一五	一·一五	一·一五
怡南	三·八〇	三·八〇	三·八〇
碧瑤金礦	〇·〇二五	〇·〇二五	〇·〇二五
（百貨類）			
先施公司	七·四〇	七·四〇	七·四〇
連卡佛（A）	九·四〇	九·四〇	九·四〇
（紡織類）			
南洋紗廠	一〇·〇〇	一〇·〇〇	一〇·〇〇
南豐紡廠	二·〇〇	二·〇〇	一·九二
遠東羊毛	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
南聯實業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
建生	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
（酒店類）			
凱聯酒店	〇·七八	〇·八五	〇·七八

（上表行情，係以各証券交易所當日成盤爲據。）

工商鼎 0123 456 7890

美電美鈔均回昇 獲利回吐金價跌

昨尾盤價成一〇七二

【本報訊】週一外國行情，金價方面：倫敦報一八二·〇美元（跌一美元），瑞士入價報一八一·〇美元，出價報一八三·〇美元（跌一美元），巴黎休息無報，英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·三二六五美元（縮一分一錢五厘），美國告老士報二·三二五〇美元（縮九錢四厘）。加拿大黃金期貨亦休息無市。

本港金市，昨日上午開市報一〇七四·〇，最高報一〇七九·二，最低報一〇七四·〇，收市價一〇七九·二；息價訂去息四元三角九仙，上牌現貨無交收，公價定一〇七五·〇。

下午開市報一〇七八·六，最高報一〇七九·五，最低報一〇六九·〇，收市價一〇七二·〇，整日波幅爲一〇·五元，前市尾盤爲一一〇〇·〇，與昨收市價比較跌幅爲二十八元。由於外國行情，止漲企穩，港市前市炒高過籠，買家獲利回吐，跌近三十元，走勢反覆。

美鈔扳昇，大鈔報五·〇〇三，普鈔報五·〇〇〇；美電最高報五·〇一七，最低報五·〇一二；通天單最高報五·〇一〇，最低報五·〇〇五。

日元仍穩，大紙報一六六·二，細紙報一六五·二；台幣報一三二·〇；西德馬克報一九四·五〇；法國法郎報一〇五·〇；瑞士法郎報一七七·〇；菲幣報〇·六八；加拿大紙報五·〇五。

倫敦金價跌二元

【最後消息】倫敦金價頭盤報一七九·零零美元（價與前市尾盤比較跌二·零零美元）；尾盤報一八零·零零美元（價與前市尾盤比較跌二·零零美元）。

又：瑞士金價頭盤（入）報一八一·零零美元，（出）報一八二·零零美元（價與前市尾盤比較跌一·零零美元。）

美股價轉硬 報昇五點多

【紐約十一日美聯社電】星期一紐約股市持觀望者衆，交投稀疏，股價稍告回揚。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市前半小時升四點之多，紐約証券交易所的上升股數與下跌股數是五比三。

據分析，開市之初，因經濟衰退的憂慮與及國內煤礦工人罷工無了期的利淡消息刺激，指數只微跌三點，並未見很多賣家，其後，股市回彈，完全是採取蘊價的吸納作用，將股市推高。

杜鐘斯卅種工業平均指數升五點四八，收市爲六七二點六四，紐約証券交易所的一千七百九十二種股票中，上升股佔八百一十五種，下跌股佔五百四十五種，成交總額爲一千二百廿二萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇點一四，收市爲卅九點七七。

紐約証券交易所成交最活躍股票，飛特冷氣機，三·二二五，奧氏丹圖，一三·三七五，CNA財務，四·六二五，美國人壽保險，九·〇〇，威也系統，五·五〇，海岸各州煤氣，六·八七五，威士丁屋，一〇·〇〇，APL企業，八·六二五，美國電話，四[illegible]，偉達，四[illegible]。

人心觀望不定 美股今晨牛皮

【今日凌晨電】紐約股市星期二日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌零點四七，成六七二點一七，上升股略多。

歐洲中東印尼訂購 巴棉紗訂價突急漲

每包調高十美元至二十美元

【本報訊】巴基斯坦棉紗訂價突然暴漲，對本港市場有所影響，基於巴基斯坦棉紗出口恢復增加，上級棉紗輸往歐洲，中下級棉紗輸往中東及印尼，致令原來輸出口商開來的新訂盤每包漲十美元至二十美元。

據某大入口紗商消息：巴基斯坦棉紗新訂盤暴漲，十支中級棉紗每包由一百八十五美元提升至一百九十五美元，十二支中級棉紗每包由一百九十美元提升至二百美元，十六支中級棉紗每包由二百美元提升至二百二十美元。原因是歐洲、中東、印尼均向巴基斯坦購買大量棉紗，上級棉紗輸往歐洲，暫時未能來港，中下級棉紗輸往中東及印尼，但仍然繼續有供應本港需要。

本月中由巴基斯坦來港的一艘輪船，據來棉紗將達一萬包，這是八月間本港紗商訂購，延遲付運來港的。現在港市現貨，價格轉呈扳好，十支上檔貨每包一千一百元，中檔貨一千元，十二支上檔貨一千一百五十元，中檔貨一千零五十元，十六支上檔貨一千二百元，中檔貨一千一百元，廿一支上檔貨一千二百二十元，中上檔貨一千一百八十元，中檔貨一千一百五十元。

倫敦行情復上昇 港糖市價穩疏成

目前買家對糖市持審慎態度

【本報訊】倫敦糖價甫降又升，現貨每噸扳至五百九十九鎊高水平，對本港糖市有若干支持力，然而市場銷售却越見淡弱，因此，昨市糖價稍爲掙高後，交投情況却疏，顯示本港糖市人心並非堅強。

糖商指出：從外國資料顯示，一九七四至七五年度，世界糖供不如想像中之緊短，雖然歐洲甜菜收成減少，已無疑問，但甜蔗收成於明年三月時開始，表示貨如理想，而世界糖供在糖價高漲出現時，對糖的消耗亦將減縮，因此，這情勢會對當前糖價或起緩和作用，不過，食糖投機性甚濃，且亦相當複什，所以近期糖市表現看來是很難預料的。

由於外國糖價作有力揚升，已有回歇跡象的本港糖市，持雙文轉堅定，但落行補貨却越有戒心，成交普靜。

非律賓糖日間到埗，每担三百二十二元至三百二十三元碼頭成一百包，後一批期貨，三百二十五元成五百包。

泰國中粗，聞說十六日與有少量供港，行情爲每噸五千三百元。

日本、南韓幼砂，每担三百[illegible]元至三百七十五元，無貨源成交。

倫敦糖現貨每噸五百五十九鎊，升廿九鎊，十二月期貨，六百廿四鎊，升廿四鎊，紐約糖市休假。

英鎊馬克滙低 加美滙均調高

【本報訊】本港外滙牌價，昨經調整，計調整後之新滙率，英鎊、西德馬克改低，美元、加拿大元則調高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回揚，茲將滙豐銀行新牌價錄下：

英鎊電滙買出價由一一·七二五港元改爲一一·七〇五港元，買入價由一一·六二五港元改爲一一·六〇五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇二〇港元。

美元電滙買出價由五〇二·〇〇港元改爲五〇二·七五港元，買入價由四九八·〇〇港元改爲四九八·七五港元，即每百美元均較前多兌〇·七五港元。

加拿大元電滙買出價由五一二·八〇港元改爲五一四·六〇港元，即每百加元較前多兌一·八〇港元，買入價由五〇三·六〇港元改爲五〇四·八五港元，即每百加元較前多兌一·二五港元。

西德馬克電滙買出價由一九九·三五港元改爲一九八·九〇港元，即每馬克較前少兌〇·四五港元，買入價由一九四·七〇港元改爲一九四·八五港元，即每百馬克較前少兌〇·一五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三三八〇美元改爲二·三二六五美元，買入價由二·三三[illegible]〇美元改爲二·三[illegible]。

今年蛇胆蛇肉價 與去年相差甚微

【本報訊】秋風起矣，三蛇肥矣，近日凉風颯颯，蛇羹與蛇膽亦紛紛應市。

據本港著名蛇羹經銷商及蛇膽名家「蛇王力」稱：近日該業生意蒸行已臻高潮，今年市銷力雖轉疲弱，但營業額尚屬差強人意。

現時三蛇胆每副售二十八元，蛇羌（除胆後蛇肉）每斤四元八角，熟肉（除胆去骨後之蛇肉）每斤二十二元，一般市價穩定，與去年同期相差極微。

出口申請書 應儘早呈遞

【本報訊】工商署長左彼昨日發出致出口商（紡織事務）通告，詳列該署處理有關紡織品出口之各種法定文件申請書所需之時間，上述通告之發出，旨在促請出口商儘早將申請書遞交該署。

工商署長並促請出口商注意，雖然該署將盡可能迅速處理及簽發所需文件，出口商務請與該署合作，在適當時間遞交申請書。

工商署致出口商（紡織事務）通告郵寄名單內列之商會及商號，將於日內收到上述通告。香港干諾道中四十六號工商署地下之詢問處亦存備上述通告，歡迎索閱。

泰日坭相繼湧到 水坭售價再低順

日坭新盤每噸四十七美元

【本報訊】最近水坭銷情續慢，由於天陰有雨，各地貨源提收有限，水坭呈現積滯，水坭價被迫低順。

本港水坭商說：近期由日本運到水坭，因天雨影響，且建築工程需求呆滯，目前紙呈積水坭滯，在此情況下，迫緊低價求放，事實上，現在日坭售價已低過早期訂價成本，而另一方面，泰國水坭於此時運到，亦影響坭價下挫。

水坭商收到日本水坭新訂價已繼續回低，新價C·I·F·香港由早期每噸五百〇五美元訣至四百七十美元，四百八十美元，據指出：以新價來貨仍可划算，但當時低價訂貨者，於現時，日本水坭近求急，交市區工地，每噸由三百〇五元至二百九十五元三百家，元不等。

泰國水坭，新近運到一千噸，掛交市區工地，每噸售二百九十元，二百八十五元。

海外訂單近雖增加 製衣景況未容樂觀

（市場漫步）

現時本港紡織業各系產銷情況仍然是處於呆滯不振之中，其中針織、棉織、毛巾、手套及印染等業處境尤其困難，比較起來，製衣業稍爲好一點，由於近來訂單稍見增多，因而該業就變爲目前在紡織業各系中是較高的。

據本港製衣業人士透露：近月來，由於美國市場及歐洲市場訂購明年春夏季成衣訂單增多，使該業產銷情況較前一段呆滯時期有所改善，工廠開工率較上兩個月普遍提高一、二成，現時大廠開工率達到七、八成左右，中小廠亦能維持五成左右。

近期歐美市場來單除牛仔布衣物仍佔相當份量外，較爲高級的成衣所佔比例亦告增加，美國雖仍爲最大買家，但似乎已顯後勁不繼的疲態，而歐洲市場中西德方面表現頗爲活躍，潛力仍相當優厚。

不過，製衣業人士對近景仍深表憂慮，他們認爲港製成衣在產銷方面困難仍是相當嚴重的，今年以來，由於各國紡織業亦面臨產銷萎縮的困難，各國政府爲保護本國紡織業，對輸入的紡織品紛紛實施限制政策，如削減配額，提高入口稅等，這些國家包括歐美各主要工業國及東南亞各國，都是本港紡織品的主要市場。此外，根據歐洲共同市場的協定，本港紡織品到明年仍不能享有一般特惠稅。至於本港紡織業的勁敵，南韓、台灣、菲律賓及日本等，今年來不斷拓展海外市場，將大批紡織品及成衣以低價傾銷到外國去，它們普遍售價較港製品低廉一、二成，使本港成衣不僅在海外市場受到打擊，即使在本銷市場上亦受到嚴重威脅。

不過，製衣業人士多數同意海外市場購買力的萎縮才是本港紡織業最致命的敵人。事實上目前許多國家給予本港紡織品進口的配額是綽綽有餘的，因此本港紡織業目前不患配額之不足，而是買家購買的減少。據悉，今年首八個月本港紡織品出口總值爲七十八億六千多萬元，比去年同期約增三分之一，但從貨量來看，一般認爲實較去年同期減少。

可以說，製衣業人士對目前該業的處境仍頗爲憂慮，他們覺得將製衣業的現狀與紡織系其它各業相比，雖然稍好一點，但這不過亦屬五十步與一百步之比而已，此中並無實質的差別。（辛寅）

銀行同業拆息仍高

業內頭寸繼續抽緊影響 部份資金投入黃金市場

【本報訊】昨日銀行同業拆息繼續上升，先成一分〇五，再成一分一二五，是活期拆息，至於「隔夜錢」亦以九厘半至九厘六二五成交，顯示業內頭寸繼續抽緊。

據銀行界人士指稱：銀行內部頭寸已有繼續抽緊之勢，因爲部份資金抽調購買黃金，最近拋售的美元外滙亦大部份投入黃金市場，以致業內頭寸被抽得很緊。

美滙價格續告微升，銀行同業成交每美元兌五·〇一五五港元至五·〇一七〇港元，電單每美元兌五·〇三二五港元，賣單每美元兌四·九七八〇港元。

歐洲及亞洲美元利率續告扳硬，歐洲美元一個月期九厘三一二五，兩個月期九厘八一二五，三個月期九厘七五，六個月期亦爲九厘七五，亞洲美元一個月期九厘一八七五，兩個月期及三個月期均爲九厘六八七五，六個月期九厘六二五。

本港金鈔外幣行情表

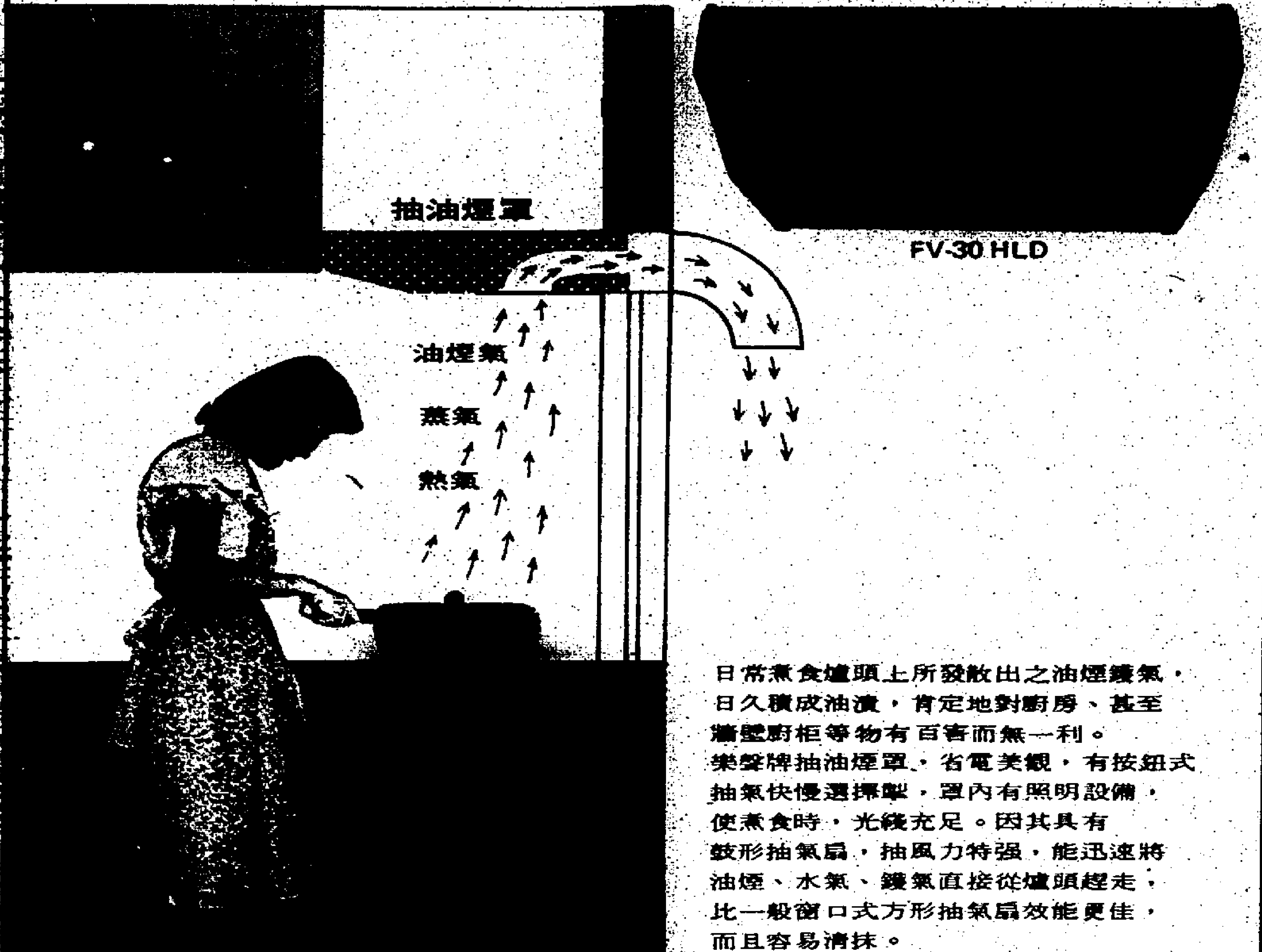
十一月十二日（星期二）

（九九K金）	
開市	1074.0
收市	1072.0
最高	1079.5
最低	1069.0
（美鈔）	
大鈔	5.003
普鈔	5.000
（美電）	
最高	5.017
最低	5.012
（通天單）	
最高	5.010
最低	5.005
（日元）	
大紙（萬計）	166.2
細紙（萬計）	165.2

（雜幣）	
正鎊	11.60
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.50
加單	5.06
加元（大）	5.05
加元（小）	5.04
菲幣（大）	0.68
菲幣（小）	0.67
大坡紙	2.10
細坡紙	2.09
新勞幣（百計）	54.00
葡幣（每元）	0.94
西德馬克（百計）	194.50
法國新法郎（百計）	105.00
瑞士新法郎（百計）	177.00
泰幣（百計）	25.20
台幣（千計）	132.00
新金邊（千計）	6.00
仰光（百計）	35.00
印尼紙（千計）	8.20

樂聲牌抽油煙罩

直接驅除油煙水氣！



日常煮食爐頭上所發散出之油煙鑊氣，日久積成油漬，肯定地對廚房、甚至牆壁廚柜等物有百害而無一利。
樂聲牌抽油煙罩，省電美觀，有按鈕式抽氣快慢選擇掣，罩內有照明設備，使煮食時，光綫充足。因其具有鼓形抽氣扇，抽風力特强，能迅速將油煙、水氣、鑊氣直接從爐頭趕走，比一般窗口式方形抽氣扇效能更佳，而且容易清抹。
一次過安裝，無須過濾設備。

NA233

樂聲牌 家家户户都信賴

信興電器貿易有限公司
電話：5-256161-8
電話：3-410321
電話：5-271809
電話：3-669225
修理部電話：3-430161

涉嫌綁架名流之妻及兒子 四被告中兩人自辯 會遭探員毒打成招

第四被告在星與男事主認罪

【本報訊】四名男子，涉嫌串謀企圖向本港名流之妻綁架，勒取贖金一案，昨日續在高院刑庭審訊，由被告等自辯，供述曾被探員毒打迫供之經過。

全案聆訊仍未畢，押候至今日續審，該案主審爲副按察司莫理壯法官，陪審團由六男一女組成。

被告（一）李仲明，廿八歲；（二）邱譚生，廿五歲；（三）林思益，廿歲；（四）何華生，卅三歲，控罪如下：（一）控全部被告，於去年十月五日至十五日期間，串謀綁架一名男子，企圖索取一筆贖金；（二）控首、次及第三被告，於去年十月間，串謀綁架一名女子，企圖索取一筆贖金，各被告均不認罪。

首被告自辯時稱，彼於去年十月尾，遭警方扣押後，曾多次被探員及一名高級督察毆打迫供，該督察恐嚇謂，如彼不合作，則設法將彼遞解出境，及扣押彼之家人，結果彼乃就範依照該督察之教唆，抄寫下幾份供詞，其後彼乃被控。

第四被告自辯稱，彼在星加坡經商時，曾與案中男事主認識，而案中之首被告乃與彼有親戚關係，後至七三年九月間，彼從星加坡來港擬開設分公司，乃與首被告接觸，在一次與首被告茶敘間，首被告表示欲與案中男事主做生意，彼乃將彼所知之男事主電話號碼及地址說與首被告知之，至七三年十一月廿一日，彼在酒店爲探員拘捕，並搜查房間，結果被帶返警署，在警署內，彼遭受探員毆打迫供，案中有關之幾份供詞，乃由探員教唆所寫者，並非彼自願之供詞云。

案中第二及第三被告，仍未自辯，全案押候今日續訊。

借錢不遂刺死老友重傷友妻 失業漢承認誤殺罪 被判入獄八年

【本報訊】一名失業漢因向其老友借錢不遂，用牛邊較剪將老友夫婦兩人刺至重傷。老友之妻送院不治，事後爲警方拘控以行刧、傷人及謀殺三罪，此案解由高院審訊時，被告原不認罪，但經過一天之聆訊後，案情急轉直下，被告向庭承認誤殺及普通傷人罪而否認行刧，控方表示不反對，同時更向庭表示，將不予起供支持所控行刧罪，法官乃押候於昨晨判處，結果看了精神病專家檢驗被告及感化官調查報告後，卒重判被告首項誤殺罪入獄八年，次項傷人罪入獄兩年，但同期執行，即共入獄八年。

法官判處時指出，被告這樣向人借貸，非常橫蠻，目前本港傷人案件發生太多，必須嚴辦。

被告張偉，廿三歲，失業，被控於本年三月十五日在九龍荔枝角七十號至八十四號成興大廈九樓E座：㈠謀殺女子杜惠玲；㈡意圖嚴重傷害男子黎劍豪（死者之夫）；㈢行刧黎劍豪現款卅元。此案由高院副按察司丁禮廉審訊。

案情透露：死者之夫與被告兩人，以前同在酒樓工作，後成爲老友。案發當日被告失業，往死者家中擬向死者夫婦借錢，黎婉言拒絕，但念一場老友，即偕被告外出飲茶，及後兩人復返上址，被告忽一言不發取出牛邊利剪刺黎，黎及時躲避並與被告發生糾纏，結果臉部被利剪劃傷。黎妻在睡房內聞聲出視，睹狀大叫，被告反身用剪刺中死者之頸部，死者奔至電梯且不支倒地，黎在利剪要脅下被刧去現款卅元，黎即走下樓通知大廈管理員關閘及報警，被告見無路可逃，乃將牛邊剪及現款拋出閘外，警方抵現場將被告拘捕，並檢獲牛邊血剪及現款卅元，一併帶返警署，黎夫婦由警方送院救治，黎妻杜惠玲因挿中咽喉要害，入院不久，即因傷重不治斃命。

消費者委會接獲投訴 指殯儀館外花檔暴利

【本報訊】消費者委員會最近接獲多宗投訴，指出殯儀館門外之花檔有甚多欺騙及暴利行爲，此事該會已展開深入調查。

一般市民到殯儀館致祭親友，習慣上往往因乘便多在就近之花檔選購一花圈，此無形中已做成該等花檔等於專利，該等花檔多數擺有三五個比較鮮艷之花圈樣辦以吸引顧客。但當顧客指明定購及付款後，很多時都發覺所送到禮堂之花圈與原來所定購者大不相同，更有等不顧商業道德之花檔，甚至加挿一些紙花來代替鮮花，很多時市民明知受騙，多以事屬不大，亦不予追究。由於最近該等花檔再抬高價錢，一個細小的花圈起碼亦索價卅元至四十元不等。致送花圈人士比較以往認眞些，因而引致最近之多宗投訴。

據消費者委員會稱，最近一宗投訴就是有一位男子以七十元代價指明要一個擺在該處之花圈，但後來在禮堂上見到該花圈上之白花既殘而且轉色，與先前所定購那個完全不對辦，該顧客不甘被欺騙，於喪禮完畢，立即往花檔交涉，但無效，於是將事件投訴消費者委員會，經消費者委員會調查後花檔已將廿元償還給顧客。

荃灣三合土混凝車 失車翻倒無人傷亡 交通受阻歷六小時

【本報訊】一輛三合土混凝車，昨晨在荃灣葵涌道失事翻倒，橫亘路上，幸而無人受傷；荃灣至九龍交通受阻達六小時。警方對該宗交通意外已展開調查。

失事翻倒混凝車編號BG一四六四，昨晨十時十分左右，該車滿載十多噸石屎，由司機揚國強駕駛，沿葵涌道開往九龍，當駛至貨櫃碼頭附近時，疑因天雨路滑，突然失去控制，撞向路中安全島，隨即全車翻倒，幸而司機並無受傷。

由於失事混凝車橫亘路上，因此由葵涌出九龍之車輛無法通過；至昨午三時卅分左右該車由巨型吊車拖離現場，上址交通才恢復正常。

一輛巨型混凝土車，昨日在葵涌道失事翻側橫亘於馬路，造成嚴重交通阻塞，圖中即爲失事之混凝土車。（本報記者姚漢錦攝）

港九各界僑團紀念國父誕辰

【中央社訊】昨天是國父孫中山先生誕辰紀念日，港九各界僑團舉行集會紀念。

文教界代表五十餘人，在中山圖書館舉行紀念會，向國父孫中山先生遺像致敬。香港專上同學協會，在九龍中國文化協會禮堂，舉辦革命史蹟展覽，展出有關國父從事革命，創立中國國民黨與締造中華民國的事蹟，紀念國父的豐功偉蹟。

此外，全港大部份學校昨天放假一天，各僑校分別舉行各項文娛活動，紀念國父誕辰，各自由社團均懸國旗誌慶。

顏氏宗親代表赴台 出席顏族世界總會

【本報訊】本港顏氏宗親總會，應台北市宗親會邀請，組團返國參加始祖復聖公二四九四周年祭祀大典，及出席籌備組織世界顏氏宗親總會，該會會長顏雄任名譽團長，理事長顏一世光自任團長，文教主任顏三達兼任義務秘書，財務主任顏文科任管理，顏德源、顏俊廷及顏文濟任顧問等，一行十餘人，定本月十四日下午三時半，乘中華航空公司班機出發。

瑜伽中心 專家講心境問題

【本報訊】瑜伽中心爲培養健康情緒心境寧靜，定本月廿四日（星期日）下午四時，假座彌敦道六一一號新五月花酒樓二樓舉行是月講座，由大學教授心理學專家譚維漢博士演講心境問題，并頒發該中心第一屆針灸班畢業証書，入席讌券每張十五元，歡迎新舊同學及社會人士參加。屆時并有「新甩手功」、「太陽晨功」各一本贈送，如有意參加者，可於本月十五日以前前往燕湖街一六五號該中心三樓向吳清海君購券。

讀者意見

會致港督公開信的一羣市民 要求發表幾點聲明

工商日報主編先生鈞鑒：

敬啓者：我們這一羣市民正感到有些兒興奮，亦開始存着一些兒希望，因爲我們日前通過貴報及其他九大報章發表了致督憲的公開信——請求頒令修訂嚴重額外徵收入息稅法例，現已經引起政府注意該事，相信督憲亦正在考慮該信所陳。但是有此初步成果，完全因爲得到了一貫爲民主持正義，敢於公正言論的報界支持所致，故此，請容我們亦一如其他廣大市民一樣，特此向貴報及其他報章致予殊深敬意。

但是傾聽了昨（十一日）晚香港電台電視製作部之「觀點與角度」主論人的說話後，我們感到非常需要再借重貴報及報界發表幾點簡潔的聲明：

㈠我們十分多謝「觀點與角度」昨晚主論人給予公開信的各點支援力量。但主論人將公開信內之第一點建議完全誤解，我們的原意是要求督憲立即頒令立法局通過特准無須預交七四年至七五年度之暫繳稅，而不是需要向稅局申請。（可見原信）

㈡我們不同意稅局方面向該主論人對公開信所給予之說法：「現行嘅稅收制度係非常公平嘅！因爲納稅人所付之暫繳稅款，祇係一項估計，同但地實際收入有能不符……至於提高免稅額，修改稅率等問題，稅局表示不便致評……」請問稅局所謂「現行嘅稅收制度係非常之公平嘅」之「公平」基礎能否建立於：（一）市民需要奉養父母而無奉養父母免稅額（曾有兩大報章之社論指責爲政府不准子女奉養父母或鼓勵華人不養父母），（二）目前市民支出已遠較三年前大大增加，但免稅額竟然不加反減（已有不少報章刋過讀者之詳細說明），（三）一般市民已給通貨膨脹、物價暴升冲擊到吃不消情況下，政府未及改善而稅局竟自約由七月份開始，便延發徵繳倍多於去年所徵之稅款。假如這個所謂「公平」不能建自上述理由的話，又假如不能推翻廣大輿論的壓力。我們請稅局方面收回「公平」二字，至於稅局無權處理財政司職務，我們早已明白。

㈢我們正如其他市民一樣，正待港督處理此事。所以，我們切實懇求當局任何部門發言人於發言時，不可有「我自爲官」的一套，令任對官更爲不滿；我們懇求任何人覆評「致港督的公開信」時，不可誤解或存惡意之意。

一羣受苦稅民同再上

一九七四年十一月十二日

校際朗誦節第二天

小學粵語說故事賽 孩子天眞並不怯場

中學詩歌組評判員指導妙訣

【本報訊】二十四位天眞爛漫的男女小同學，參加了昨天朗誦比賽的小學一、二、三年級粵語說故事比賽。小同學們在台上，比手劃腳的，將伊索寓言裏的「老鼠與獅子」，「驢子和鹽商」等故事，生動地說給在場的每一位觀衆聽。那副怒態，眞叫觀衆忍俊不禁。

一位參加的小同學說：「就像在家中跟老奶奶在床邊說故事一樣」，難怪比賽時，自然而眞情流露，絲毫不會怯場。

聖瑪利小學的朱孟儀同學奪魁，最後壓倒其他同學，評判譚錫麟盛讚她節奏恰當，語調應用自然。

清朝詩人黃遵憲的以蓮菊桃雜供一瓶作歌，是一篇不容易朗誦得好的詩歌。

評判譚錫麟在賽後介紹此詩時說：「黃遵憲在清朝的詩人中是比較高邁一位，所寫的詩歌不硬遵前人所訂的音律，因此，歌誦起來會有點詰屈聱牙之感。」參加昨日的中學三年級男子組詩詞朗誦比賽的部份同學，就曾被此時的艱澀用詞所難倒，要評判先生提醒才能續下去。

基新中學的李統光，昨日參加此項比賽中表現最傑出的一位，因此事得冠軍，他的變化萬千的聲調，將此詩中的儒佛思想表露無遺。

評判譚錫麟在賽後批他九十二分，稱讚他句讀正確，全首詩歌的處理方法皆覺出色，極得作者的意境。

獨誦「戒賭博說」不易 鍾慧敏先聲奪人 九十高分得冠軍

【本報訊】昨日上午九時在星光行中大校外進修部所舉行的一場朗誦比賽，是獨誦散文「戒賭博說」，作者是劉德新，參加比賽者全爲中學二年級的女生，結果在四十四名報名參加者中，有十三人缺席，評判蘇文擢說：「這是我所見朗誦比賽缺席人數最多的一次，由此可見這一場比賽甚具挑戰性，而總出席者一定已經熟讀文章才敢有備而戰。」

「戒賭博說」是一篇說理文，而說理文在各類散文中是最難讀的。蘇文擢認爲說理文之所以比抒情文、寫景文、敘事文難讀，在於「說理」之道理抽象空洞，而且各執一詞，別人不一定信服你的道理。所以在評判這一場比賽時，蘇氏要求與賽者在朗誦時，必具信心，一有信心，誦者才能有誠摯，堅決之神態，由此才能說服，警惕聽者，引起聽者之共鳴。

而蘇氏說爲一個好的誦者，一開始無論在聲音和神態上，均能表現出不同的氣勢，這一場的冠軍鍾慧敏，蘇文擢就批下：「起調先聲奪人，誠摯激動以收說服人之效」，鍾慧敏是以九十分之高而奪得冠軍。

鍾慧敏已經有三年參加朗誦的經驗，所以信心十足，神態自如。在鍾慧敏所就讀的聖方濟中學，只派了兩名選手參加此次中文散文獨誦，除鍾慧敏外，另一名選手區劍琴亦獲得第三。賽後鍾慧敏表示她的讀法是「老師所教的讀法」，說和評判說的差不多。

這位小朋友陸國庭說：「我包着耳朵來參加朗誦，成績可能更好呢！」

今日賽程

星光行八〇九室

上午九時：小學二年級男子粵語散文獨誦

上午十時：中學四年級男子粵語散文獨誦

下午二時：小學五年級女子粵語詩詞獨誦B組

下午四時十五分：小學一年級女子粵語詩詞獨誦B組

星光行四樓英國文化協會會場

上午九時：十歲以下小學男女散文合誦

上午九時卅分：中學三年級女子中級英詩獨誦

上午十一時：中學四年級男子中級英詩獨誦

下午二時：中學二年級女子初級英詩獨誦

下午三時卅分：中學三年級男子初級英詩獨誦

九龍華仁書院

上午九時：小學一、二年級女子粵語集誦

上午十時四十五分：中學一、二年級男子粵語詩詞集誦

上午十一時卅分：小學一、二、三年級男子國語集誦

下午二時：小學五年級女子粵語詩詞獨誦A組及C組

下午四時十五分：小學一、二、三年級女子國語詩詞獨誦

下午四時卅分：小學四、五、六年級男子國語詩詞獨誦

大會堂北演講室

下午四時十五分：小學一年級女子粵語詩詞獨誦。

校際朗誦節成績

信義宗香港社會服務處

㈠上午九時，小學一、二、三年級男女生粵語說故事：

冠軍：朱孟儀（聖瑪利小學）八十九分

亞軍：劉綺丹（聖瑪利小學）八十八分

季軍：莫艷芬（基全小學）八十七分

李兆昌（伍華小學）八十七分

㈡上午十時，中學三年級男子組粵語詩歌獨誦：

冠軍：李統光（基新中學）九十二分

亞軍：王汞德（華仁書院）九十一分

季軍：陳國華（顏道中學）八十九分

柳漢源（可立中學）八十九分

星光行八〇九室

上午九時：中學二年級女子粵語散文獨誦。

第一名：鍾慧敏（聖方濟中學）九十分

第二名：陳瑞華（聖心書院）八十八分

第三名：區劍琴（聖方濟中學）八十七分

陳愛娜（聖公會呂明才學校）八十七分

馬嬋娟（保祿六世女）八十七分

大會堂北演講室

㈠下午二時：小學二年級女子粵語散文獨誦：

冠軍：丁慧芬（德貞女子中學）九十分

亞軍：朱慰先（聖保羅小學）八十九分

季軍：吳棣綱（嘉諾撒聖方濟各小學）八十七分

何德欣（聖保羅小學）八十七分

㈡下午三時：中學二年級女子詩詞獨誦A組：

冠軍：楊瑞琳（聖嘉諾撒書院）八十九分

亞軍：葉素貞（九龍總商會英文中學）八十八分

季軍：梁小娟（德雅中學）八十七分

星光行四樓英國文化協會

㈠上午九時：小學一、二年級女子英詩獨誦A組：

冠軍：胡維珍尼亞 八十九分

亞軍：江玲瑞 八十八分

季軍：陳愛蓮 八十七分

㈡上午十時卅分：十歲小學女子英詩獨誦：

冠軍：伊利沙伯．瑪程 八十六分

亞軍：愛倫 八十五分

季軍：珍．麥尼 八十四分

㈢上午十一時：九歲小學男子英詩獨誦：

冠軍：李煥國 八十七分

亞軍：布魯士．荷達 八十六分

季軍：提摩泰．基哈 八十五分

㈣下午二時：小學三年級男子英詩獨誦：

冠軍：李宗智（聖保羅男女小學）（下午部）八十七分

亞軍：黃錦中（路德會麗墉小學）（上午部）八十六分

季軍：張存禧（聖保羅男女小學）（下午部）八十五分

㈤下午三時卅分：小學四年級男子英詩獨誦：

冠軍：董彥鈞（聖保羅男女小學）（上午部）八十八分

亞軍：馬素文（德信小學）（下午部）八十七分

季軍：莊海寧（聖保羅男女小學）（下午部）八十六分

九龍華仁書院

㈠上午九時，小學一、二年級女子英詩獨誦：

冠軍：華安美（聖心書院）八十九分

亞軍：雅琪（聖心書院）八十八分

季軍：許伯聰（聖心書院）八十七分

㈡上午十時卅分，小學六年級男子英詩獨誦：

冠軍：黃英豪（聖保羅男女小學上午）九十分

亞軍：蘇寶鴻（華仁書院）八十九分

季軍：陳瑞璋（聖保羅男女小學下午）八十八分

㈢下午二時，中學三、四年級男子粵語集誦：

冠軍：英華書院九十分

亞軍：香港陳維周紀念中學八十八分

基新工業中學八十八分

季軍：聖公會何明華會督銀禧中學八十七分

顯致英文中學八十七分

㈣下午三時十五分：中學二年級女子粵語詩詞獨誦B組

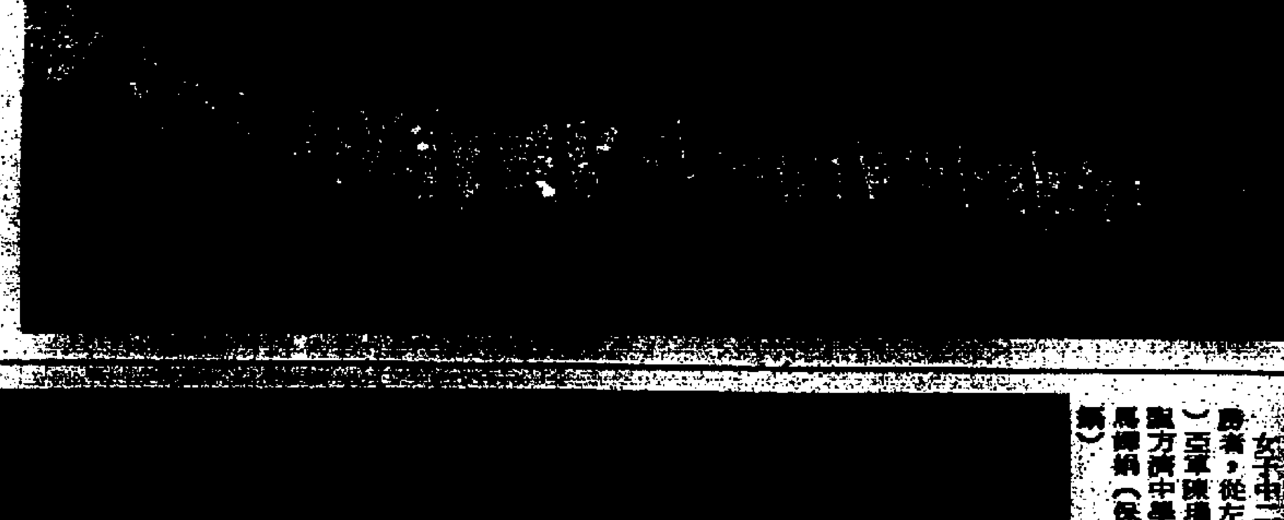
冠軍：蘇嘉寶（聖方濟各書院）九十分

亞軍：陳淑雯（聖羅撒女書院）八十九分

季軍：謝家寶（啓明嘉諾撒書院）八十八分

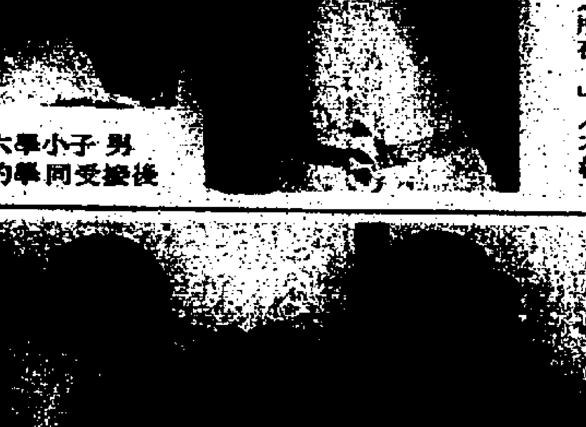
梁玉薇八十八分

周燕萍八十八分



英華男校昨午於中學三、四年級男子組粵語集誦中以九十分奪得冠軍。

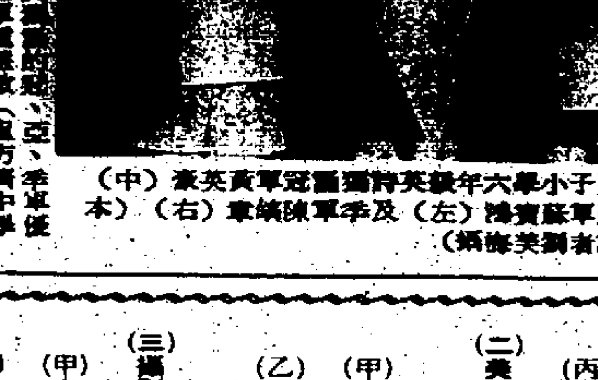
男子小學六年級英詩獨誦冠軍黃英豪（右）獲獎後，接受同學的恭賀。（本報記者羅偉英攝）



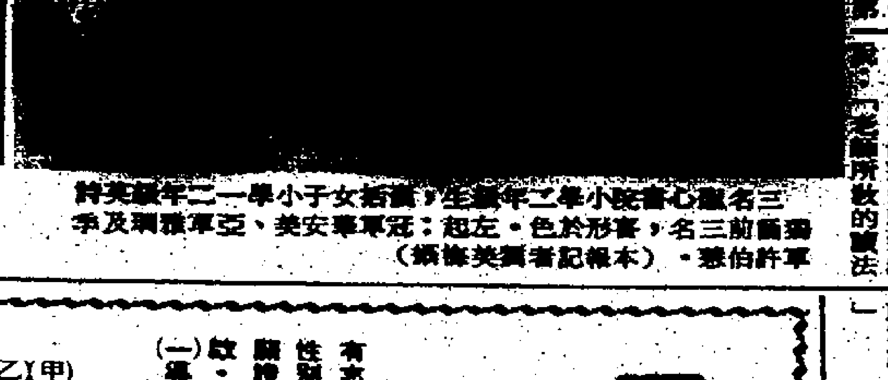
女子中二年級散文獨誦冠軍鍾慧敏在比賽時，評判員蘇文擢批評她：「起調先聲奪人，老成持重之態，信心之所在。」（本報記者陳嘉豪攝）

詩詞獨誦粵語班，女子中學二年級組冠軍聖羅撒書院楊瑞琳之朗誦神態。

女子中二級散文獨誦的冠、亞、季軍優勝者，從左至右：冠軍鍾慧敏（聖方濟中學）亞軍陳瑞華（聖心書院）、季軍區劍琴（聖方濟中學）陳愛娜（聖公會呂明才學校）馬嬋娟（保祿六世女中）（本報記者陳嘉豪攝）



男子小學六年級英詩獨誦冠軍黃英豪（中）亞軍蘇寶鴻（左）及季軍陳瑞璋（右）（本報記者羅偉英攝）



三名聖心書院小學二年級生，贏得女子小學一二年級英詩獨誦前三名，喜形於色。左起：冠軍華安美、亞軍雅琪及季軍許伯聰。（本報記者羅偉英攝）

九歲大的李宗智，於奪得英詩獨誦（小三組）冠軍後，急於向慈母展示錦旗時的歡欣神情。

中學三、四年級男子組粵語集誦冠軍英華男校代表隊，來接同學接受由評判蘇文擢先生頒贈錦旗時攝。

佳藝電視

聘請製作部及工程部職員

本電視台爲配合明秋啓播起見，現擬先行聘請下列工作人員。有志於電視工作者，請親筆繕寫中文申請書，詳述學歷、履歷、性別及年齡，連同身份證號碼、通訊地址、電話、半身近照及有關證件（副本），逕寄香港郵箱三千號佳藝電視總經理秘書處收啟。

(一)導播、助理導播及編播

職責範圍：負責電視節目製作。

申請條件：

(甲)能操流利廣東話及略通國語；

(乙)有過當電視製作經驗而年齡不超過三十五歲；

或

(丙)無電視製作經驗而具有大專或中學會考畢業程度，年齡不超過二十七歲。

(二)美術設計

職責範圍：美術、佈景設計及其他美工。

申請條件：

(甲)專上學院美術系畢業或同等學歷而年齡不超過二十七歲；

或

(乙)高中程度而對電視、舞台、電影或廣告美術設計等工作最少有三年之經驗，年齡不超過三十五歲。

如有美術作品者，請一併附寄。

(三)攝影

申請條件：

(甲)高中程度並有攝影工作經驗而年齡不超過三十歲；

或

(乙)高中程度並無攝影工作經驗，年齡不超過二十五歲。

如有攝影作品者，請一併附寄。

(四)燈光

職責範圍：負責電視製作之燈光安排及控制。

申請條件：

(甲)高中程度並有燈光工作經驗而年齡不超過三十歲；

或

(乙)高中程度而無燈光工作經驗，年齡不超過二十五歲。

(五)工程師

職責範圍：包括有關電視發射台、播影室、轉播站等之安裝、保養及控制等工程操作。

申請條件：

需具大學或大專電訊工程系畢業或同等學歷並具有五年以上之廣播或電訊工作經驗及有管理能力。

(六)技術員

職責範圍：與(五)同。

申請條件：

需具有工業學校高級電訊證書或同等學歷及有三年以上之廣播或電訊工作經驗。

上述各職位經常無固定工作時間，每日亦常可能超逾八小時工作及連續一星期內不予休假，敬希留意。申請人須在信封面註明所申請之職位。至於已向本台申請工作之人士如附件不足，則請補寄齊全。被取錄者須於一九七五年三月初報到。

申請截止日期爲一九七四年十一月二十五日。

外埠地區申請截止日期爲一九七四年十二月二十三日。

一九七四年十一月十二日 佳藝電視謹啓

假滙票圖騙三百萬 次被告當庭獲釋
首被告改控新罪名保釋候審

【本報訊】兩名商人，涉嫌向華比銀行旺角分行，意圖持假滙票行騙美金五十九萬元（伸值約港元三百萬元）案有關，昨續在中央裁判署提訊，控方要求對次被告不提證供起訴，故當庭獲釋，首被告則被告一項新罪，原來之串謀行騙罪，控方請求法庭予以備案，不擬繼續進行，此案押候七日可能申請解地方法院審訊，被告獲准自行簽保一萬元及四萬元人事擔保外出候審。

被告人：㈠施文兇，卅一歲，㈡李鎮標，卅歲（已獲撤銷控罪）。兩人報稱商人，控方新控首被告十月廿一日，持一張科威特銀行之假滙票，在旺角華比銀行意圖騙取五十九萬美元。

簡化貿易手續研討會今開幕
首次利用衞星轉播 貿易文件由美抵港

【本報訊】一批簡化貿易文件將於本週利用衞星之轉播，由美國傳到香港，因而創造一個歷史事跡。

一個國際性之簡化貿易程序及文件簡化研討會將於今日在本港開幕，會議中之一個精彩示範活動爲利用最新電訊技術，將一批貿易資料用衞星轉播由美國直接傳送到本港。

該會在本港舉行，一連兩天，參加者有十個國家及國際機構之代表，其中包括美國，加拿大、英國、日本、菲律賓、法國、歐洲共同市場、亞洲暨太平洋區經濟及社會委員會、國際商會、及國際航運委員會。

會議中將研究如何進一步簡化及劃一國際貿易程序及所用文件。

研討會是由香港貿易程序及文化簡化研究委員會負責籌辦，該委員會乃工商署資助之諮詢組織。

該會定今日上午九時由工商署長左敦主持開幕，地點在富麗華酒店五樓太平洋廳。

利用衞星傳送簡化的商業文件及資料的技術，係由美、英、加、比及法國等世界重要貿易國家所發明，以確保貨物不致因爲延遲製備，處理或送交航運文件而滯留在海關之保倉，貨倉及國際邊境。不過，若干難題仍須解決，然後可以在國際間的商業上使用此項新制度。

擔任大會主席的香港貿易程序及文件簡化委員會主席義安說：香港是舉行此項會議的適宜地方，原因爲其在遠東方面的國際貿易地位，亦因其業已採取簡化貿易程序及使文件合理化。

市政署衞生督察 明年初在港訓練

【本報訊】由明年開始，市政事務署衞生督察所接受的公共潔淨、及肉類檢驗專業訓練將首次在本港進行。

市政局政務委員會主席麥健士昨日在市政局月會上，答覆高容華議員所提出的詢問時作上述透露。

麥健士指出：目前正在英國接受訓練的二十名市政事務署衞生督察，將會是派往英國受訓的最後一批督察。在本港進行的第一個肉類檢驗課程於明年一月開始。

此項課程將由最近從英國抵港的一名獸醫官擔任。

麥健士議員說，聘請該名獸醫官爲擴充該署訓練組計劃的一部份。此外並新設立一名訓練事務參事及將訓練組加以改組。

他說，首次在本港進行的公共潔淨訓練課程將於明年九月開始。

衞生督察以往被派往英國受訓及參加由英國固體廢料處理學會主辦的考試，現時市政局已獲得該會同意承認香港爲一處海外考試中心。

麥健士議員並且透露：市政事務署將會派出官員訪問東南亞國家，考察其他地區處理潔淨、小販及環境衞生問題的方法。

公益金古董拍賣 籌得善欵十餘萬

【本報訊】本月一日在文華酒店舉行之籌募公益金古董拍賣晚會，經告美滿完成，並爲公益金籌得十萬餘元善欵。

善欵收入來自嘉賓入場券收益外，尚包括由本港人士捐贈之珍藏古董拍賣所得。該六件古董計爲：清朝名貴花瓶兩個、名畫兩幅、陳年佳釀一瓶另一枚，由遊從衍先生及戚厭士議員主持競投，總共得欵四萬三千三百元。

除慈善拍賣外，五十一件中國十九世紀名畫，亦於當晚拍賣，競投共得四萬七千六百九十英磅。港督麥理浩爵士之夫人，及大會堂博物美術館亦屬其中之競投得主。

大會嘉賓輔政司盧斯時（右）由慈善拍賣晚會主席鄧蓮如女士，副主席麥雅理夫人及文華酒店經理史德福陪同下出席晚會。

慈雲山鳳凰邨住宅被劫
三匪乘的士逃遁
事主隨警車追踪 結果劫匪棄賍逃脫

【本報訊】三名劫匪，昨晨在慈雲山鳳凰村行劫得手，乘的士逃走，被警車追趕，結果三匪棄賍逃去。港島銅鑼灣及柴灣，昨亦先後發生行劫及行竊案，兩名事主被劫匪刺傷。警方已進行調查，未有人被捕。

首宗：慈雲山鳳凰村鳳樓街四十四號五樓的廿五歲戶主雷玉泉，昨晨八時左右，在啓門外出上班時，在梯間被三名持刀劫匪指嚇，折回寓所。三匪入屋後，將戶主及其妻子反綁手腳，然後大肆搜掠，刼得數百元現欵及若干件首飾，奪門逃去。

三匪逃去不久，男事主巳迅將綑綁掙脫，立即飛奔下樓捉賊，目睹三匪乘搭一輛的士逃走，於是尾隨的士在追，在追至環鳳街口渣打銀行附近時，適遇上一輛警方巡邏車；事主於是通知警車上一名輔警及一名高級警目，同乘警車追趕。三匪見警車在後面窮追，乃着的士司機停車，逃去無踪。

事後警方在的士內發現所有失物，事主並無損失。

次宗：灣仔警署一名巳婚輔警，昨晨七時左右，下班途經銅鑼灣東角道恰東商場附近時，突遭一名飛型青年箍頸截刼。事主反抗，慘被悍匪用刀刺傷腰部，刼賊傷人後逃去無踪。

傷者蘇木星，廿七歲，巴基斯坦人。事後由人報警，送院救治。

第三宗：昨日凌晨五時半左右，兩名持刀蒙面刼匪，潛入柴灣白沙灣明祥鋼具廠行竊時，適巧廠內一名何姓留宿職工起身如厠，發現兩匪，即高呼求救。兩匪見狀，忙拔刀將何胸部刺傷，然後乘黑夜逃去。當時廠內其他留宿職工被嘈聲驚醒，發現何倒臥血泊，於是報警，送他入院救治。

牛池灣木屋居民 獲分配公營房屋

【本報訊】牛池灣區之青松村之僭建木屋居民六百多人，現已獲分配秀茂坪邨之公營房屋。

此外，約有四百名僭建木屋居民則分別在九龍灣，何文田及長沙灣之安置區，獲撥土地重建家園。

房屋署人員昨日已將此等居民遺下之木屋拆去。

清拆木屋之土地初期將用遂層傾倒垃圾之方式將之填塞，然後在該處興建一座公營房屋。

房屋署亦已將一筆近四十萬元之補償費，發給受清拆影響之農人、養猪人家及商戶五十二名，並將觀塘工廠大廈之單位配給一名開設工場之東主。

國父獎牌 吳天任獲

中山學術文化基金會，今年度學術著作人獎，本月十日在台北中山堂由王雲五主持頒獎，香港中文大學出版四十餘萬言由吳天任著的黃公度先生傳稿獲得獎金新台幣五萬元，另兼獲榮譽「國父獎牌」一座。

黃氏爲晚清傑出時人、外交、政治家，多爲黃作傳研究廿五年闡述黃思想言行，尤爲近代史中之重要文獻。吳在港任教，未及趕及回家領獎，已托由黃氏之孫黃超徵代領受。

亞米茄賽車 亞當石冠軍

亞米茄花式賽車第一組第三次賽事，已于上週日在惡劣天氣中舉行完竣，賽車好手亞當石駕駛保時捷九〇六型跑車，以十四秒又五十三再度奪得本年度亞米茄玫瑰盃總冠軍。電單車組由韋國滔奪得冠軍，時間爲十三秒又五十九。

圖示亞米茄花式賽車。

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，初時密雲，有幾陣微雨，日間部份時間天色晴朗。今日最高氣溫可升至攝氏二十度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十九度，濕度爲百分之八十。

十五萬餘四重彩幸運者 一人由其子抽籤選馬 另一人夢中發現馬號

【本報訊】上週末賽馬，四重彩爆大冷跑出（四）發達匙，（十一）金童，（一）時來運到，（三）福怡，派彩十五萬八千九百一十六元，獲中之四十八位幸運兒，昨日經已先後全部前往北角英皇道二七八至二八八號馬會場外投注總辦事處領獎。

第一位前到領獎爲一位旅遊巴士司機尹振君，據稱渠對上週末之四重彩，共投注十二票，獲中之一票，係在家中分別以十四張紙，分別寫上一個不同之號碼搓作一團，由其愛子以拈籌抽簽方式執得者。尹君幷稱，上季曾經中過一次四重彩，但該次祇得獎金二十元，昨日當其接過馬會給予之一張十五萬餘元彩金支票時，不禁喜上心頭，笑逐顏開。

第二幸運兒鄭國斌，係一小販老板，據稱，渠根本不識四重彩，但於上星期四夜睡中發夢，見到一匹灰馬，配負兩「四」及「十一」兩個號碼，在草原上疾馳，有如天馬行空，翌晨一覺醒來，根據夢境，再而參詳出「七」與「十三」兩號碼，試爲投買四重彩，不料一擊即中，當星期六日，在電視機上得悉獲得中彩時，頓時歡喜若狂。

第三名領獎幸運兒，係寫字樓文員胡勇君，據稱，係與三位朋友合股投資買者，此爲本季之第二次投注四重彩爲求好分，故此刻意求冷，距竟獲中，實屬喜出望外云。

大角咀區廣東道弼街 十五日起交通新措施

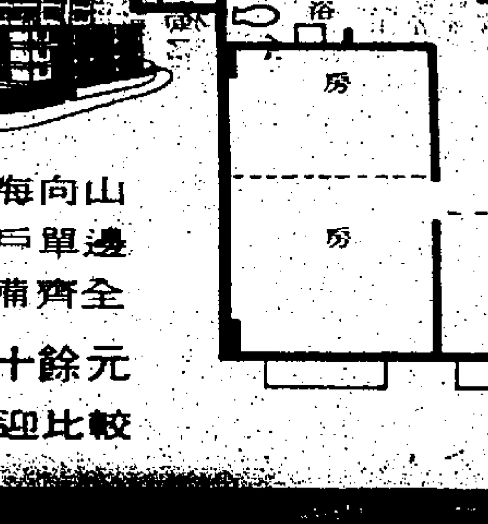
【本報訊】爲配合位於廣東道與弼街交界處之一座人多層停車場之開放起見，九龍大角咀區之廣東道及弼街，由本月十五日上午十時起，將實行下列交通措施，以方便該區車輛來往。

介乎旺角道及弼街之間一段廣東道，將改爲雙程路線；介乎弼街及槐蘭街之間一段廣東道，將改爲單程北行路綫；介乎廣東道及新填地街之間一段弼街，將改爲單程西行路線。

港島方面，由本月十八日上午十時起，在德輔道西與干諾道西之間的一段修打蘭街之輪，將不准左轉入德輔道西，以改善該區之交通。

上述各有關地點，屆時將設有交通標誌，以指示有關人士。

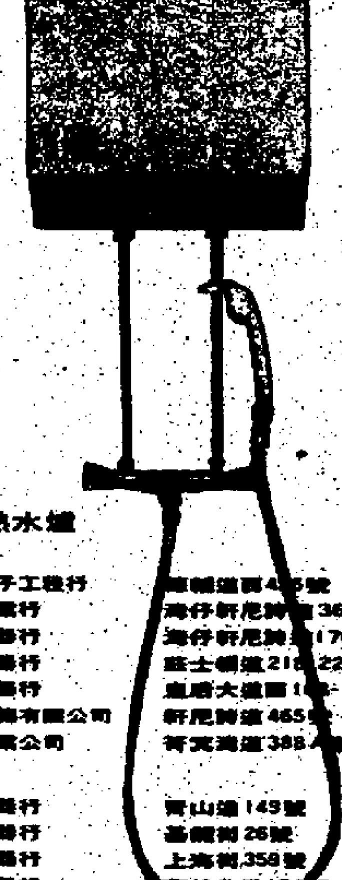
林景閣
官塘 功樂道
特價九五折
樓價九萬餘元起
可分十年付欵 維持舊利息率
歡迎參觀示範樓
週日假期照常辦公3-453897
本大厦設有專用巴士
住戶出入更爲便利



・花園洋樓 ・面海向山
・三房一廳 ・戶戶單邊
・全部鋁窗 ・設備齊全
每呎僅售壹佰五十餘元
新貨勝舊貨・歡迎比較

主治
風火牙痛
牙齦腫痛
蟲蝕牙痛
牙床腐爛
瑞昌西藥行出品

西德名廠
白兔牌電熱水爐
經濟慳電 清潔方便



白兔牌電熱水爐
香港：第一電子工程行、英昌電器行、榮輝電器行、昌光電器行、安興電器行、寶興發展有限公司、恆豐電業公司
九龍：東海電器行、英昌電器行、鴻發電器行、堅發電器行、振輝電器行、恆豐電業公司、旺角電器市場、寶昌電器行
其他地區・如欲代理・請電總代理：
莊士貿易有限公司 香港萬邦行705室 電話：5-254591

一條生路 仙方濟人

世界上只有我們成功的神秘中藥，爲人類生存最高希望，專治毒蛇咬傷，跌打勞傷，肝硬化，[illegible]，骨節炎，乳癌，晚期肚痛，痔瘡，[illegible]，心胃痛，肺病，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]及湯火灼傷等，特[illegible]，[illegible]天衣無縫，有起死回生之妙訣，爲要推廣世界人類，本人力[illegible]，對怪病深入研究，今本人有成功的秘本，[illegible]及品種，全部公開世界任何國家的領導人，但要適合條件可得全科秘本，如到本處學習一星期內可全部交代。

（附註：各種病症礙於法例不能盡錄）世界藥王羅子祥 歡迎諮詢
寫字樓地址：九龍彌敦道七六〇號大大公司九樓一號室電話：三－八一八一二八
寓所：香港新界沙田上禾輋鐵路邊八號A（群龍蛇場）電話：一二一－六一二二五七〇

打字機平價週
・由五折至七折不等・
CONSUL OLYMPIA
ROYAL ADLER
OLIVETTI UNDERWOOD
A B C BROTHER
CORONA 飛魚牌

牌子及款式繁多，未能盡錄，電動，手打都有，並可用舊機換新機，宗旨可靠，永不取巧，保證滿意。

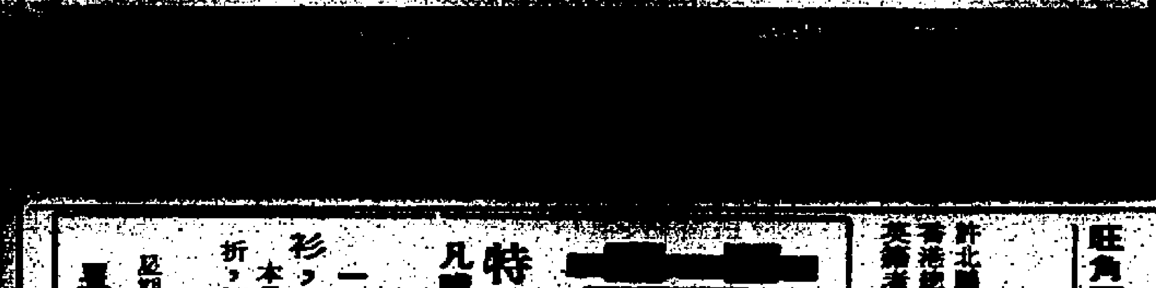
請到永發打字機公司
中環租庇利街19號（興業大厦）地下
電話：5-447768 5-433094
（電話送貨 不另收費）

招租
（一）東英大厦尖沙咀彌敦道商業中心寫字樓510呎及1600呎舖位362呎，537呎及805呎
（二）東興大厦旺角荔枝角道22號住宅603呎，810呎，820呎
管理完善交通方便，門前隧道車站直達中環
請電生記租務處洽電話3-673201 3-673293

皮膚病？
皮膚敏感、瘡癤、頭瘡：血液檢驗證實無毒存在。該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病起源：由內臟發出（即心肝脾肺腎）開始由胃濕肝風、肺燥熱等結形成，直伸展到皮外。皮膚病主要藥結寄於肌肉皮外，完全與血脈無關，五臟未清痕癢難堪，本醫治療皮膚病斷根處方（獨家設有紫外綫放射治療 經破壞之組織，可使迅速重生，曾服各藥時無時癸・本醫治療設備最新：與前服毒素底突嘗！△注意近有冒認▽
皮膚專科李家輝謹啓
旺角彌敦道580號三樓登打士街口委林樓上 十至晚九時

申請歸化英籍啓事
許北鵬（HUI PAK-PANG）現住香港九龍漆咸道37號地下現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

菜優 慶祝總店四十二週年紀念
特別貢獻，只限三天（本月十三日至十五日止）
凡購買下列兩件以上同類貨品：
一律八折優待
一九七四年，秋，冬季最新西服，西褲，恤衫，冷衫，手袋，鞋，襪褲等。
本星期六（十六日）舉行一天廉價供應，所有內衣，睡衣，一律九折，請來看，就知貨眞價實。
（跳舞用品除外）
星期六照常營業
星期日休息
總店：香港禧己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（一）漆咸道二十七號（二）海運大厦二樓一四〇室



大來酒樓驚人大犧牲

鮑翅紅班席
冬季大貢獻
特價酒席 祗限堂沽
上門到會 不在此例
乳猪大拼盆
二大熱葷：生炒明蝦片 百花釀蟹拑
紅燒蟹黃翅
姜蓉鮮網鮑
鹽焗大肥雞
淮杞燉螺頭
清蒸生猛紅班
茄汁雞絲飯
上湯生麵
杏仁燉雪耳
美點雙輝
特價每席四百二十元

翅肚鮑參席
乳猪大拼盆
二大熱葷：生炒鳳肝鷄片 百花釀蟹拑
紅燒鷄絲翅
鹿肚鮮網鮑
菜膽花弓雞
姜蔥焗鯪魚
清蒸鮮海鮮
錦繡炒飯
干燒伊麵
椰汁燉雪耳
美點雙輝
特價每席三百一十元

魚翅海鮮席
錦繡大拼盆
二大熱葷：西芹蝦仁 鳳城雞卷
紅燒鷄絲翅
碧綠鮮網鮑
當紅脆皮鷄
陳皮燉大鴨
清蒸鮮海鮮
福建炒飯
蠔油炆伊麵
冰花燉雪耳
美點雙輝
特價每席二百七十元

喜筵壽酌 高質薄利 撚手小菜
游水海鮮 早午茶點 不停供應
地址：九龍油麻地窩打老道一號S一7連七間
電話：飯面 3-855018 3-889353
二樓 3-852765 3-850168
三樓 3-846797 3-884085
本處鷄欄遷移街道衛生改善

大來筵席專家
各界士女府上宴客 請惠顧
廿六年老字號 信譽好
油麻地上海街三二九號
電話：3－三〇三一四五 3－八四一三九八

保利工程欠薪問題解決

工務局代償兩週欠薪工人盼早發給

清盤案未決工人保留討遣散費權利

【本報訊】隷屬保利工程有限公司之長散工工人，欠薪問題，於昨午由勞工處安排的勞資會議中，已初步達成協議。

保利公司之工人，將於今日接獲該公司通知停止僱傭合約，且於下（十二）月十二日正式離職時，可獲該公司發給一個月薪金。

至於該公司尚欠工人的兩週薪金，則由工務局於短期內發還，蓋保利公司曾爲工務局進行政府工程，有若干賬單積存在工務局，因此工務局有義務代爲償還，工人代表咸希望兩週欠薪能於七日內償還。

至於遣散費問題，由於保利公司目前尚未清盤，情況未定，因此工人代表暫予保留追討遣散費之權利。

該項氣氛特殊且頗得平靜的保利勞資會議原定於昨午二時半，在新蒲崗勞工處舉行。代表資方的爲保利董事李保羅、胡應湘、唐天燊、張冀天、李鑑武；而勞方代表則爲七名保利長散工代表，包括四名日薪工人代表林榮森、陳滿、潘明基、楊湘林，及三名月薪工人代表葉威、楊東帆、李靜良。勞方代表於昨午二時卅分抵達新蒲崗勞工處，而該處亦早已聚集達百餘名保利工人，靜候勞資會議之結果。

保利資方之五名董事，由律師羅智能及勞資關係組之陳國權陪同下，約於下午三時許抵達上址。先由資方與勞工處關係主任陳兆桐，舉行約半小時的會議，然後勞資雙方始正式舉行會議，會議約於六時才結束。

保利工人代表之一的林榮森於會議後表示：他們曾於會議中，要求勞工處答應將兩週欠薪，能於一週內發還，勞工處亦表示關懷，且儘速代爲辦理該事。

林榮森又說：勞資會議中，保利董事會主席李保羅非常合作，他曾表示希望政府能儘量替保利工人着想。

但李保羅結束勞資會議離開時，並沒有任何透露。

保利工人將於今日在紅磡地盤聚集，由工人代表向工人報告昨日勞資會議的結果。

青洲英坭發表聲明 對保利事件甚關注

建議維持工程進行 保留原有轉接承建商免受害

【本報訊】青洲英坭有限公司董事兼總經理布力加昨日就保利事件向報界發表聲明，表示青洲公司董事局及高層人事，對保利公司目前之情況甚爲關注。

布力加認爲目前之首要工作，是尋求如何使保利公司完成所有簽訂之工程合約，令該等工程之轉接承建商，股票持有人，債權人及納稅人等有機會共同合作，以達到完成工程之目標。

布力加又表示，青洲公司曾與各有興趣集團商討如何使保利工程得以繼續進行。

布氏指出該等集團極爲樂意接受保利公司債權人或政當局所提出之新建議。他們又建議透過新組織和管理，使保利工程能維持正常進展，他們認爲這是解決目前難題最有效之方法。

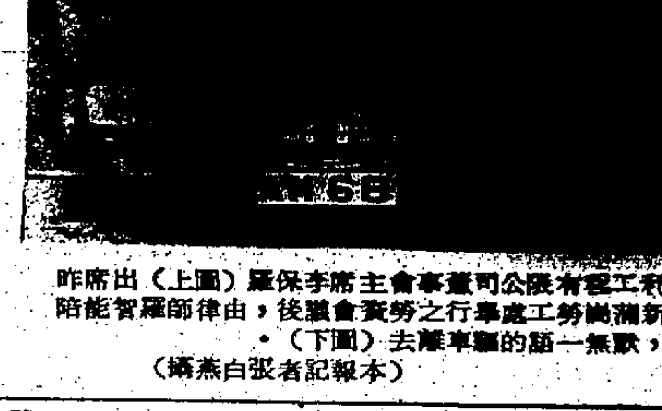
另一方面，如上述建議未能獲得當局接納，而需要委任新承建商接手完成工程的話，布力加認爲在可能範圍內，應保留現時的轉接承建商。

布氏希望政府對新工程合約作出決定前，能慎重考慮上述問題，因爲在保利事件中，該等轉接承建商所受的影響最大。布氏指出，大部份轉接承建商都是以借貸方式去進行工程的，假如保利公司因政府接收而失去了合約，他們勢將會遭受重大損失。

日後政府當撥出相等之款額，即二千萬元正，交由市政局作爲支付其本身所負責之各建設計劃，而根據行政計劃備忘錄，其費用皆非由政府負擔者。此項可加速該局建設工程之「財政上對調」計劃之細節與安排，目前仍與政府磋商中。

至於應由政府支付費用之市政局建設工程，現時約須費七億五千萬元，目前未能預測政府何時方可爲局方完成該等工程。

投票結果，該動議獲一致通過。



保利工程有限公司董事會主席李保羅（上圖）出席昨午在新蒲崗勞工處舉行之勞資會議後，由律師羅智能陪伴下，默無一語的登車離去（下圖）。（本報記者張白燕攝）

市政局來年度財政 可能出現赤字

準備徵收商業廣告招牌費

【本報訊】市政局主席沙利士，昨日就有關該局未來的財政狀況提出警告時，表示該局可能要向商業廣告招牌收費，尤其是對牟利的機構。

沙利士在市政局會議上，動議「根據市政局條例第卅九條批准一九七五、七六年度之收支預算案及市政局提議在下財政年度內建築之各項工程，以便送呈港督省覽。」他說：在該局一九七五至七六年財政預算案中，員工薪俸估去二億二千二百九十萬元，預料薪俸及開支費用方面將來將繼續增加。這樣下去，該局在年底將會出現赤字，除非在目前收入方面有可觀的增加或有完全新的收入，例如向商業廣告招牌收費。

他表示該局可能要進行檢討有關提供服務的收費及跟隨實開支及幣值作一比較，尤其是向牟利機構收取的費用，以便如果環境需要，爲着大衆利益着想，進行逐步調整。

財政委員會主席張有興附和該項動議時，建議市政局應採取行動與政府商討出一個分期完成建設之計劃，以從現在起十年內完成之爲佳。

他稱：市政局在一九七五——七六年度預料將出現一千四百九十九萬元赤字，此係用以準備二千萬元支付政府興建市政局建設工程之費用，而根據行政計劃備忘錄，該等工程應由政府支付者。

三匪持利刀及類似手槍 行劫大角咀一金行 掠去金飾值九萬元

【本報訊】三名劫匪，昨日傍晚械劫大角咀松樹街一間金行，掠去一批價值達九萬元的金鈪，得手後分道揚鑣，消失於人叢中，警方正加緊通緝該三名劫匪及失物之下落。

該宗劫案發生後，該金行的職員曾啣尾窮追，大呼捉賊，當時雖途人衆多，但卻無人加以協助，匪徒遂從人叢中逃去無踪。

這宗械劫案發生在大角咀松樹街廿四號地下的多寶金行，該金行老闆姓陳，平日夫婦倆人均在金行內管理營業，僱有四名職員，昨日下午五時卅分，陸續有三名衣着整齊，年約卅至卅五歲的男子，來到該金行，坐在兩邊飾櫃前的椅上，職員即招待該三人。

三人先後着職員拿金鈪來看，職員於是自飾櫃內取出兩盤金鈪，分別給三人選擇，不料，其中兩人突自懷中抽出一把利刀一柄類似手槍之物體，指嚇老闆夫婦及四名職員，喝令各人均不得出聲，並迫令各人走至飾櫃角落處，臉向牆而立。

劫匪隨即將兩盤手鈪納入一個預先準備的旅行袋內，後奪門逃出。該金行之職員立即追出，劫匪見有人追來，其中兩名劫匪立即逃入福全街，轉入槐樹街，向大角咀碼頭附近奔逃，因當時途人衆多，職員追至大角咀碼頭時已失去該兩名劫匪的踪影。

另一名劫匪則由松樹街逃入塘尾道，轉出亞皆老街後，消失於人叢中，在職員追匪時，曾大呼捉賊，但是，卻無一途人肯加以協助，遂爲劫匪逃去。

銀行保險部經理 虧空判監 緩刑一年

【本報訊】一家銀行尖沙咀分行保險部經理，虧空公款爲警方拘控，本月八日解南九龍裁判署審訊，被告認罪，法官誠將案押候至昨日宣判。

昨再在南九龍裁判署提堂，法官經放還後，判被告首罪入獄一年，第二及第三兩罪，每罪入獄四個月，第四與第五兩罪則每罪入獄兩個月，同期執行，但緩刑一年。

被告鍾石明，卅歲，被控五罪，指被告於今年二月一日至九月廿八日期間，先後五次侵去公款一萬五千餘元，另有一百廿八項同樣罪名，法官列作判案時參攷，不另科罰，故不贅錄。

港府明年接管停車場 市局議員表示不滿 認爲打擊下屆選舉

【本報訊】數名市政局議員昨日一致表示：對港府將於明年接管所有由該局負責管理多年的政府停車場，深表不滿。陳子鈞議員指出倘若政府真的要將此權力收回，則市民對於下屆市政局選舉的熱誠，當會更爲減低，政府應三思而後行。

陳子鈞首先指出：多年來，在市政局管轄下之停車場，雖未能算得上有多姿多彩的成就，而實際上只是一份「任怨任勞」的職責，被批評的機會極多，而被讚賞的機會極少。

本年三月，在未經與市政局商討之前，政府突然宣佈將停車場之收費增加百份之一百至一百五十，令一般有車或以車代步之市民怨聲載道，有些未能全面了解個中情形的市民，更遷怒于市政局。

多年來，市政局不斷要求政府給予更大之權力，以期更能爲本港各階層的市民効力，不料政府於去年已將本局之管理公共房屋之權力取回，而現在又醞釀取回管理停車場之權力，該局同人，實在不能忽視。

在市政局文員爭取合理薪酬方面，陳子鈞表示支持。他說：市政局雖未有權力干涉政府之行動及加入磋商，然而，倘若文員們若獲得合理的加薪，將會增加該局之支出。縱使該局因支出增加而遭遇困難甚至出現赤字，該局亦應樂於接受，到時或要另謀補救方法，此是後話，文員們需要「養妻活兒」，需要有合理的薪金去維持生活，才會安心地在市政事務署爲市政局忠誠服務。

陳議員反對港府收回停車場管理權力的意見，分別受到貝納祺、麥德士及錢世年的支持。

主席沙利士結論時指出：停車場的問題是由政府停車場委員會所負責，該會將盡早將政府的意見提出。同時，他昨日已再次寫信給市政事務署長，商討市政局議員能支付文員薪金而無權過問其人事的問題。

澳門新馬路大火有兩人死亡

燒燬十幢舊樓宇 損失約三千萬元

【本報訊】澳門新馬路昨日凌晨發生一宗空前大火，全澳消防員出動灌救，相連十幢三層高舊木樓被燒通頂，損失估計約爲三千萬元；兩名男子葬身火海，死者均爲大豐金舖職員，一爲傳勞，五十歲，看更人，另一爲學徒，朱錦成，十八歲。

起火原因，初步懷疑是因電錶洩電所引起，但真相仍有待當局調查。

被大火焚毀的十幢樓宇位於澳門新馬路七十六號至九十四號，包括正大鐘錶行、豐喜金飾行、誠光首飾行、鑽石酒家、大豐珠寶鐘錶行、祖香園餅家、廣濟鐘錶行、歐亞鞋廠，全部被焚毀，初步調查損失財物達港幣三千餘萬元。

發生火警之地點是澳門市中心區新馬路七十六至九十四號，據目擊者稱：大約在昨日凌晨三時，上址八十八號廣濟表行總表行電線洩電，首先起火，火勢一發不可收拾，左右比鄰的正大表行、豐喜珠寶金行、誠光鑽石酒家（佔兩舖位）、祖香園餅家、大豐珠寶鐘錶行、及歐亞鞋廠先後被波及，迅即陷於火海，烈焰沖天。

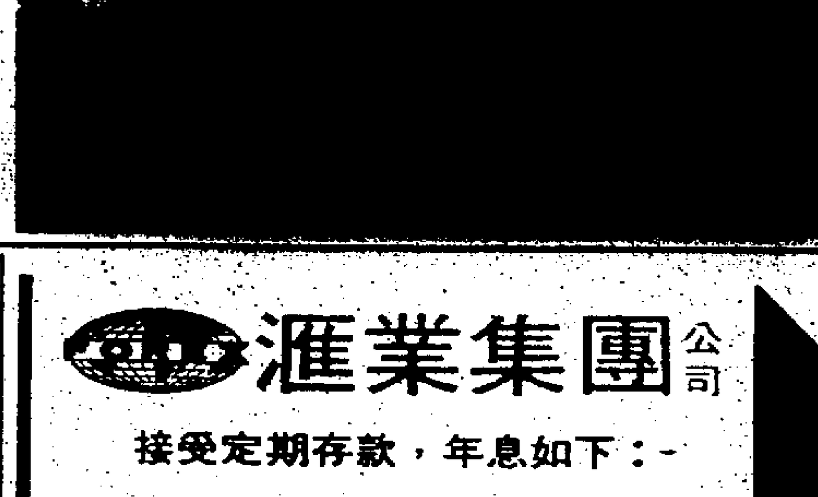
澳門消防局接報後，動用全澳百餘名消防員，及後備消防員趕抵火場，由消防總長親自指揮灌救，而澳門總督江沙維中校亦到場視察。

上述各店舖均有人留宿，幸而他們多能及時逃出，除部份走上天台經同善堂小學天台逃出外，另部份則由消防員架雲梯救離火場。

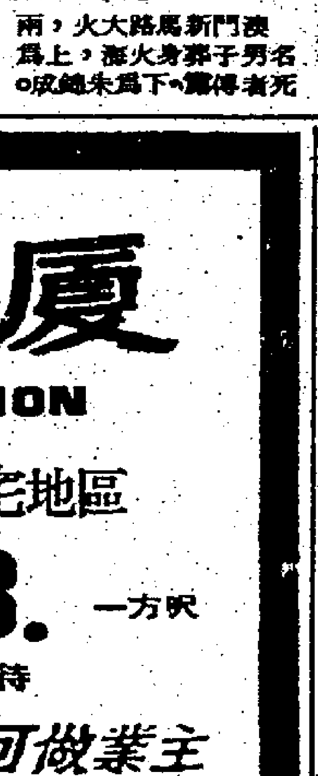
至昨晨七時，火勢已被控制，一小時後，消防員率將大火撲滅。

在該宗大火中，據報有兩人失踪，昨晨十時左右，消防員在火場掘出一具屍體，經證實是大豐珠寶鐘錶行學徒朱錦成，十九歲，及後亦掘出另一具屍體，死者爲該店看更人傳勞，五十歲。

十幢舊樓均被焚燬，火場一片頹垣敗瓦，損失最鉅是大豐珠寶鐘錶行，該場火警估計損失近三千萬元。



澳門新馬路相連十幢樓宇，昨凌晨大火焚燬，全澳消防員總動員灌救五小時始將火勢控制。



澳門新馬路大火，兩名男子葬身火海，上爲死者傳勞，下爲朱錦成。

四幅官地定期拍賣

【本報訊】官地四幅將於十二月十三日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演奏室公開拍賣，其中三幅供建築私人住宅用途，其餘一幅作非工業用途。各幅官地所在地點及面積如下：

㈠郊外地段第九七零號，座落香港春坎角道附近，面積約一萬五千一百一十平方尺，限作私家住宅用途。

㈡郊外地段第九七一號，座落香港春坎角道附近，面積約一萬八千六百三十平方尺。限作私家住宅用途。

㈢郊外地段第九七二號，座落香港春坎角道附近，面積約一萬七千平方尺，限作私家住宅用途。

㈣紅磡內地段第五二七號（包括現有建築物在內），座落九龍紅磡差館里三十九號，面積約八百一十平方尺，限作非工業用途。

如欲查閱圖則及索取章程，可到香港政府合署西座地下諮詢處，或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

長沙灣道木屋居民 要求延期遷拆 當局答允考慮

【本報訊】房屋司署對長沙灣道木屋居民延期遷拆的要求，將予以考慮，同時，該署準備登記及安置該處的全部居民，只要他們提出確實的證明。寮仔部高級屋宇事務經理李振強，昨晨接見長沙灣道木屋區六名請願代表作以上表示。

房屋司署現將居民登記延長兩天。任何該木屋區真正居民均可在今天及明天前往李鄭屋村寮仔部九龍辦事處登記。

據悉：長沙灣道木屋區居民於本月五日接獲通知，該區定於下月初清拆，以騰出空地來興建集體運輸系統車站。在昨晨十一時左右，該區百餘名居民前往尖沙咀中間道房屋司署寮仔部辦事處請願，查詢是否可以將清拆日期延至農曆新年以後，並希望全部獲得登記在安置區居住。

珠海校友注意

事緣爲我校同學主辦九天聖誕及農曆年回國觀光遊覽，本團爲創業佳作，行程設計盡善盡美，享受一流而收費最平。祇限珠海同學參加，由李孟雄同學親自領隊請即電K三○三五一四富輪旅行社洽，十二月廿一日出發，十一月十八日截止報名，社址九龍佐敦道志和街十七號地下。

立法局今舉行會議 蔡永業等六人發言

【本報訊】立法局將於今日舉行會議，屆時官守議員將就「致謝港督演詞」提案，對非官守議員日前提出的各項問題，加以答覆。屆時依次發言者六人，即醫務衞生處長蔡永業，社會事務司李福逑，房屋司黎保德，勞工處長彭禮士，教育司陶建，及新界事務司鍾逸傑。

其他官守議員八人，將於明天（星期四）的會議中發言。

此外，今日提出立法局之首讀及二讀法案有十項，非官守議員另提出首讀及二讀一項。

華人行天台大華飯店 女子跳樓慘死

事前喃喃自語頻叫「百九」 疑是因股票損失而輕生

【本報訊】當恒生指數跌到四年來最低點的昨日，中區鬧市華人行門前，昨日中午正人潮熙來攘往之際，突出現有一名中年女子，自高處「跌」下，當場重傷不治。

據稱，該名女子在「跌」下前，曾有人聽見她喃喃自語，口口聲聲「百九」，「百九」，隨即發現遺體墜斃，因此，懷疑可能因在股票上虧蝕而跳樓輕生。

事發於昨日中午十二時卅分左右，中區鬧市必打街大厦中交界處，突發現有一名中年女子，自華人行高處飛墮而下，仆倒美利權飯店對開路面，當場肝腦塗地。後爲人發覺報警，將屍體舁送公衆殮房，由於事發時正當熙來攘往之際，未有其他人車被殃及，可算不幸中之大幸。

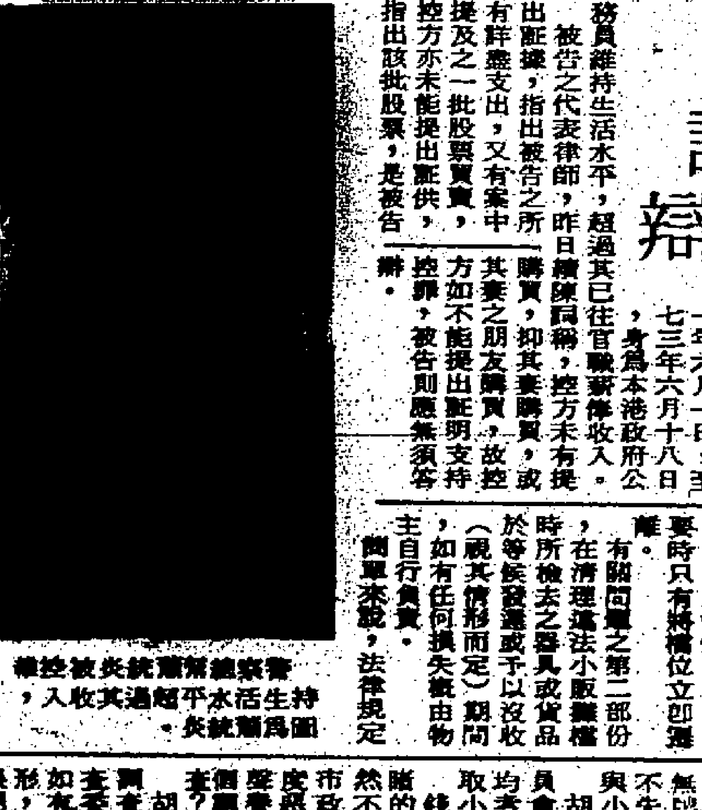
死者年約五十餘歲，身穿黑色唐裝衫褲，身世至昨晚仍未明。

據報，在事發前，有人見她在華人行頂樓大華飯店露台處踱步，喃喃自語，但聞她說了幾次「百九」，「百九」，未幾，即被發現墮樓斃命。

死者墮下時赤足，而大華飯店露台，則發現一對木屐，疑是死者之物。

一般推測，照死者打扮，可能是一名女傭，由於投資股票，將積蓄虧蝕殆盡，因而萌厭生之念。

蕭統炎案續審 辯方律師陳詞 力爭無需答辯



警察總幫辦蕭統炎案續審，被控持生活水平超過其收入，圖爲蕭統炎。

【本報訊】警察總幫辦蕭統炎，被控維持生活水平超過其官職收入一案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，被告辯方律師，經四日來陳詞，申請被告對控罪無須答辯，經已完畢，控方即將作出反駁陳詞，全案押候至今日續訊。

被告蕭統炎，警察總幫辦，四十二歲，被控於一九七一年六月一日至一九七三年六月十八日，身爲本港政府公務員維持生活水平，超過其已往官職薪俸收入。

被告之代表律師，昨日續陳詞稱，控方未有提出証據，指出被告之所有詳盡支出，又有案中提及之一批股票，控方亦未能提出証供，指出該批股票，是被告購買，抑其妻購買，或其妻之朋友購買，故控方如不能提出証明支持控罪，被告則應無須答辯。

市局議員錢世年指摘 市署人員對付小販 態度惡劣打擊局譽

會中提出質疑胡鴻烈有解釋

【本報訊】市政局議員錢世年昨日指摘市政事務署部份執行人員的工作態度奇劣，例如對付小販的態度，這直接打擊到市政局的聲譽。

錢議員昨午在市政局月會上，提出問題：在未開始將小販檔位拆除前，未知有無首先發出最後之警告？同時在市政事務署進行拆除檔位工作時，所有貨物皆不准取回。請問如有任何損壞及損失，究應由誰負責？

小販事務委員會主席胡鴻烈答稱：當公職人員向無牌小販採取行動時，是無須先行通知，如事先予以通知，便無法達成該項行動的目的。至於持牌之檔位如爲某種原因需要遷移，市政事務署通常給予持牌人至少十五天之通知，並替彼將檔位遷移至事先安排好之另一位置，倘未有依時遷移，該署有權代爲遷移。所以只能發給短期之通知者，實因有些檔位，乃在已宣佈爲危樓之鄰近地方，或因市政事務署急接得緊急之通知，謂有小規模之公共工程，必須迅將檔位另行安置。至若在危急之時，如發生大火，或水管爆裂，如需要時只有將檔位立即遷離。

有關問題之第二部份，在清理違法小販攤檔時所檢去之器具或貨品於等候發還或予以沒收（視其情形而定）期間，如有任何損失概由物主自行負責。

簡單來說，法律規定之程序爲任何小販可在四十八時內向檢控貨品當局登記要求發還其貨品。如當局決將貨物沒收，須於檢獲貨物後七十二小時內加以檢控及在該段時間內繼續將檢獲之貨物扣押，之後，小販有十四日時間向法庭申請取回其貨物。如其貨物已被處置，則申請給予賠償。法官聆聽控辯雙方陳詞後，有判決沒收或發還貨物（或，判予賠償）。

事實上，小販犯法而引致貨物遭沒收者，不出下列幾項情形：

（甲）無牌販賣；

（乙）未獲許可而在容許小販營業之地區外販賣；

（丙）未獲許可而在某一固定檔位販賣；

（丁）將貨物或設備放置於其固定檔位以外地方。

錢世年隨即發問：對無牌小販採取行動前，不先行通知，是否有意與小販爲難？

胡氏說：小販事務委員會研究小販附例時，均考慮到執行法律及爭取小販諒解兩方面。

錢世年表示：我所目睹的和現在所聽到的截然不同，事實上，部份市政事務執行人員態度惡劣，影響市政局的聲譽，局方可否組織一個調查委員會作深入調查？

胡鴻烈說：我已做過調查工作，組織一個調查委員會是不需要的，如有任何值得調查的情形，請即通知我，我會展開調查。

遷址啓事

敬啓者：本公司定於一九七四年十一月十二日遷往：香港畢士打道42—46號揭利商業大厦二樓

電話：五—二七八六七四　二七八七三○　二七八五四八　二七八六五五　二三○○一一

通訊處：香港總郵箱一號

敬希垂注

國際紅棠船舶漆（香港）有限公司謹啓

遷址啓事

敬啓者：本公司定於一九七四年十一月十二日遷往：香港畢士打道42—46號揭利商業大厦二樓

電話：五—二七八六五五　二七八七三○　二七八六七四　二七八五四八　二三○○一一

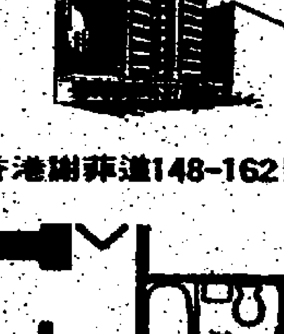
通訊處：香港總郵箱一號

敬希垂注

太古國光工業有限公司謹啓

金福大廈

KAM FOOK MANSION



香港謝菲道148-162號

- 新樓現貨
- 即買即住
- 建築材料
- 歡迎比較

外牆全部上海石米批盪 永保清潔美觀

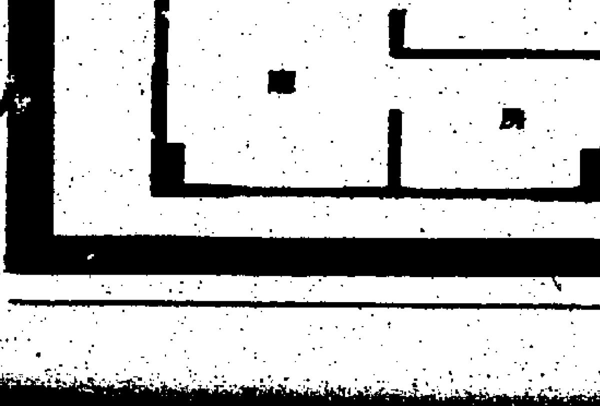
灣仔理想住宅地區

$208. 一方呎

一次付款·九折優待

$3,000.- 即可做業主

最長期可分十五年付款



洽購處

利興發展有限公司 中環德輔道中恒生銀行大厦一五○二室 電話：五—二六二二七一

香港置業有限公司 中環德輔道中東亞銀行大厦五一○室 電話：五—二二四八一一

·地盤辦事處·

匯業集團公司

接受定期存款，年息如下：-

11½% 18個月

11¼% 12個月及6個月

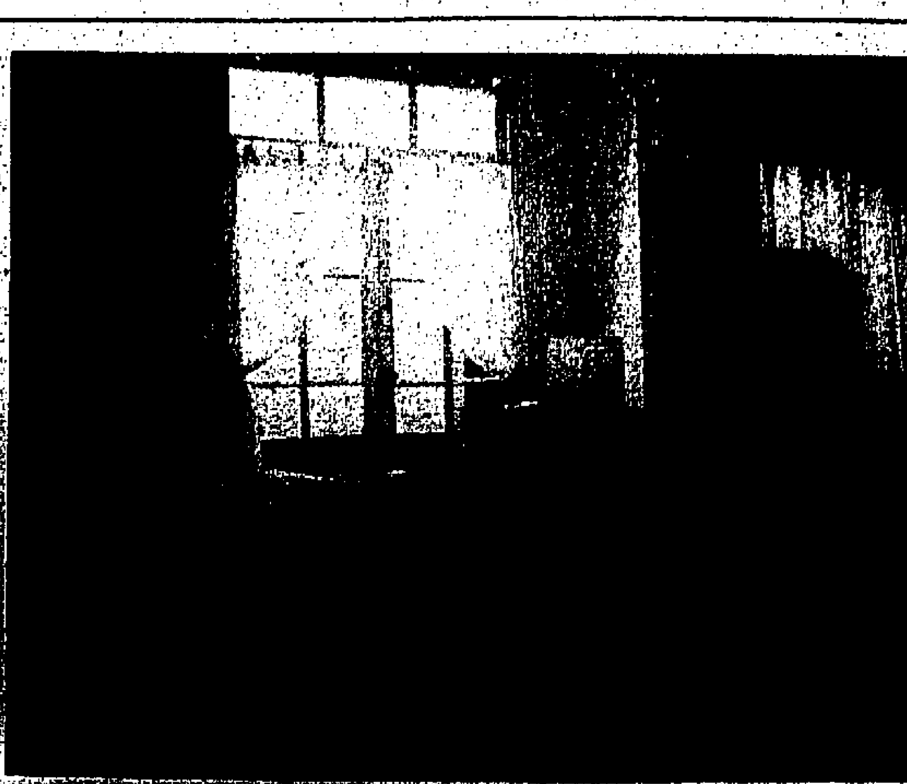
11% 100萬

24個月或以上利息面議

此筆存款 由本集團公司直屬機構 匯業財務有限公司辦理

匯業集團公司

專營一切金融外匯及投資業務



中影出品，劉家昌導演，張沖、胡錦、湯蘭花、岳陽等主演的「雪花片片」，近日在台上映，十分轟動，該片雪景也使人大感興趣，尤其雪景中的戰爭外景，更是國片中罕見。圖：胡錦、岳陽在「雪」片中一鏡頭。（本報駐台記者司馬芬）

施思遲到錯過班機 蕭瑤盼媽媽早來港

△施思往泰國拍片的行程一改再改，至今午才動身。她行程的拖延，並非她的入境証有問題，在泰國方面，該部「杜丹淚」已經開拍，已三番四次催促施思啓程，原定昨晨班機的，她亦準備在九時多抵達機場，後來臨時得航空公司的通知，班機延遲起飛，改爲中午一時多。

一向做事都打醒十分精神的施思，對時間控制得宜的，這次，居然大跌眼鏡，由她自己親自駕車至機場，剛好是一時正，及至趕到行李過磅處，已經關閉，結果，她因而撲了個空。現在她唯有改在今午飛曼谷。

施思以往每次遠行，她媽媽必陪同一起，始能放心，據悉，這次施思會在曼谷逗留三星期，馬上便要返回香港拍片。在施思往泰之日，亦是她媽咪歸台之日，她會在台辦理往泰的手續，盡快的到女兒的身旁。

△蕭瑤剛來香港祇得三個多月，便發覺在香港電影圈混得好，並不是容易的事，尤其是對人的態度，說話的小心，以及經得起名和利的考驗，諸如此類，一切都很難應付，所以，她很盼望媽媽快點來香港陪伴。

最近，她曾試着的，一個人到市區看電影，以往她到甚麼地方，總會拉林珍奇，或者陳思佳一塊去的，如今，她也覺得她們也有自己的天下，也不好意思找麻煩，寧可孤孤單單的。她說：「目前香港的地方都不熟，一個人出去，祇會尖沙咀、彌敦道，戲院也祇知道海運和新聲。」繼續說：「現在在外面亂跑，都很自由，假如，待「傾國傾城」上映後，相信，沒有可能那麼自由。」

△井莉羨慕宗華可以外借拍片，自嘆沒有這種命水。邵氏裏面，大部份的演員，合約內都答允可以外借拍片，就最近則有凌波，凌雲，宗華，施思等。

井莉表示：他哥哥井洪來過香港，也曾提出外借井淼和井莉的，結果，公司以要求井莉提前簽多三年爲交換條件，井莉認爲，三年的時間太長，故遲遲未肯決定，因而，外借之夢，亦告幻滅。（恂）

香港的電影會 —火鳥電影會

24格

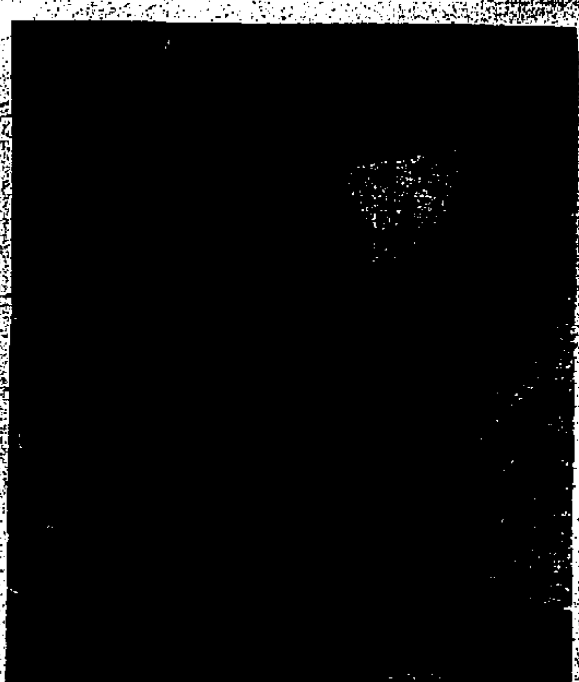
近年半的「火鳥電影會」經已斷本了千多元，有人說如此下去，眞的好難攪，亦有人說能夠維持一定的影片質素，如此經營法，在年半時間祇斷本千多元實在難得，「火鳥電影會」就是如此支持着。「火鳥電影會」是志願人士支持的，會員有中西人士近百人，每月有經常電影放映，有時多至每星期都有名片欣賞，來源主要是從英國空運租借，成本極重，有部分從文化館借來，這是減少開支，而有經常放映機會。

說火鳥是貧窮，因爲它是一直在負債，一直有赤字，亦一直接受熱心人士支持，但火鳥並不貧乏，它放映了很多很多好片，在質與量上都駕御近期第一影室之上，最近在好萊塢的分公司放影了伊力卡山及佐治史提芬斯的鉅作，早一陣子高達的「一切安好」，古巴的浪漫革命片，法國的布烈遜、伊力盧馬、查布洛、日本的小津安二郎、還有波蘭的，瑞典的，早期中國的，在眼界上是極之廣闊，從義大利戰後的寫實，到法國的新潮，到日本的電影純樸的一面，到古巴的熱情，波蘭的古典，瑞典的冷峻，在形容詞所能捷羅之中幾乎都合用在火鳥所放影過的影片之上。

除了電影之外，火鳥亦主動的舉行活動，曾經有兩次電影討論會，都將影過的電影作一討論，使會員有各方面的了解，這是提高欣賞與及理論的方法，而每次的通訊都對放映的影片作不同程度的介紹，這種積極精神與第一影室的守舊封閉作風爲之不同。

除了理論之外，火鳥還舉行一次會員實驗電影展覽，這是鼓勵會員作電影的實踐工夫，是理論及欣賞作另一種最踏實的做法，實驗電影可算是現階段最省人力、物力、時間的實踐方法，如果能夠有高水準的作品，亦可以證明香港愛好藝術電影的熱心分子的實踐能力，雖然火鳥還在艱苦階段，但火鳥的確帶來香港愛好電影的很多可觀的作品。

查里士布朗臣幾乎每片都有槍，每片都殺人，不同的是他殺的是好人抑或是壞蛋而已，在米高溫納的新作「猛龍怪客」中，他也殺了不少人，圖爲他在片中的持槍姿勢。



井莉自嘆無外借的命水。

劉志榮被催回港

劉志榮在台灣拍片，被許多製片家包圍，希望他能留下來繼續拍片，但劉志榮卻身不由主，一則他與「麗的」有合約，「麗的」已再三催他回來演電視劇，祇是他一時間還未能趕回。其次，劉志榮與「協利」有兩年長約，同來相信又有新片讓他演的了。所以，何日始能回電視台錄映，眞是天曉得。

據劉志榮家人說，每天晚上劉志榮都會有電話回來報告他的情況，更問有關人士的聯絡，可見他對事情很認眞，從不肯馬虎。不過，單爲每晚的長途電話付出的代價也眞不少了。

劉志榮與「麗的」簽了新約始去台灣的，他祇要回港，再忙也得演電視劇。

「過江龍火併雙雄」前段好其後悶場多

幕前閒話

＊＊東方、新華、新聲的「過江龍火併雙雄」，是一部模倣西部片的黑社會鬥法影片。首先本片雖然在西西里島拍攝，背景類似牛仔片，其次，本片內容與橋段，也是取自西部片，可惜，導演並非那一皮，變成不倫不類，加上一個平凡故事，使捧場者大失所望。

男主角亨利施路華演片中的過江龍，他遠到西西里島與當地的黑社會人物火併，他的成績比同期的「瘋狂飛艇龍虎鬥」出色得多，兩片雖由他主演，故事也相似，但亨利施路華本片佔戲多，身手也靈活，其中一場拳擊賽動作爆火，可滿足部分觀衆的口味，可惜槍戰鏡頭太過化學，男主角殺人先吹口哨，頗能顯出戲中人個性，可是他殺人太易成功了，觀衆自然不會感到刺激緊張。

女主角巴巴拉寶叙佔戲少，但演出賣力，而且肯犧牲色相，如果本片節奏與內容，能夠配合，女主角的戲加重一些，號召力應會强些。

「過江龍火併雙雄」前段戲悶場太多，很多人期待西西里島火併重頭戲，結果重頭戲也不精彩，這是最令人氣結之處。（小薇）

今日電影

戲院	片名	類別	評級
海運	萬世巨星	(西)	＊＊＊
新華	過江龍火併雙雄	(西)	＊＊＊
明珠	天外來客	(西)	＊＊
荷李活	鬼眼	(國)	＊＊＊
總統	蛇蝎美人鬼新郎	(西)	＊
國都	陰陽界	(國)	＊＊＊
華盛頓	妙賊鬥神童	(西)	＊＊
麗聲	鬼馬雙星	(國)	＊＊
京華	捕快	(西)	＊＊＊
紐約	鐵膽雄心	(西)	(重映)
凱聲	花都奇遇結良緣	(西)	(重映)
豪華	瘋狂飛艇龍虎鬥	(西)	＊＊

娛樂

肉感、恐怖片「心驚肉跳殺人夜」中之艷星馬麗蘇

馬麗蘇能歌善舞 三部片震驚歐陸

拍電影，很講究天才。有些人名不經傳，竟在一夜間成名，這就是天才的發揮。如今，在歐陸影壇頗有名氣的馬麗蘇，也是一位天才的演員。她祇演過三部電影，已震驚歐陸，成爲最惹人注目的新人。

馬麗蘇的電影從來未在本港公映過，但曾在日本、台灣映過，她的外型與演出，都給觀衆很好印象。

她最新的一部新片「心驚肉跳殺人夜」很快上映了，她在片中扮演一位俊俏少女，愛上一位英俊青年。但她把該男子殺死，埋屍於馬路之下。

在影片中，馬麗蘇是與珍茜寶演對手戲，她是扮演珍茜寶的繼女，二人之間爲了情慾問題發生爭執，後來，兩人又合力抗拒，把那位騙色的男子謀殺了。

珍茜寶對馬麗蘇相當賞識，她說：「馬麗蘇是一位典型少女，熱情、奔放，與劇中人角色脗合。」

潘迎紫日前返港 將復拍牡丹燈

潘迎紫已於日前自台專程返港，日內即將進入邵氏影城恢復拍攝新片「牡丹燈」的工作。

潘迎紫演的邵氏新片「牡丹燈」，是一部具有文藝氣息的古裝恐怖鉅片，內容曲折離奇，變化莫測。該片於九月份在影城開拍，工作進行順利，十月間因潘迎紫臨時趕回台北料理私事而一度宣告暫停。

甫自台北返港的潘迎紫表示，「牡丹燈」的佈景現正在影城第五號影棚趕搭中，日內即可進廠繼續工作。

「蠢惑馬」是一部揭露英國賽馬黑幕的影片，圖爲片中三匹勢均力敵的馬，一齊越障欄的鏡頭。

瓊瑤首次編劇 全部起用新人

本報駐台記者司馬芬

根據瓊瑤小說改編，並由瓊瑤自己編劇的文藝片「翦翦風」，最近一面在台北加工趕製，一面又不斷調整演員陣容，此片的卡司原先是恬妞、劉志榮、江心怡、張如玉、石峯和谷名倫，但經過監製人張仁道與導演張美君、瓊瑤共同研究，近日特別聘請了香港小生于洋和影壇新秀高凌風，取代石峯、谷名倫。此一決定，可說非常恰當，因「翦翦風」是一部以大學生爲素材的電影，劇中人物，都是年輕人。

「翦翦風」共有三生三旦領銜主演，另外並有四生四旦聯合主演，一共十四位男女演員，而且全部都是二十三歲以下，百分之九十是新人，像這種製片風格，在台灣的國片中，可說是罕見。

瓊瑤小說，這些年搬上銀幕，是由大牌主演，唯有這一部，是不用大牌作號召，這是新的嘗試，能否成功，當然要看運氣了！

于洋主演的「黑名單」、「蕩寇讎」、「陰陽界」、「雙龍」，都在台灣演過，部分觀衆對他有印象，這次他是回國度假，在一公共場合，碰上張方、瓊瑤、張仁道，「一拍即合」，立刻簽約。

高凌風畢業台北中國文化學院外文系，曾是歌林唱片公司基本歌星，爲好幾部文藝片作幕後主唱，這次會選中，也是因爲適合片中人物需要。

若干年來，瓊瑤都是寫小說，不編劇，因爲「翦翦風」是她最得意作品，故親自嘗試編劇，因爲自己親自參加工作，正式出面，影片成功與否，對大家的面子都有關係，因而她雖不是投資人，卻比老闆更重視影片，每次拍內外景，她祇要有空，就會到現場去監工，看看演員是否按照情節表演。

瓊瑤很坦白說，今後她爲自己作品編劇，可能性很小了！這次她已嘗到編劇的味道，認爲比她寫小說還苦，這次她如此衝動編劇，實在是太喜愛「翦翦風」了！

銀絲記 溫柳媚膽小不拍恐怖片 張冲胡錦春風得意歸來

最近，溫柳媚不在香港，她在上月已飛去台灣，因爲一位導演邀她去主演一部電影，男主角是柯俊雄，這一次，她有兩個月留在台灣，當她得知爲「協利」拍的「女魔」快上映的消息，立即表示她不能爲這部片的宣傳出一點力而遺憾。

當溫柳媚剛剛接到「女魔」的劇本時，她便曾和筆者談及這個故事，溫柳媚說：「我是一個很膽小的人，在這部片中又要我演如此恐怖的一個人物，我曾想不拍，生怕拍了幾拍不能入睡，後來，張森告訴我拍戲時不用怕的，有很多人在場，又有如此强烈的燈光，根本毫無恐怖感。電影在放映時恐怖是經過藝術加工使然，經過沖印技巧及音響效果的托襯，才會顯出恐怖、神秘和緊張。經張導演一說，我才敢拍，但是，心情還是十分緊張的。」

張冲這陣子都在台灣，他是爲鳳兄弟合資的「春風得意樓」開張而去的，現在，他返港後對該茶樓的生意旺盛十分開心，逢人便說這間茶樓一定能賺不少錢，比拍電影差不了多少。

每一天，張冲都在胡錦家中逗麻將，日子過得十分寫意，因他剛完成自己的電影「小祖宗」，要借在台灣的日子好好休息，希望把身體養好，爲自己的作品快要推出而努力，果然，在台灣的一段日子他已把精神養好。

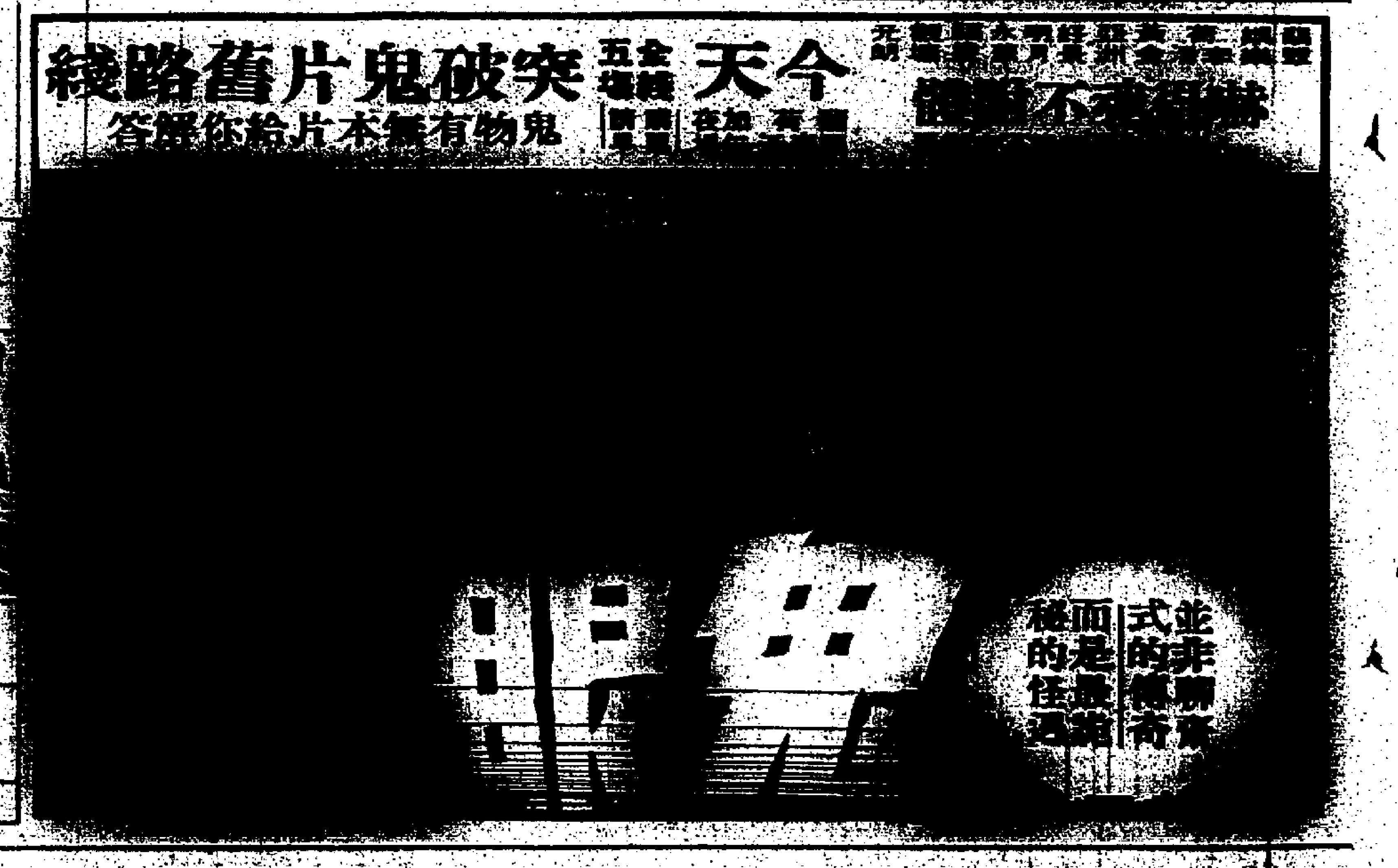
張冲，已於數日前偕其女友胡錦等，同經返香港。

張冲說，他們在台灣玩得很開心，一直樂不思港，要不是受「鼠老二」「謝賢」之託，歸來協助策劃「一年幽夢」的宣傳，他還可能與胡錦在台北多玩幾天。

張冲在謝賢的催促下，於週日歸來了。張冲是最樂於助弟弟的「鼠大哥」，他這次歸來後，會代表謝賢，向宣傳人員建議了許多宣傳計劃。（楊翠）

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹、



啟德遊樂場

市內唯一最完備的遊樂場

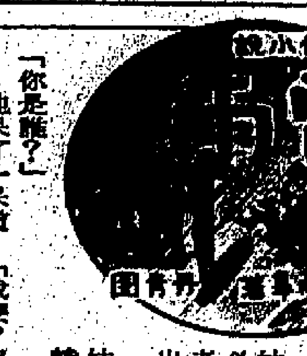
鑽石戲院 冷氣開放

華美歌藝團

熱情夜生活

再生花

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八



天暗了，微波盪漾，在陽光下泛起片片金鱗。

海，畢竟是可愛的。

× × ×

一名怒海餘生者，在波濤中漂浮着，他拚命地抓着一塊大木板，挽救了他一條寶貴的生命。

不過他似乎已經筋疲力盡，如果不是一個巨浪將他拋上沙灘，他可能就會葬身魚腹。

這一拋，他的生命是拾回來了，但也因而暈了過去。

約莫頓飯時間，他才悠悠醒來，勉強支撐起疲乏的身體，流目打量他身在何地。

「啊，姑娘，妳……」

他第一眼瞧到的是一位黑衣姑娘。

其實稱她爲黑衣姑娘，並不十分恰當，因爲她幾乎近於赤裸，祇是在要緊之處遮住幾塊黑布而已。

顯然，這位姑娘如非野人，必然是一個落難者，這是他驚呼出口的原因。

誰知那黑衣姑娘却以極端冷峻口吻叱喝道：

「你是誰？」

他呆了一呆道：「我麼？與姑娘一樣，同是怒海餘生之人。」

黑衣姑娘冷冷道：「我問你是誰？」

這位姑娘橫蠻霸道的語氣使他大爲反感，因而淡淡道：「在下無名，一個落拓江湖之人罷了，姑娘還要知道甚麼？」

黑衣姑娘道：「你叫吳明？好，我告訴你，這是一個孤島，原本祇有我一人居住，現在你來了，一切就要聽我的。」

吳明道：「哦，姑娘是島主？」

黑衣姑娘道：「可以這麼說。」

吳明道：「好吧，我聽姑娘的就是。」

黑衣姑娘道：「還有，咱們是一男一女，男女有別，你可要小心一些！」

吳明道：「如何小心？姑娘能不能說得明白一點。」

黑衣姑娘道：「這還要怎麼說？眞是笨蛋一個，走，給我走開！」

有人說「秀才遇到兵，有理說不清」，其實天下最不講理還是女人。

碰到不講理的女人，祇有一個法子，那就是「敬鬼神而遠之」。

吳明自然不願跟她爭論，搖搖頭逕自走了開去。

他在一塊草地之上歇息一陣，待精神恢復好轉，便起身察看島上的環境。

這果然是一個孤島，登高一望，四週都是海天相接。

孤島不大，約莫走一個時辰，便可沿島一週。

好在島上生有不少熱帶水果，還有一個清澈見底的水潭，飲食二字當可獲得解決。（八五）

拚命地抓着塊大木板。

半寂靜地帶

每週跑馬跑狗，共佔了四天。兩天賽馬，投注總額就超過三千萬元。

在「賭國」裡的字典，顯然沒有「窮」字。

× × ×

海水化淡廠，明年一月第一組可能製出淡水。如果等到六組全部落成使用時，每日可產食用淡水四千萬加侖。

以每日總耗水二億加侖計，能夠有三十組同時製水，本港無需「望天打卦」了。

× × ×

今年在英舉行的「世界小姐」選美會，規定泳裝出場時，不得穿高跟鞋，必須赤脚。

如非「由頭到尾都咁好朱」，不必參加。

·丹尼·

身份證押給舞廳，錢借到手，藝名改爲丁丁，還不是舞女嗎？

孟理仁亂點一通，彩起都回說沒有，祇有炸芋角，腸粉之類等零客。這不是飲茶的時候，點心多數欠奉。

終於胡亂吃了幾件過氣的煎炸點心，另叫半實雜錦窩麵果腹。

孟理仁開始說出他約會的心事：

「丁香仔，我問妳，妳是幾時認識謝莊農的？」

「不是今天午餐時候才認識的嗎？他跟明明相熟，明明拉我做伴，我是跟她來的。」

「明明是舞女，妳怎會認識她？」

「也是這幾天才相識的。」

「我聽妳們亮得像老朋友。」

「大家同行，很容易搞熟。」

「妳也做了舞女？」

小丁香木然點頭。

「妳幾時起始做舞女的？」

「午間你沒留意聽他們談話嗎？要過幾天才正式下海。」

「那麼，妳還沒下海，怎的自認是舞女？」

「怎麼不是？身份證已押給舞廳了，錢也借到手了，藝名改爲丁丁，還不是舞女嗎？」

孟理仁黯然不語。

「我很喜歡這個藝名，」小丁香稚氣地說，「丁丁，叮叮噹噹，多麼響亮。還有一個好處，遇到刊登廣告或掛牌的場合，若排名不分先後，我佔了大便宜，穩排頭名。」

「[illegible]，[illegible]丁丁，」孟理仁唸了兩句詩經，「丁丁應該唸做爭爭才合。」

「好腔，跳舞客人誰唸詩經來？丁丁就是丁丁，唸起來響，可能做紅。」

「妳想做紅舞星？」

「自不然！要就不做，做就得一砲而紅，不做紅舞星，難道做鵪蛋或居漲舞女不成？」

小丁香還沒下海，已壯志凌雲，野心畢露。孟理仁對着她，哭不得，笑不得。（四）

山川人物

朱卓文拆城隍

朱卓文任中山縣長，拆城池，開馬路，毀廟宇，破迷信，遭邑人反對。朱乃親自携械轟毀城隍，事遂順利進行。

·岱宗·

自民國成立以後，全國各地，人口增加，地方日見繁榮，爲便利交通，各大城市，多拆去城池，開闢馬路，與夫廟宇，亦多被毀，此爲民國初年全國各地之普遍現象。但各地拆城池、毀廟宇，發生糾紛者實屬不少。故此種工作進行，皆藉軍政勢力，苟非如此，難望動工。如朱卓文任中山縣長時，拆城池、毀城隍廟，遭邑人反對，朱乃親自持械轟毀神像，紳商震恐，不敢反對，事遂順利進行。後朱遭橫死，鄉愚竟巧，附會迷之，以作談資。

朱卓文，中山人，早年追隨孫中山先生奔走革命，與吳鐵城同被認爲中山先生健子。蓋吳朱二人，年皆英俊，卓犖有爲，故中山先生愛如子姪。當中山先生在廣州設立大本營時，朱以任事精強，被委爲中山縣長，令其厲務桑梓，廣新邑政。朱氏抵任後，以中山爲革命發祥地，理宜建設模範城市，乃頒佈新猷，下令拆城池、毀廟宇、開馬路。計劃公佈，輿即當厲風行。惟當地士紳，多有反對，但朱氏以建設地方，破除迷信，置之不顧。

朱氏爲人性剛，對拆城工作，每日親往督工，無稍懈怠。城牆既拆，繼而拆城隍廟，而邑中紳商聯請保存，被屬迷信鬼神。惟當動工拆卸城隍廟時，工人皆不敢動手，朱命開工，各人皆不顧而去。朱覩此情形，勢成騎虎，倘此廟不拆，必影響全盤計劃，乃決計親自轟毀城隍神像，以示權威。

翌日，朱氏率衛士數人，持鐵錘入城隍廟內，[illegible]之際，曰：「汝知吾朱爲縣長，[illegible]，令拆城池、開馬路、毀廟宇、破[illegible]，汝尚[illegible]民衆反抗，[illegible]大計，似此行爲，實屬不法已極，合該執行槍刑。」語畢，[illegible]，中廳；再舉[illegible]，被轟二槍，全座倒塌，於是拆廟工作，無人敢阻。有謂朱氏敢作敢爲，非如此大刀闊斧，不能[illegible]也。

民國十三年孫中山先生逝世以後，朱氏寄居澳門，作寓公生活。迨南天王陳濟棠擁百粵，與中樞分庭抗禮。此時朱氏靜極思動，離澳返省，創立五洲洪門港澳華僑支部，奉爲西南當局[illegible]，密令中山駐軍梁公福將朱逮捕。蓋西南當局以朱在中山招兵買馬，圖謀不軌。

梁公福爲南天王之愛將，性強悍，受命拘朱，毫不[illegible]其爲革命老人，因於石岐酒店特務團密室。中樞要人聞訊，如孫科、吳鐵城等，急電南天王力保，請予開釋，並謂朱氏功在黨國，不能任意殺戮，抑亦不能肆意囚禁，希即釋放，勿逞兇殘。南天王尚未決定，而梁公福急性如火，竟以朱意圖逃脫殺之，死狀甚慘，腹部中槍，腸臟暴出，遍體血染，中山人士，無不惻然。當時有人謂，當日朱氏毀城隍廟時，轟擊神像，今日城隍假梁氏報仇。神話之說，自屬無稽，但亦屬一奇數也。

姊姊不肯一起去送馬先生機，陳麗靜知道，有一半原因是她太沒有出街的衣服。

看着時間還早，陳麗靜靈機一動，要姊姊陪她去取錢和存銀行。這是一件愈早做妥愈好的工作，陳美賢很爽快地帶了兩個孩子，和妹妹一起出門。

錢拿到了，存銀行的手續也辦好了——她們想出了一個折衷的辦法，用陳美賢的名義，由陳麗靜簽字，解決了問題。

陳麗靜不着痕跡地替姊姊買了兩件孕婦裝，價錢不便宜，質地很好，樣子新穎別緻，顏色鮮艷柔和。

兩個孩子，也每人都添一套新衣，皆大歡喜。

回到家，十一點半了，陳麗靜給兩個孩子穿上新衣服，又逼姊姊也把舊衣服換下。

「我們坐吳伯伯的車去完機場，再去表舅家，妳不能什麼親戚朋友都不要！」

「大着肚子，我眞怕見人，」陳美賢無可奈何的換衫，怯怯地說：「兩個孩子，見了人又怕羞，妳帶我們去有什麼好！」

陳麗靜及時把姊姊母女三個人，弄到了樓下，登上了來接她的吳先生的車子。

吳太太很喜歡小孩，看見小孩，高興得不得了，坐在車裡面，一直回過頭去逗她們，很可惜，兩個孩子眞的十分怕羞，見到生人，連笑容都沒有，一個個變成了啞巴。

陳美賢雖然很拘謹，但是，應對還算得體，她穿上新衣服，樣子也很不錯，華貴端正，別有一種風韻。

到機場，他們直入餐廳，會見了馬先生，還有好幾個來送馬先生行的男人。

馬先生看見陳麗靜，拿出一個花紙小包，交到她的手裡。

「這是我給妳的一點小小禮物，留作紀念。」他像慈父般對陳麗靜，要陳麗靜把這個小包，放入手袋之中。

在入閘以前，馬先生又握着陳麗靜的手，要她寫信給他。

馬先生走了，陳麗靜有少了一個朋友的悵然的感覺。

「我請妳們大家吃中飯，」吳先生興緻很好。

「吳伯伯，謝謝了，我們還要去看一個親戚，」陳麗靜說。

「看親戚，也要吃飽了肚子去看。」吳先生夫婦竭力邀請，他們答應吃過飯就送她們去她們的目的地。

兩個孩子漸漸活潑起來，逗得大家很高興，他們吃了一頓很豐盛的中飯。

在表舅家，兩個孩子還得到很多玩具，又拍了照。

下午四點，陳美賢要趕回家準備晚飯，她們回到家中。

當孩子們在玩她們帶回來的玩具時，陳麗靜也拆出馬先生送她的禮物，拆開花紙，她看到一隻很漂亮的匣子。

匣子裡面裝有什麼，她不知道，陳美賢猜是香水或首飾。

誰都沒有猜到，裡面什麼別的東西都沒有，祇是一疊全新的鈔票，一律紅色，她們兩姊妹都作出驚奇的表情。（一○八）

私衷

江文虔比早上更加點含糊了。廖二嫂坐在床邊，倍得連說話都有，計無所出地瞧着

他。她想起醫生曾經說過，要她在病好回家的時候將被褥用開水煮一煮，餐具也一樣。後來因爲事情多，她沒有照着醫生的吩咐做，現在終於見到惡果了。

「怎麼辦？」她頹喪地自己說：「是別人的獨子，怎麼對得起人？」

不到半個小時，凌嫦和小蓮一同來了，廖二嫂就對文虔得病的經過告訴她。

「糟啦！二嫂，他昏昏去了好久，這個擔子落到我頭上來啦！」凌嫦說。

「這樣吧，老嫦，要緊的是先送他去公立醫院，其餘的事慢慢再商量。」

「這種事我怎麼作得了主，他從來沒有進過醫院。」

「醫生說要進醫院，一定是不會錯的。」

「二嫂，這件事妳負責啦！」

「我負責就是，沒有比送他進醫院更使我放心的了。」

於是她們合力將病中的孩子抬下樓，把他送到醫院裏去了。

對廖二嫂而言，宋來的十天是一場惡夢，卻是這一次不幸的[illegible]，[illegible]實身，今後[illegible]，祇有天知道。

五：面目全非，高聲大叫

[illegible]里各鄰居友好，知道斯第芬婚期已定，紛紛向她道賀。

[illegible]五月二十三日星期日，這個是斯第芬認爲吉日良辰，萬福里各鄰戶男女，亦感到高興。他們各自準備等待請客宴席。但他們都失望，原來他祇是不宴客，也不舉行任何儀式。

[illegible]過去，[illegible]倚老賣老，當衆責她無禮。但斯第芬却言，再度[illegible]，實無光采，不敢冒昧，要招物議。蘇夫人與斯第芬，本情同姊妹，實之所以愛之，對於斯第芬的解釋，祇好一笑置之。

婚期過了幾天，好事的鄰人，查出斯、[illegible]所謂正式結婚，完全未辦[illegible]手續。究竟是[illegible]的原因？[illegible]人之[illegible]中必有不可告人[illegible]，因此，他們對於斯第芬[illegible]的行動，又再加倍注意起來。

在星期五那一天，鄰人都曾見到斯第芬，星期六凌晨，蘇夫人的孩子們也在露台曾向斯姑娘問好。而斯姑娘和孩子們打過招呼後，斯姑娘的寓居，却沒有一個再見過她。此後，萬福里，不再有斯第芬的踪跡。

× ×

原來，在星期六中午時份，斯第芬寓所，正發生一宗駭人聽聞的恐怖慘劇。

那時，雷蒲田正從甘泉鎮回家，斯第芬發覺他的面目全非，行動亦因顯可怕。斯第芬不禁驚叫，向他詢問：「蒲田，你的頭髮何以突然全部剝去呢？」

雷蒲田把手上拿着的帽子扔去，用指抓着禿頂，慢步走到斯第芬身前，睜大眼睛釘着她，似乎要把她吞噬的樣子。

斯第芬被嚇到失魂落魄，正要開口大叫。

為了要和時間競走，她往往天未亮就起床，去趕搭第一班從車廠開出的公共汽車，雖然水果行要到七點半才開門，但她仍然覺得這是必要的。整個白天，爲了賺到足夠的錢，她採取流動的方式，不停地叫賣，來引起過路人的注意，但是多麼不幸，她必須去法庭聽訊，還就得浪費幾個小時的買賣。幸好那審法官在九個月以前見過她，似乎還記得這個女犯人。法官將她的案子押到最後，以便單獨處理。而實際上，廖二嫂情願早點了結，以便付了罰款就去做生意。（十一）

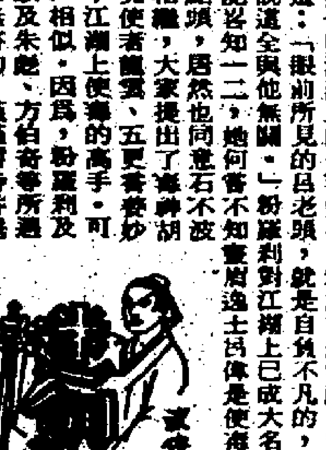
稿酬通告

本報十月份上半月版稿費，請各文友於本日下午二時至五時（星期日在外）到經理部支取爲荷。

代郵

一、麥紹嚴、翁長嗣、李毅、盧籌康、黃健強、黃仲達、麥可仁、黃慶球、黃賓貴、黎宏傑先生請逕到取稿金，并盼示知最近地址。

第七回 傳[illegible] 法相[illegible]法力 [illegible] 同心[illegible]失同行



粉崖利待石眞人與方伯奇的笑聲歇後，才開言道：「我們不妨數一數江湖上的使毒能手，看誰有此能耐？」石眞人應口道：「眼前所見的呂老頭，就是自負不凡的，可是，我敢說這全與他無關。」粉崖利對江湖上已成大名的人物，總能略知一二，她何嘗不知靈府逸士呂偉是使毒高手。她正點頭，居然也同意石不波的見解。相繼，大家提出了毒神胡千素、摘魂使者龔雲、五更香薛妙關等，一下江湖上使毒的高手。可是，都無一相似。因爲，粉崖利及其門下，以及朱彪、方伯奇等所遇，都是無毒無香的，僅僅[illegible]時昏迷而已。眼斷眞人石不波，酒已喝得不少，聽得不大耐煩道：「一片空談，再談三五天，也不過如此。現在是，大家不要猜疑，一力幹到底，人也好，狐狸精也好，總得鬥上一鬥。有膽的，先找那馬二嫱，再在官戶家中等機會，天官府附近各派能人，相信，總會遇上一次。輸了，大家散夥；贏了，這筆數兩，公公平平，分贓受用。」

方伯奇首先道：「評論快人快語！」粉崖利道：「百拜童子，追尋白狐狸，不知有無結果？雖畢竟她小山，怎的全無蹤影了？」玉鯛標道：「百拜童子是牛頭性子，既與白狐狸不會收手的，也不知是否已追到那人跡不到之處去了。」方伯奇也道：「雖畢究竟今日獨來獨往，也許在甚的地方吟風弄月，也許早離開了此地，根本是料不到，捉不定的人。」

粉崖利道：「既是如此，我們事不宜遲，大家今晚都上城裡去。本寨在府衙裡沒有前哨，就用府衙互通消息。何人願往何處，且作個商定。」結果是石不波與南天五虎上天官府；經滿三寄等的門下有許多本地人，就分上各家官戶察看；朱彪、楊佑先、白時爾，仍回府衙，接待各方消息，粉崖利與玉鯛標去馬二嫱家；使各方消息靈通，不生誤會。

這一來，可將朱彪急壞了，他原以爲這事與府衙無關，從此可以隔山觀虎鬥，想不到，粉崖利仍是要回府衙作前哨，果不出白時爾所料。然而，粉崖利既有此決定，朱彪怎敢反對？唯有聽命而已。

粉崖利臨別吩咐擺下酒菜，大家飽餐一頓。[illegible]。這時，已是三更以後了。朱彪與白時爾，對[illegible]甚低，啓程後，各自知難而去，剩下楊佑先，陪同兩人，全憑自己的腳力趕路。（一○八）

是晚聽一些事蔡！」

這回，我將之說服了！如果由這方面設想，找我去，或者

如花愕然，疑說：

「我想，不論如何，你的獲運氣總是過去了！」

「希望如此！」他苦澀地一笑：「女[illegible]中，有幾個對我不滿——那是他們妒賢忌能，他們會不會[illegible]

讒言，那是很難說的。」

「皇帝英明，她密召你赴長安，旁人大約不敢說什麼了的，你說，是不是？」

「應該是這樣。」

「叔敦，我生產時，你總會回來的吧？」她作出悲苦狀：「如果你不在，我會怕——」

「我不知道此去的時間如何，爲皇家做事，時間的把握不能由我，但是，祇要有可能，我一定竭盡所能回來的

……」

精靈的丈夫

「可能不是往事？」

[illegible]

，如花，放心。」他說[illegible]：「人本[illegible]

州不同了，有時，我們會不可避免的在一起，[illegible]自己作主。如花，我相信，你的[illegible]境！」

「不見得，我既是[illegible]，要夜夜來的！」她[illegible]地說出：「在揚州，我仍[illegible]，但到了中原，情形就不同了，我既有[illegible]你！」

「如花，我知道你有能力應付一切的，現在不說了，到了京都[illegible]之後，[illegible]在人群中出頭時，我相信，[illegible]出的一個女人，將來，[illegible]」

[illegible]的地位來定，[illegible]一時——」

「你放心，[illegible]，我[illegible]一世也甘心的！」

「如花，我們必然會白首，永不分離的！」他的誠話說平平淡淡[illegible]。

於是，[illegible]在一天的[illegible]之前，[illegible]乘車赴長安了！如花沒有正式送，但卻[illegible]在一個[illegible]看得見的地方，[illegible]的馬車在官道上[illegible]。

如花已進入了[illegible]，她住在[illegible]的一所[illegible]中，每天[illegible]，她會在[illegible]中，有時也到外面散步。

[illegible]，這些[illegible]，以一些動作來告知母親——[illegible]行將降生！」（六○）

西江月三首

交通意外受傷紀事

夢裡變生肘腋，車尾車頭若鑿。[illegible]血挾頭肩。扶籬路旁「展覽」，招徠「觀衆」流連。朱君手相問復相憐，[illegible]。同病吊我頭顱，轉覺豁然相忭。

× × ×

借問「與誰打架」？答云「老夫何能」？反與「老門汝何曾」？[illegible]。四個[illegible]，[illegible]。[illegible]不害爭，[illegible]。（在救護車上及伊利莎白醫院急症室中所遇）

× × ×

大難居然不死，[illegible]。幼女[illegible]，[illegible]。[illegible]一杯[illegible]，[illegible]「[illegible]」[illegible]。

「我要少[illegible]」

「好，好，[illegible]，我不來！」廣琪說。

出來時，果然沒換衣服，臉洗過，搽了一層薄薄的面霜，嘴唇是天然的紅色，有一種煥發的光采。

「東西買了，要喝牛奶。三文治在冰箱裏，沙律也拌好了，」她對白朗先生說。

「得啦，我會招呼他。」

廣琪的汽車在外面，小小的戰士，淡藍色，他只得爲大，要稍稍彎腰才能進去。

「要麻煩妳，眞對不起。離開了這裡六年，我樣樣都不熟悉，好像都變了，變得太厲害！」他說。

「別說六年，就是我們天天在這裡的，一兩個月不上街，都覺得大大不同。」

「香港，太小，太擠了。據說每天有一百四十名大陸難民逃來，想想這數字！再過十年，嘿，非爆炸不可！」

「英國想必比這裡好，爲甚麼不耽下去？」

他搖搖頭：「到處都一樣。六年來，走遍了好多國家，都是居大不易。」

「可是，香港人對移民外國十分熱心。」

「有人辭官歸故里，有人漏夜趕科場，這是必然現象。」

「就沒有地方比香港好？」

「當然有，例如加拿大，地大，人少，生活安定，治安也上軌道，不能忍受的是那一份異地的寂寞，香港到底是土生土長的地方，是中國人社會，容易有歸屬的感覺。」

「我以爲，去了外國六年的人，不會再有那麼濃厚的民族觀念、鄉土觀念了。」

「這種觀念是與生俱來的，我不比十歲二十歲的青年人，我三十三了，年紀一大，好多觀念都根深蒂固。」

「能夠適應，能夠遺忘，一定好幸福，有人去了外國，入了籍，根本忘記了自己是中國人，這樣至少可以免去懷念故國的痛苦。」

「不是人人都可以，就是你願意歸化，別人也不要納你，入了籍，塌鼻子仍然是塌鼻子，黃皮膚依舊是黃皮膚，二等公民，要忍受種種排斥、被歧視的痛苦。」

「總有人可以忍受的吧？」

「當然，有人還[illegible]：人的感情，感受會麻木，會以爲當然了。」

[illegible]：「我們好像[illegible]才是！」

[illegible]不同。」

小小的戰士汽車停在外面。（一○六）

香港電台

[redacted]

六·〇〇 粵語新聞 時代曲 粵語新聞 七·〇〇 香江之晨 天氣報告 粵語新聞 天氣報告 八·〇〇 公衆活動報告 新聞之窗 新聞報告 九·〇〇 太平山下漫步 少年故事 「[illegible]」 十·〇〇 大結局 新聞報告 街談巷議 賽馬消息 廣播劇「抽獎」 十二·〇〇 大結局 來高馬的故事 新聞報告 一·〇〇 本地及外來生牛及生豬價格報導 點唱節目 漁民天氣報告 民間故事「女武門之變」 新聞報告及時事實錄 下午旋律 食在香港 主婦手記 風虎雲龍集「雷殺嬌妻」 四·〇〇 青春交響曲 工廠精神 五·〇〇 流行歌曲 警察通訊 六·〇〇 新聞報告及時事實錄 時事特寫

商業第一台

香港傳奇「失踪少女」 七·〇〇 粵語新聞 新聞之窗 醫學常識解答 八·〇〇 實地報導各場賽馬情況 獨光下 歌星選唱 十·〇〇 四人夜話 「險」 十二·〇〇 天氣報告 新聞簡報 時代曲 二·〇〇 廣播完畢 六·〇〇 新聞簡報 天氣報告 時代曲 日日新 七·〇〇 清晨[illegible] 天氣[illegible] 時代曲 八·〇〇 新聞報告 今晚賽馬貼士 [illegible] 九·〇〇 生活與健康 十·〇〇 女人世界 十一·〇〇 綠楊小說「[illegible]日之人」 十二·〇〇 今晨小說「可憐[illegible]」 新聞簡報 一·〇〇 天氣報告 小說「[illegible]」 二·〇〇 新聞報告 歌星特輯 三·〇〇 古今中外 「杜十娘」 五·〇〇 新聞報告 賽馬貼士報導 六·〇〇 天氣地訊 十八樓C座

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報 今晚賽馬貼士 報導 升中會考指導 「數學科」 新聞報告 各行各業 財務管理 商業應用文 知己知彼 九·〇〇 聽想曲 十·〇〇 新聞簡報 新聞報告 廣播完畢 十二·〇〇 新聞簡報 天氣預測 時 十二·〇〇 夜半無人私語 一·〇〇 秋夜夜語 報導 今晚賽馬成績 各場情況 實地報導賽馬 綜合性節目「東西南北」

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞、天氣報告及節目簡報 英語長片「[illegible]日[illegible]」 法國「[illegible]」 粵語主演 新聞及天氣報告 「[illegible]」 無敵鐵金剛 「[illegible]」 今時今日新聞及天氣報告 國際電視新聞 百花齊放 一·〇〇 今晚今日 太陽、月亮、星星 歌星山下 [illegible] 國際長片「金[illegible]」丁強、封[illegible]主演

麗的電視英文台

十二·〇〇 全日播映完畢 兒童世界 恐龍歷史 新聞及天氣報告 巴士奇遇記 觀點與角度 新聞報導及天氣報告 第二次世界大戰實錄 家庭劇場 環球精英 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七彩「卡通片」 一九七四年度世界盃足球賽 午間新聞 每日電影「月神之[illegible]」 實費、[illegible]、郭光亮主演 第二劇場 「[illegible]」 七彩「大少爺」片集 七彩「青春[illegible]」 七彩「十項片」 七彩「大空三虎將」 新聞報導 觀點與角度 七彩「[illegible]」 新聞及天氣報告 七彩「心大心[illegible]」 七彩「[illegible]」 天氣報告 最後新聞報導 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區利源東街八號地下 電話：二式五四九五五・二式三臺八三
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七八
(三) 彌敦道零零號東英大廈式零臺室記租務處
(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈記租務處
(五) 油麻地上海街三臺九號
(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三三二號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三三二六號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

出售 向東南三房一廳，七樓售五萬五千元，電二式○四吳先生

唐樓出售 觀塘瑞寧前座四樓二房一廳，向南電話K三五一九六四，售五萬餘元

七折急售 每呎百餘元，鐵閘一伙四面單邊，電話防盜叫門，安定街89號本村樓機電洽

荃灣海壩街 五單五樓四○○呎連大廳房，吊櫃花鐵窗冷熱氣，閣樓地板八萬

中環旺舖 德己立街35號即榮華大廈地下仟一呎，租售電H式三四一五三位

招租

（香港）

寫字樓出租 香港中環域多利皇后街四號利維大廈170呎至800呎，電話：⑤253962

中區寫字樓 威靈頓街17號工商大廈三樓一〇一及三〇四室，仟一呎租，電H253634洽

銅鑼灣舖 歌頓道14號利園大廈E座地下五百餘呎旺舖，租電H254523・250834

香港仔廠 ⊖黃竹坑道16號勝利大廈十三樓天台各八仟呎，⊜黃竹坑道33號35號另租三樓，電話H式五○八三四五式三四

有房出租 灣仔莊士敦道閣樓有房出租，電話七式二六○二號

（九龍）

自由大閣 元洲街製衣針織五金印刷工廠，占地閣樓仟壹呎，適合批發寫字樓，電⑥861850

地王舖租 大埔道一六○舖位，修合任何生意，請電九五四三○二六四，間凌公伯時裝

大單邊舖租 九龍城地王獅子山道號閣樓，數百元，合各行生意，接洽：到本商業舖，電話

大單邊舖 頭角道駿發街式號地下，合高尚生意，月租數千元，起水電鐵閘，請到舖洽

旺舖租數百 元免頂，荃灣新界酒樓後便，大厦八號或K三七○三孫

商業大厦 旺角亞皆老街16號商業大厦A8樓六百餘呎，字樓租H式三四三五式三寫

閣樓出租 全層八百餘呎，適合小型工場及貨倉，土瓜灣浙江街42號閣樓，或地下洽K648889

樓房出租 聯合道40號H座三樓，光猛梗房出租三有，請電K三六四五七三洽

彌敦道樓 旺角彌敦道七八五號，樓座七百方呎，合醫務所住宅等，電⑫422738洽

旺舖及寫字樓廉租 尖沙咀旅遊區旺舖約五百呎，廉租另寫字樓面積250呎及270呎，招租請到尖沙咀亞士厘道六號201室寶萊大廈管理處，電K六六六三八六八洽

出讓

出國急讓 荃灣大坡坊德士古道H座四樓一厦二寶，用面積八百呎，連傢私，全新熱水爐洗衣機，電視機，冷氣機，九成新...

聘請男女 熟練修理多名，電話⑫179504...

印刷廠讓 現成印刷用具，全副生財，價平讓，請電H七七五二○七二

旺舖租頂 佐敦道船街24號，共一百呎，面電⑫613525

狠狗出讓 九仔十四隻，雌公一隻，各一天...

大小肉食檔 街市舖位出讓，電話⑫909213・780627

飯店急讓 中環旺角因東市經主要飯店出讓...

電視平讓 大批名廠新機12吋至24吋，倉庫大減價...

電視機讓 24吋全新，德律風根無線電...

官塘新區 小型印刷廠，舊機電話K三一八六七

印刷所讓 小型，租平...

徙置工廠 荃灣沙咀道大合，工廠下層合各種工業，請電⑫638236

出讓

荃灣眾安街 一〇五號地舖，最旺電話，本月廉讓

位 旺角舖位 花園街39號千多呎舖，樓底高合各行生意，月租低廉即租即用，中央建業有限公司，電話：3−955211

街市旺舖 紅磡街坊24年老舖，各式生意，冷熱飲品，大利，電話：街159號

七百元旺舖 銅鑼灣有閣樓電器製衣，獲山銀鳳街59號接洽

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫金木，請電5−452871，皇后大道中三五八號成蓋行

稅帳 各業成有限公司，按月理帳，專理報稅，年結CO成本

帳稅 專理報稅，按月理帳，電K813736

接改撰文 小學中學預科國文及其他，核教，書信，電K8099...

待聘

香港中文大學 地理研究中心，徵聘暫任助理員...

電子工程 公司機電內科代理學校...

舖面急聘 女售貨員多名...

兼職 中小學習字男女...

晚間兼職 七時至九時，兼職男女...

聘男女職員 ...

月薪六百 大商行，請男女職員...

遺失

遺失聲明 ...

遺失聲明 本公司遺失中國銀行九龍分行...

印鑑遺失 ...

遺失 ...

聲明 茲遺失...

徵古玩字畫

收私家車電單車 K631374 K631429 新舊平貴都買

瑞典配額 ...

幸福婚姻介紹 ...

啟事

靈魂不滅 聖經說：天主愛世人...

神愛世人 聖經說：神愛世人...

尋訪 ...

尋人啓事 王敬容先生...

商業

台灣泰國快證 包得 最快最平七天有取 泰國豪華觀光團 $899 國際旅遊服務社中環龍記大廈902室 電話：5−443793

洗衣機急賣 ...

高價收買 ...

美加歐洲 特快簽證 本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加歐洲旅遊簽證...道中173號 先施大厦1211−1212室H445027-9

興文旅遊公司 九龍彌敦道241號金華大廈1005室...電話③688877③692829

平機票 電⑤254733 電⑤224611 台北 $390 西貢 ...

台北 加拿大 美國 英國 西貢 $490 $1550 $1450 $1390 $820

萬國財務公司旅遊部 機票最平 各地旅遊簽證最快 地址：九龍尖沙咀樂道13號安順大厦三樓 電話：K664431 K687181−3

航通旅行社 香港中環德輔道中萬宜大廈五樓 H431286 九龍旺角彌敦道好望角大廈十一樓 K314402

菊花

去燥解熱 冲飲容易 美味可口 常飲有益

特價優待 大小批發

台產 秋冬飲料

營業時間：上午十時至下午九時 灣仔分店及北角分店

營業時間：上午十時半至下午九時半 旺角分店

台灣民生物產有限公司：九龍總店：營業時間：上午十時至下午七時

代送貨廠 ...

七彩瓷相 ...

鑲眼夾圖 ...

20元修電視 包括換咀及零件 電K808379 明輝行

25元修電視 安天綫 取價公道 K802818 基源行

修理電視 ...電K886229

追債 信用公司代追收...

西事裝改 ...

特價西裝 ...

往台北 ...

特價機票 加拿大1450 台北 450 ... 東京 680 曼谷 320 星加坡 850 倫敦1390 紐約2050 四季旅遊公司 H−254272 H−254276

修裝 ...

縫紉機 ...

油印 ...

兄成工藝社 ...

搬運

專治漏水 ...

冷氣雪櫃 ...

代理 ...

專買酸枝 ...

招生

香港工科學校 ...十一月十五日新班開課

（商科語言）（工科）

YMCA ...

廣告製作

社交舞班

德信烹飪學校 ...

美加國際酒吧調酒中心 一技可傍身

學廚 ...

醫藥

西餐

國語 日文 幻燈片 青年會

LCC GCE 試

英人任理 ...

打字男女生招 ...

黃氏腰病丹 三代祖傳・獨步古方

耳喉鼻 耳鳴 名醫 伍品貞

鼻

胃腸丸

男人虛弱 專治 男人寶

謝金石

江少卿 鼻

耳响丸

婦科 女醫朱玉華

王玉芬婦科

婦科 中醫黃瑞冰

性能衰弱

後天

尚有戲院廣告登在第十二頁

九廣鐵路的未來新貌

·自耕囊·

為配合新界衛星城市的發展，及滿足越來越多的郊遊人士需要，已有六十四年歷史的九廣鐵路，由明年中起將陸續加以革新；尤其是九龍的火車總站，更將以嶄新的姿態出現。

耗資二億元的新火車總站，位於理工學院對開的紅磡新填地，佔地十三英畝（五十六萬平方呎）。新總站的最大特色，是有一個離地面三十呎，面積達二十九萬五千方呎的龐大平台；平台上建有一座客運大廈，大廈的低層為全部空氣調節的車站大堂；堂中除設有售票房、餐廳及其他設備之外，並有一個淵達十八萬平方呎的候車室（約為現時尖沙嘴的總站候車室面積的七倍）。

候車室的下面共有六座月台，每座月台與候車室之間，均有兩部電梯及一座行李升降機供乘客上落。月台之停車棧共長六千四百呎；比舊站之三千五百呎增加幾達一倍。完成之後，預料每小時最高可以疏導一萬三千名乘客。

客運大廈的二樓為鐵路局的總辦事處，再上則為多層停車場。毗鄰客運大廈的左方平台，將闢作巴士總站。而車站近海旁的一邊，將敷設有輸送貨物的路軌直通碼頭，以便貨卡上之貨物可以迅速轉運港島。

至於新火車站的其他輔助工程，則包括敷設共八哩長的路軌及支線，直通公主道隧道，與現有之路軌連接。又在平台的東西兩端，各建一道天橋，連接機利士道，與及橫跨海底隧道通道，與漆咸道聯系。同時並有一間火車頭修理廠、貯油庫、鋼車台和三條與周圍街道連繫的行人天橋等等。各項建築工程現在都已接近尾聲，預料明年夏天便可落成啟用。到時，舊站除鐘樓之外，將全部加以拆卸，改作其他建設用途。

由於現時之九廣鐵路全程均為單軌行車，在乘客擠擁或貨運繁忙的時候，經常有誤點的現象發生。為了疏導貨客，改善服務，當局已訂下一個「鐵路發展五年計劃」。

這個計劃的主要內容，包括一、增購車卡；二、敷設雙軌；三、考慮增設電動火車系統，全部費用共逾五億多港元之巨。

現在，第一項增購車卡的計劃經已首先實現；價值二千萬元的四十個新車卡已運到並加入服務。第二項敷設雙軌的第一步工作——由紅磡至沙田一段，將於不久之後動工，估計於一九七六年完成。其後再逐步向北發展：由沙田至大埔、大埔至粉嶺、上水以至羅湖。大約到一九八零年時，整條九廣鐵路英段便可全部雙軌行車，班次將較現時增加一倍以上。

此外，當「沙田新城市計劃」發展完成之後，居民將超過五十萬；而賽馬會的第二個賽馬場——「沙田馬場」又必會吸引不少「草皮客」，火車勢將成為這些市民的主要交通工具，運輸越發繁忙。因此，當局計劃於沙田段敷設雙軌的同時，在畢架山下與建第二條火車隧道，增設一輔助列車，行走紅磡總站與大學堂站之間。

耗資三千五百萬的新火車隧道，位於現有隧道以西一百英呎之處，全長一又四分之一英里，與舊隧道平行，預料於一九七七年即可建成通車。

新隧道亦將敷設雙軌，並於兩邊隧道出口處建有旁軌，與現有之路軌連接，使九龍至沙田之短程列車可於三分鐘內即有一班開行，載客量將比現時多二十倍。同時由於新隧道的傾斜度比現有隧道為平坦之故（按：現有隧道的中央為最高點，上下行列車於駛入隧道之初，都要爬坡而上；越過高點之後再順溜而下），行車速度將較現時快三十秒鐘。

將鐵路系統電動化，是鐵路發展計劃的最終目標。但迄今為止，這個目標仍在計劃階段：能否實現，將視顧問公司所作的深入交通研究之中，預測未來二十年對鐵路需求的多寡而定。因為假如將來火車不比現在更被普遍使用的話，則將其擴展為電動化，實在不合化算。

但倘一旦被當局批准擴展時，估計至少需要兩年的時間作精密的調查與設計，然後才能購買及裝置各種設備；例如架空輸送電力系統、電動機車……等等，需時亦要兩年。估計全部工程及設備，共需動用港幣一億至一億五千萬元左右。

據說：鐵路系統電動化之後，將包括有下述三項優點：一、管理費用較低。據專家研究所得，調電動火車之管理費用，比現有的低百分之四十。二、服務更快捷：由於電動火車之服務更有效率之故，乘客將較現時節省百分之三十時間。三、行車更為寧靜：電動機車開行時，噪音遠比柴油機車為低。

畫裡真言

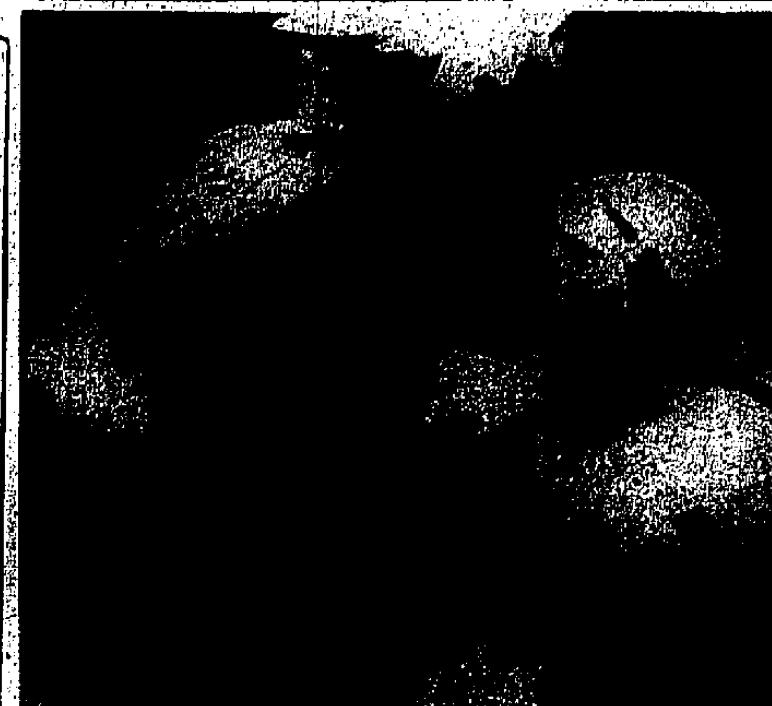
陳德華

破一萬大關

素來視錢如命的陳君，近來一反常態，經常在口袋中，準備一百數十元，另外經常佩戴手錶及不值太多錢的戒指。

追問其中原因，陳君說：有備而來，並名之曰明哲保身，原來經過劫一次後，獲得教訓，隨時準備將財物奉與歹徒。

蓋陳君閱報後，獲知今年來劫案，已破一萬大關，創下本港歷史紀錄，而破案率則祇有百分之十六點五，何況未舉報的劫案數字，尚未列入破百萬關的統計內。



柏特顯的「亞當與夏娃」，完成於一六二七年，是一件極負盛名的象牙雕刻品。

英國公廁·自動機器

提起港府之九廣鐵路向英國訂購之火車有廁，想起英國之公共廁所，因為根據九廣鐵路之解釋，火車無廁，乃防污染，以免火車鐵軌，臭氣薰天。此解釋乃甚合邏輯者，而且九廣鐵路之發言人尚曰：「如有內急，乃可下車，在車站解決。」

英國之市區市郊火車，亦例無廁所之設；所有廁所，均設於車站內，而且各車站之入口，均掛一牌，聲明「內進方便」，此乃依照英文直譯，甚為貼切。行入車站，沿走廊通道，均在牆上畫上大箭頭，指向廁所，聲明此處方便。大概係防有的人急極之時，行入車站方便，行錯並方向，走去月台，則在月台方便有被拉去罰欵坐監之危險。在牆上畫上大箭頭指住，可免行錯冤枉路也。

火車站內之廁所為公廁，的確甚為乾淨，分明男女，當然女廁門戶關緊，絕對有可能好似新區之浴室廁所一樣，任由他人窺探者。人地管得好即是好，應該讚就讚，絕無偏見。即非身在車站，街上亦有標誌，如香港之路名標誌，以及「不准駛入」、「不准泊車」之交通標誌一樣，寫明邊一度有得方便，又有箭嘴，指明方向。如隔籬街即有方便之處，寫得明明白白，以免內急之人，行差踏錯也。

英國之公廁，尚有一好處，行出門口之時，抬頭一望，可見有幾個字寫明，第二度可供方便之處為邊一度，亦即係話，如有肚痾，要因住來，要行五六條街方可再有方便之地也。如九廣鐵路，在沙田站之廁所門口，標明如要方便，則要到下一站馬料水。德公仍沿用舊名，以免人地誤會，以為如要方便，乃可到大學站也。總之，要寫明到底要忍幾耐，令人預先可作準備。

英國之公廁尚有一優點，乃香港所無者。香港公廁內貼有性病醫療所之地址，以方便有的人入廁所時忽覺有異而知所適從，但係預防勝於治療，因此英國公廁內設有自動賣風流套之機器，好似香港自動賣汽水機一樣，放入一個銀仔，即可攞一個，若一個唔夠，則請再入一個銀仔又可以買多一個矣。故好多人入廁所，其急各有不同。有的人貪貪嘢入廁所，入得快，出得快，祇因佢地乃係鱷老虎機也。

羅宋帽與羅宋灰背

客窗小牘

香港近年，始有「羅宋湯」這名稱，本作「俄國蔬菜湯」，「羅宋湯」三字，來自外省。其實，香港的俄國餐館，都是山東人主持的。外省重「羅宋」兩字，係RUSSIAN的譯音，昔日上海法租界上多白俄，上海人口頭把他們稱作「羅宋人」、「羅宋阿大」與「羅宋癟三」。上海人口頭把纏頭的印度人稱作「紅頭阿三」與「印度阿三」，簡稱「阿三」，上海祇有那種印度人，「阿三」兩字，無人知其出處，因「印度阿三」而有「羅宋阿大」，但無「阿二」，上海話本來最無學問，遠不能與北平、蘇州、廣州三地的方言比。「癟三」在上海指乞丐與乞丐式人物，而白俄多數是穿得并不體面的。

三十年代，上海流行一種「羅宋帽」，並非來自蘇俄，却是俄國那種形式，可以摺成一種普通便帽，上有帽結，但也可以把帽拉下而掩護耳與下顎。在大雪紛飛之日，禦寒最佳。這些「羅宋帽」都是國貨，其質是羊毛或棉花，不祇本地流行，在江浙內地與華北、華中、華西俱受歡迎，祇是亞熱帶地區不需要而已。本來「羅宋帽」不為上海商界有地位人士所喜，到四十年代，洋行中華經理階級若不出席體面的舞會，最多也戴了，取其實惠。

自三十年代起，真正來自蘇俄的東西是「羅宋灰背」，這是一種名裘。中國裘中也有「灰背」，用「灰鼠」之背部來製，但名產「羅宋灰背」的毛比中國產細而柔，又輕，裘以輕為貴，而「羅宋灰背」色淡，輕而美觀，所以上海經濟情形好的婦女都有「羅宋灰背」大衣。自一九四九年尾到一九五零年由上海來的電影女明星如白光、李麗華、周曼華與歐陽莎菲等人，還有「上海小姐」王韻梅、謝家驊，「上海歌后」韓菁清、張伊雯等人，都帶「羅宋灰背」而至。此物定製女裝大衣，從無別的用途，所以「羅宋灰背」四字即指「羅宋灰背」大衣了。香港並不流行這種女裝大衣，此間，是「明夏」的天下，「明夏」即MINK，目前成為華人社會中新的外來語了。此間裘業中人說：「灰背要比『明夏』暖，但香港女性不必穿得如此暖呢！」事實上裘在香港女裝中，亦祇重披肩與圍巾而已！

[redacted]

白手興業

·銀劍·

香港是白手創業者的理想樂園。中國船王包玉剛於一九四九年逃出上海的時候，才三十歲，原是一名銀行中級主管人員。他到香港後，將帶來的一點本錢開了一家小型進出口行。他目光遠大，一心要經營流動性最大的企業。他說：「航業和世界政治經濟息息相關，經營起來要有魄力，也有樂趣。輪船可航往世界各港埠，你也可以隨船前往世界各地。」他當時買了艘八千七百噸燒煤的舊貨船，入了自己以前從未嘗試過的一行。今天他經營以香港為基地的「環球輪船管理有限公司」，成為全球數一數二的航業巨子。一九七五年，包玉剛旗下將有油輪和貨輪一百三十艘，總計一千三百萬噸以上。

鄺榮輝以前是緬甸的華籍富商，一九五九年緬甸社會主義軍人獨裁者尼温攫得政權，把他驅逐出境。他跑到香港，身上祇有一本地址簿和少許美國股票。當時他已是望五之年，還得重新做起。但他並不氣餒。他說：「我的座右銘是努力工作。香港有的是機會，我沒功夫懷念在緬甸的損失。」今天他的「信昌機器工程有限公司」資產時值港幣五億五千萬元，在七個國家都有其投資生意。

還有陳葉琴和她的合夥人黃克競在一九五零年代開了一家牙刷工廠。沒多久，因同業競爭激烈，處境日益困難，隨決定另做些更複雜的生產——製造照相機。牙刷和照相機的生產過程是完全不同的，但他們不屈不撓，計劃逐步轉入攝影器材生產。一位朋友對他們十分欽佩，憶述那時的景況說：「你走進他們的工廠，就可見到一層樓的女工在裝造牙刷，另一層樓的女工在裝配照相機。」今天，這家工廠幾乎壟斷了香港的攝影機出口業，並正積極擴充其電視錄影配備的生產。

好惡者沒有好下場

·葉常祿·

古今中外的惡棍，都有一個共同的特點，就是架勢虎人，窮凶極惡，大流氓充作小英雄的本色。

從前有一個故事，是說一名惡棍要想立地成佛，殺了一個人頭送給幫主，幫主大怒，說要的不是男人頭而是女人頭，因而這猛流氓就手忙腳亂，四處尋找女人綁票。另外也有一個故事，說幾個惡棍與衙門鬥法，佈下一個騙局，巧妙地騙走了當地富翁的財產，還破陷害富翁欠下他們的巨額債欵，把富翁捉將官裏示衆：：這兩個故事，正好說明惡棍之惡，不但結黨營私，殺人縱火，而且强詞奪理，小刀征服一切。

古語說過：「人之初，性本善」。但這對現在，似乎已經不能反映現實了。而現在，是「人之後，性漸惡」。街上的流氓被行人睬了一眼，便要大動武力。兩個冤家談得興高彩烈，但一語不合，就是殺得雞犬不寧。生活綫上的惡棍更加武裝到了牙齒，如果是勾引別人的妻子不遂，還要將人家的丈夫打死。有些惡棍還常仗着別人的勢力，儼然裔裝出「先進人物」的樣子，左也破壞，右也顛覆，這裏攪一下，那裏弄一下，目的在樹立自己的旗幟——江湖行騙。

其實，這些祇是以惡「服人」，希望有人買怕。

還記得，曾經有過這樣的一條惡棍：他賊棣的眉眼，一副驕橫無賴的骨頭，逢人就炫耀自己的本領。有一天，他把過去强姦、殺人、械鬥的次數公開出來，以示了不起。但聽者心裏不寒而慄，直冒怒汗，竟嚇足一個鐘頭。可是惡棍滿以為別人在侮辱他，却把對方重重的踢了幾腳。

所有的惡棍都不知死活，好高騖遠，稱王稱霸。假如你不知道他們的底子，偶然碰上了，要談一些話，他們會馬上說你不够「氣派」。更倒霉一點，就是被弄得生活甚天不寧。

古今常見的惡棍，是攀官世家，是陷害和出賣的能力。他們以拳頭打天下，以刀和槍交朋友。女人遇見了他們，可能會被騙得團團打轉；男人碰見了他們，實屬明槍易擋，暗箭難防。過去有不少例子，是說惡棍必須靠拳擦掌、恐嚇、威脅，吃人不吐骨，殺人不見血。

惡棍可惡，已是臭傳千古。但是世上却偏偏有的人欺善怕惡，或是善惡顛倒，還要「鋤弱扶强」。鋤弱者，賊也；扶强者，匪矣！——這是古已有之的例證。

但放眼世界，為非作歹之徒飽嚐了監獄滋味，殺人者終被人殺，天網恢恢，都證明好惡者沒有好下場！

田納西·威廉士

斗室集

·杜麗·

最近從電視看到很多根據名著拍攝的舊影片，其中有幾部是田納西·威廉士的作品。

黑白片中有兩部是他早期的作品，一部是「玻璃動物園」，一九四五年曾被「紐約劇壇」推崇為是年最佳劇本。我們也曾在本港演出，由鍾景輝導演。另一部最近重演的「慾望號街車」原著，曾獲一九四八年普立茲文學獎。

田納西·威廉士於一九一四年三月廿六日生於密西西比州哥倫巴斯，十四歲已開始寫作，最初是寫詩和短篇小說。他曾做過開電梯、電話接線生、侍者和鞋廠職員等工作。一九四零年完成的劇本「天使之戰」是他的成名作，獲得洛克斐勒獎，同年參季入米高梅影片公司，週薪二百五十美元，生活才安定下來。

美國三大劇作家田納西·威廉士、亞瑟·米勒和威廉·殷治，以田納西·威廉士為最多產作家。他的作品搬上銀幕的有：「斷魂離舍」、「玫瑰紋身」、「豪門巧婦」、「夏日煙魂」、「三月杜鵑紅」、「依甘納之夜」等。

前個星期，從電視看到兩部英語長片：「愛君風流」和「夏日烟雲」，都是根據他後期作品拍攝的影片。

田納西·威廉士很注重心理的描寫，受佛洛依德的分析心理學影響很深，認為人由於性的需求受到種種抑制，因而導致精神分裂。他刻意寫出主角人物的心理困境，劇中人常是酗酒、吸毒、同性戀、虐待狂、性冷感、有畏懼行為等變態心理。有人說他的劇本常選炎夏的熱帶為時間背景，就是為了表示人類潛在的性苦悶。

例如「夏日煙雲」一片，主題就是靈與肉的衝突。劇中兩個極端人物：一個是過着荒唐生活，追求肉體享受的醫生；一個是過着嚴肅生活，崇奉精神信仰的牧師女兒。從這個故事，作者說明靈與肉是互為因果的，如果各走極端，可能引致精神崩潰。

據親身見過田納西·威廉士的人說，他是一個舉止文雅，整潔柔和，有藍色的眼睛和一頭鬈髮，談話時帶有迷惘的神態。

田納西·威廉士的劇本，常描寫人性醜惡的一面，揭露出現實的絕對虛無——自滅他行動。據田納西本人解釋說：「我們都是文明人，那就是說我們有着一些可喜的有教養的舉止，而內心深處却和野蠻人沒有甚麼兩樣。」

有人批評田納西·威廉士的作品充滿憤恨、憤怒和苦惱。這些他都承認，但他不承認對人有憎恨，他認為憎恨祇是出於缺乏了解。

戲劇總是反映一個時代和一個社會的理想、生活方式和人生哲學。人生本有許多違反道德的事，作者必然要接觸到現實的生活，揭發出社會和人內心中的醜惡。

像易卜生描寫人與社會的衝突的戲劇一樣，田納西·威廉士描寫人性的衝突，並不表示主觀的解決方法。他們都是祇說出病源，不開藥方的。

風聲月影裏

·李棠·

香港居民的確交上了好運。今年四傳風訊，倘幸未成大災。風姐嘉曼沒有帶來足量的雨水，而親善為懷的伊爾瑪卻接踵前來，志在解除此地的水荒，因恐偶然失慎會釀成災禍，故過門不入，單祇送來大量雨水，眞是仁義可風！

我還記得二十九日晚上，風力強勁異常，窗搖戶動，連同鐵罐花盆木板等等雜物橫飛墮地的聲響，彷彿八音齊奏，鑼鼓喧天，熱鬧之至。

當時那種悽厲瘋狂的交響樂，曾使我膽寒心悸，想起了已往的幾重風災：洪水奔騰，山泥傾瀉，木屋漂流，高樓倒塌，田園淹沒，損失許多人命與財物，造成了多少人間慘劇。在烈風捲地，房屋震動時，誰不憂心忡忡地祝望大衆有驚無險，遇難成祥？

我想，徒然擔心，於事無補，神經太緊張也眞不好受，於是强自鎮靜下來，在風雨聲中追記着天如水的中秋。

儘管是「月到中秋分外明」，但今年的明月却似乎分外暗淡。世局紛紜，處處瀰漫着戾氣、殺氣及不景氣；生活動盪不安，影響所及，一般人賞月的閒情逸興，已在無形中大大的打了折扣。

我呢，在大廈重重圍困中從斗室子裡仰望窗外，祇見天空像巴掌般大小，眼前盡是密密麻麻的窗戶；幸而從我所擁有的一扇東窗左側斜望，見到兩座高樓之間有一條空隙，透着一炷亮光。可別小看了這一線天！雖兒雖小，却足以窺見天主堂前面天橋最高處，有來往的車輛在飛馳，晝夜隆隆不絕，像一陣陣的輕雷。夜景更美，無數車頭燈一閃而過，彷彿橫吹的流星雨，連綿飛動，眩人眼目。

自東鄰鐘山閣落成後，與峨巍峙，高牆蔽日月，害我等到九點半，月亮才從牆角上探出頭來，眸光微露驚奇，是否沒料到我已變成井底之蛙？

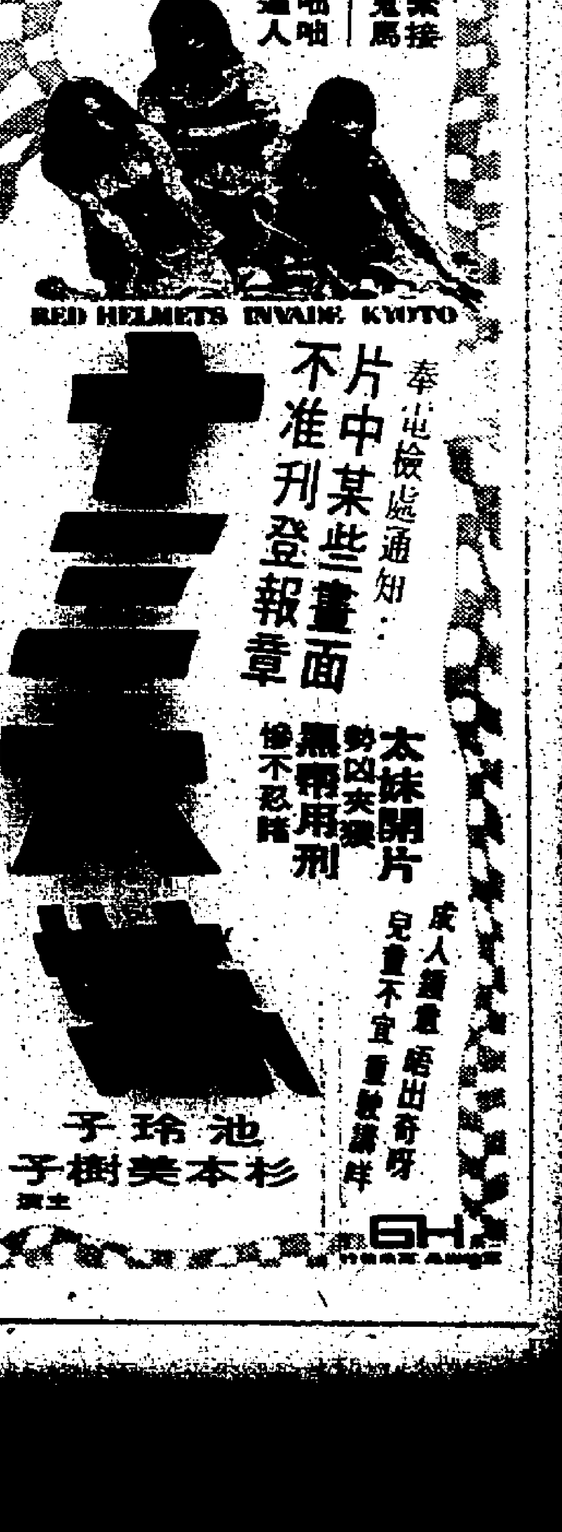
我凝望似熟識而又陌生的月亮，却忽然想起了盜寶的太空人、岩石、塵土、大麻臉……噓——思緒似有還無。

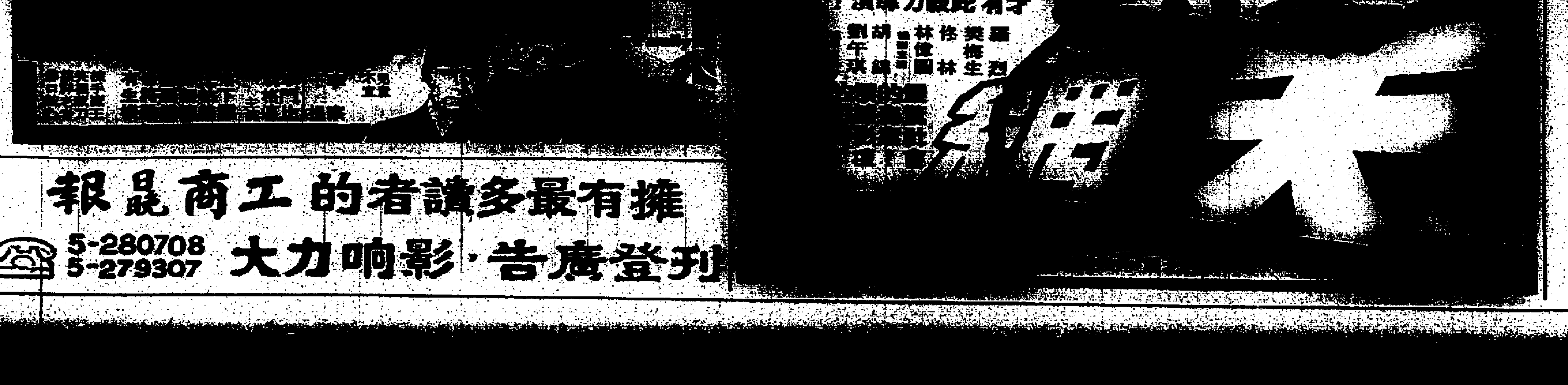
一掌天空一片月，這景象倒還新奇可喜。約一小時後，月影輕移，照耀房頂上空及許多參差矗立的天線去了。

難得風雨中一宵有聲的岑寂，何妨一抒所懷。

望月偶成

歷劫桑滄何處尋？斷腸風冷夜蕭森。鐵路禍首枕思駒，踏碎千秋望月心。
昂首中天月滿樓，鄉心幾處唱哀吟？秦宮漢闕歸塵土，萬古幽情亞海深。
戰氣戾氣彌人間，喚晚清輝照海山，夢斷廣寒是影夜，詩情愁與兩閒閒。





擁有最多讀者的工商晨報

5-280708
5-279307
刊登廣告·影响力大